Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Transportu i Turystyki
Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi

2023/0448(COD)

16.4.2025

POPRAWKI
1968 - 2423

Projekt sprawozdania
Tilly Metz, Daniel Buda
(PE770.070v01-00)

Ochrona zwierząt podczas transportu i związane z tym działania

Wniosek dotyczący rozporządzenia
(COM(2023)0770 – C9-0446/2023 – 2023/0448(COD))

Poprawka 1968
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. W przypadku odmowy wprowadzenia zwierząt na terytorium państwa trzeciego partię odsyła się do państwa członkowskiego, z którego partia została wysłana, w ciągu 48 godzin.

Or. en

Poprawka 1969
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. W przypadku odmowy wprowadzenia zwierząt na terytorium państwa trzeciego partię odsyła się do państwa członkowskiego, z którego została wysłana, w ciągu 48 godzin.

Or. en

Poprawka 1970
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 4 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4b. Aby zagwarantować dobrostan zwierząt, od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia zakazuje się transportu przeżuwaczy, świń, drobiu i królików do stref wojennych o niepewnej sytuacji

	politycznej oraz do państw niebędących członkami UE i mających status państw, w których występują przenośne choroby zwierząt.
	Komisja przyjmuje akt delegowany zgodnie z art. 48 ustanawiający wykaz państw, do których należy z wyżej wymienionych powodów zakazać transportu żywych zwierząt.

Or. en

Poprawka 1971
Flavio Tosi, Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1972
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Organizator*** zleca jednostce certyfikującej ocenę pierwszego zorganizowanego przez niego przewozu do miejsca przeznaczenia w państwie trzecim.	1. ***Unijny organ centralny*** zleca jednostce certyfikującej ocenę pierwszego zorganizowanego przez niego przewozu do miejsca przeznaczenia w państwie trzecim.

Or. en

Poprawka 1973
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 33 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Organizator*** zleca jednostce certyfikującej ocenę pierwszego zorganizowanego przez niego przewozu do miejsca przeznaczenia w państwie trzecim.	1. ***Przewoźnik*** zleca jednostce certyfikującej ocenę pierwszego zorganizowanego przez niego przewozu do miejsca przeznaczenia w państwie trzecim.

Or. en

Poprawka 1974
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Organizator zleca jednostce certyfikującej ocenę ***pierwszego*** zorganizowanego przez niego przewozu do miejsca przeznaczenia w państwie trzecim.	1. Organizator zleca jednostce certyfikującej ocenę zorganizowanego przez niego przewozu do miejsca przeznaczenia w państwie trzecim.

Or. en

Poprawka 1975
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jednostka certyfikująca ocenia, czy podczas ***pierwszego*** przewozu, o którym mowa w ust. 1, spełnione były następujące warunki:	2. Jednostka certyfikująca ocenia, czy podczas przewozu, o którym mowa w ust. 1, spełnione były następujące warunki:

Or. en

Poprawka 1976
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jednostka certyfikująca ocenia, czy podczas ***pierwszego*** przewozu, o którym mowa w ust. 1, spełnione były następujące warunki:	2. Jednostka certyfikująca ocenia, czy podczas przewozu, o którym mowa w ust. 1, spełnione były następujące warunki:

Or. en

Poprawka 1977
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) maksymalny czas przewozu, ***specjalne warunki transportu w ekstremalnych temperaturach*** oraz okresy odpoczynku określone w niniejszym rozporządzeniu były zgodne z podanymi w dzienniku podróży;	b) maksymalny czas przewozu, ***limity temperatury*** oraz okresy odpoczynku określone w niniejszym rozporządzeniu były zgodne z podanymi w dzienniku podróży;

Or. en

Poprawka 1978
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) maksymalny czas przewozu***,*** ***specjalne warunki transportu w ekstremalnych temperaturach*** oraz okresy odpoczynku określone w niniejszym rozporządzeniu były zgodne	b) maksymalny czas przewozu oraz okresy odpoczynku określone w niniejszym rozporządzeniu były zgodne z podanymi w dzienniku podróży;

z podanymi w dzienniku podróży;

Or. en

Poprawka 1979
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) maksymalny czas przewozu***,*** ***specjalne warunki transportu w ekstremalnych temperaturach*** oraz okresy odpoczynku określone w niniejszym rozporządzeniu były zgodne z podanymi w dzienniku podróży;	b) maksymalny czas przewozu oraz okresy odpoczynku określone w niniejszym rozporządzeniu były zgodne z podanymi w dzienniku podróży;

Or. en

Poprawka 1980
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) maksymalny czas przewozu, ***specjalne warunki transportu w ekstremalnych temperaturach*** oraz okresy odpoczynku określone w niniejszym rozporządzeniu były zgodne z podanymi w dzienniku podróży;	b) maksymalny czas przewozu, ***limity temperatury*** oraz okresy odpoczynku określone w niniejszym rozporządzeniu były zgodne z podanymi w dzienniku podróży;

Or. en

Poprawka 1981
Veronika Vrecionová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
dostępna powierzchnia była zgodna z rozdziałem VII załącznika I;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

W celu odzwierciedlenia istniejących standardów dobrostanu i zachowania elastyczności we wdrażaniu można ponownie rozważyć proponowane zwiększenie dostępnej powierzchni. Można by zachować ogólną klauzulę odzwierciedloną w zaleceniach EFSA: zwierzęta muszą być transportowane w warunkach, które zapobiegają ryzyku niepotrzebnego cierpienia i zapewniają wystarczający komfort, odżywianie, nawodnienie i odpoczynek.

Poprawka 1982
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) zwierzęta pozostawały w podanym miejscu przeznaczenia przez co najmniej siedem dni lub zostały poddane ubojowi;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1983
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) zwierzęta pozostawały w podanym miejscu przeznaczenia przez co najmniej siedem dni lub zostały poddane ubojowi;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1984
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) zwierzęta pozostawały w podanym miejscu przeznaczenia przez co najmniej ***siedem dni*** lub zostały poddane ubojowi;	d) zwierzęta pozostawały w podanym miejscu przeznaczenia przez co najmniej ***cztery tygodnie*** lub zostały poddane ubojowi;

Or. en

Poprawka 1985
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) zwierzęta pozostawały w podanym miejscu przeznaczenia przez co najmniej ***siedem dni lub zostały poddane ubojowi***;	d) zwierzęta pozostawały w podanym miejscu przeznaczenia przez co najmniej ***cztery tygodnie***;

Or. en

Poprawka 1986
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) zwierzęta pozostawały w podanym miejscu przeznaczenia przez co najmniej siedem dni lub zostały poddane ubojowi;	d) zwierzęta pozostawały w podanym miejscu przeznaczenia przez co najmniej siedem dni ***w warunkach spełniających minimalne normy dobrostanu*** lub zostały

poddane ubojowi;

Or. el

Poprawka 1987
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) zwierzęta pozostawały w podanym miejscu przeznaczenia przez co najmniej ***siedem dni*** lub zostały poddane ubojowi;	d) zwierzęta pozostawały w podanym miejscu przeznaczenia przez co najmniej ***48 godzin*** lub zostały poddane ubojowi;

Or. en

Poprawka 1988
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) zwierzęta pozostawały w podanym miejscu przeznaczenia przez co najmniej ***siedem dni*** lub zostały poddane ubojowi;	d) zwierzęta pozostawały w podanym miejscu przeznaczenia przez co najmniej ***48 godzin*** lub zostały poddane ubojowi;

Or. fr

Poprawka 1989
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

d) zwierzęta pozostawały w podanym miejscu przeznaczenia przez co najmniej ***siedem dni*** lub zostały poddane ubojowi;	d) zwierzęta pozostawały w podanym miejscu przeznaczenia przez co najmniej ***24 godziny*** lub zostały poddane ubojowi;

Or. en

Poprawka 1990
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) zwierzęta pozostawały w podanym miejscu przeznaczenia przez co najmniej ***siedem dni*** lub zostały poddane ubojowi;	d) zwierzęta pozostawały w podanym miejscu przeznaczenia przez co najmniej ***24 godziny*** lub zostały poddane ubojowi;

Or. en

Poprawka 1991
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) zwierzęta pozostawały w podanym miejscu przeznaczenia przez co najmniej ***siedem dni*** lub zostały poddane ubojowi;	d) zwierzęta pozostawały w podanym miejscu przeznaczenia przez co najmniej ***12 godzin*** lub zostały poddane ubojowi;

Or. fr

Poprawka 1992
Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) zwierzęta pozostawały w podanym	d) zwierzęta pozostawały w podanym

miejscu przeznaczenia ***przez co najmniej siedem dni*** lub zostały poddane ubojowi;	miejscu przeznaczenia lub zostały poddane ubojowi;

Or. ro

Poprawka 1993
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
h) w stosownych przypadkach wykorzystywane punkty kontroli wymieniono zgodnie z art. 34 ust. 3;	h) w stosownych przypadkach wykorzystywane punkty kontroli ***i punkty odpoczynku*** wymieniono zgodnie z art. 34 ust. 3;

Or. en

Poprawka 1994
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Jeżeli warunki określone w ust. 2 są spełnione, jednostka certyfikująca wydaje organizatorowi świadectwo do celów transportu zwierząt do państw trzecich. Świadectwo jest ważne przez ***pięć lat***.	3. Jeżeli warunki określone w ust. 2 są spełnione, jednostka certyfikująca wydaje organizatorowi świadectwo do celów transportu zwierząt do państw trzecich. Świadectwo jest ważne ***przez okres przejściowy wynoszący maksymalnie 18 miesięcy od wejścia w życie i rozpoczęcia stosowania niniejszego rozporządzenia zgodnie z art. 59***.

Or. en

Poprawka 1995

Milan Mazurek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Jeżeli warunki określone w ust. 2 są spełnione, jednostka certyfikująca wydaje organizatorowi świadectwo do celów transportu zwierząt do państw trzecich. Świadectwo jest ważne przez ***pięć*** lat.	3. Jeżeli warunki określone w ust. 2 są spełnione, jednostka certyfikująca wydaje organizatorowi świadectwo do celów transportu zwierząt do państw trzecich. Świadectwo jest ważne przez ***10*** lat.

Or. sk

Poprawka 1996
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Jeżeli warunki określone w ust. 2 są spełnione, jednostka certyfikująca wydaje organizatorowi świadectwo do celów transportu zwierząt do państw trzecich. Świadectwo jest ważne przez ***pięć*** lat.	3. Jeżeli warunki określone w ust. 2 są spełnione, jednostka certyfikująca wydaje organizatorowi świadectwo do celów transportu zwierząt do państw trzecich. Świadectwo jest ważne przez ***10*** lat.

Or. en

Poprawka 1997
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Jeżeli warunki określone w ust. 2 są spełnione, jednostka certyfikująca wydaje	3. Jeżeli warunki określone w ust. 2 są spełnione, jednostka certyfikująca wydaje

organizatorowi świadectwo do celów transportu zwierząt do państw trzecich. Świadectwo jest ważne przez ***pięć*** lat.	organizatorowi świadectwo do celów transportu zwierząt do państw trzecich. Świadectwo jest ważne przez ***siedem*** lat.

Or. en

Poprawka 1998
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Jeżeli warunki określone w ust. 2 są spełnione, jednostka certyfikująca wydaje organizatorowi świadectwo do celów transportu zwierząt do państw trzecich. Świadectwo jest ważne przez ***pięć*** lat.	3. Jeżeli warunki określone w ust. 2 są spełnione, jednostka certyfikująca wydaje organizatorowi świadectwo do celów transportu zwierząt do państw trzecich. Świadectwo jest ważne przez ***siedem*** lat.

Or. en

Poprawka 1999
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Jeżeli warunki określone w ust. 2 są spełnione, jednostka certyfikująca wydaje organizatorowi świadectwo do celów transportu zwierząt do państw trzecich. Świadectwo jest ważne przez ***pięć lat***.	3. Jeżeli warunki określone w ust. 2 są spełnione, jednostka certyfikująca wydaje organizatorowi świadectwo do celów transportu zwierząt do państw trzecich. Świadectwo jest ważne przez ***trzy lata***.

Or. en

Poprawka 2000
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Właściwe organy ***rejestrują*** certyfikowanych organizatorów w systemie TRACES.	5. Właściwe organy ***mogą rejestrować*** certyfikowanych organizatorów w systemie TRACES.

Or. en

Poprawka 2001
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Właściwe organy rejestrują certyfikowanych organizatorów w systemie TRACES.	5. Właściwe organy rejestrują certyfikowanych organizatorów w systemie TRACES ***lub w innym krajowym systemie cyfrowym, który jest interoperacyjny z systemem TRACES***.

Or. en

Poprawka 2002
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Właściwe organy rejestrują certyfikowanych organizatorów w systemie TRACES.	5. ***Za każdym razem, gdy zwierzęta są transportowane między krajami,*** właściwe organy rejestrują certyfikowanych organizatorów w systemie TRACES.

Or. es

Poprawka 2003
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Jeżeli warunki określone w ust. 2 nie są spełnione, jednostka certyfikująca informuje organizatora i właściwy organ, który zawiesza udzielone organizatorowi zezwolenie na transport do państw trzecich zgodnie z art. 6 ust. 4.	6. Jeżeli warunki określone w ust. 2 nie są spełnione, jednostka certyfikująca ***niezwłocznie*** informuje organizatora i właściwy organ, który zawiesza udzielone organizatorowi zezwolenie na transport do państw trzecich zgodnie z art. 6 ust. 4.

Or. en

Poprawka 2004
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Jednostki certyfikujące przeprowadzają co najmniej ***dwie*** niezapowiedziane oceny przewozów przeprowadzonych przez organizatora w ciągu pięcioletniego okresu ważności świadectwa ***w celu sprawdzenia***, aby zweryfikować, czy spełnione są warunki wymienione w ust. 2.	7. Jednostki certyfikujące przeprowadzają co najmniej ***trzy*** niezapowiedziane oceny przewozów przeprowadzonych przez organizatora w ciągu pięcioletniego okresu ważności świadectwa, ***z których jedną ocenę przeprowadza się w miesiącach letnich, kiedy to ryzyko dla dobrostanu jest wyższe***, aby zweryfikować, czy spełnione są warunki wymienione w ust. 2.

Or. el

Poprawka 2005
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Jednostki certyfikujące przeprowadzają co najmniej dwie niezapowiedziane oceny przewozów przeprowadzonych przez organizatora w ciągu ***pięcioletniego okresu ważności świadectwa w celu sprawdzenia***, aby zweryfikować, czy spełnione są warunki wymienione w ust. 2.	7. Jednostki certyfikujące przeprowadzają co najmniej dwie niezapowiedziane oceny przewozów przeprowadzonych przez organizatora w ciągu ***18-miesięcznego okresu przejściowego od wejścia w życie i rozpoczęcia stosowania niniejszego rozporządzenia***, aby zweryfikować, czy spełnione są warunki wymienione w ust. 2.

Or. en

Poprawka 2006
Milan Mazurek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Jednostki certyfikujące przeprowadzają co najmniej dwie niezapowiedziane oceny przewozów przeprowadzonych przez organizatora w ciągu ***pięcioletniego*** okresu ważności świadectwa ***w celu sprawdzenia***, aby zweryfikować, czy spełnione są warunki wymienione w ust. 2.	7. Jednostki certyfikujące przeprowadzają co najmniej dwie niezapowiedziane oceny przewozów przeprowadzonych przez organizatora w ciągu ***dziesięcioletniego*** okresu ważności świadectwa, aby zweryfikować, czy spełnione są warunki wymienione w ust. 2.

Or. sk

Poprawka 2007
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Jednostki certyfikujące przeprowadzają co najmniej ***dwie***	7. Jednostki certyfikujące przeprowadzają co najmniej ***trzy***

niezapowiedziane oceny przewozów przeprowadzonych przez organizatora w ciągu ***pięcioletniego*** okresu ważności świadectwa ***w celu sprawdzenia***, aby zweryfikować, czy spełnione są warunki wymienione w ust. 2.	niezapowiedziane oceny przewozów przeprowadzonych przez organizatora w ciągu ***trzyletniego*** okresu ważności świadectwa, aby zweryfikować, czy spełnione są warunki wymienione w ust. 2.

Or. en

Poprawka 2008
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Jednostki certyfikujące przeprowadzają co najmniej dwie niezapowiedziane oceny przewozów przeprowadzonych przez organizatora w ciągu ***pięcioletniego*** okresu ważności świadectwa ***w celu sprawdzenia***, aby zweryfikować, czy spełnione są warunki wymienione w ust. 2.	7. Jednostki certyfikujące przeprowadzają co najmniej dwie niezapowiedziane oceny przewozów przeprowadzonych przez organizatora w ciągu ***trzyletniego*** okresu ważności świadectwa, aby zweryfikować, czy spełnione są warunki wymienione w ust. 2.

Or. en

Poprawka 2009
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Jednostki certyfikujące przeprowadzają co najmniej dwie niezapowiedziane oceny przewozów przeprowadzonych przez organizatora w ciągu ***pięcioletniego*** okresu ważności świadectwa ***w celu sprawdzenia***, aby	7. Jednostki certyfikujące przeprowadzają co najmniej dwie niezapowiedziane oceny przewozów przeprowadzonych przez organizatora w ciągu ***siedmioletniego*** okresu ważności świadectwa, aby zweryfikować, czy

zweryfikować, czy spełnione są warunki wymienione w ust. 2.	spełnione są warunki wymienione w ust. 2.

Or. en

Poprawka 2010
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Jednostki certyfikujące przeprowadzają co najmniej dwie niezapowiedziane oceny przewozów przeprowadzonych przez organizatora w ciągu ***pięcioletniego*** okresu ważności świadectwa ***w celu sprawdzenia***, aby zweryfikować, czy spełnione są warunki wymienione w ust. 2.	7. Jednostki certyfikujące przeprowadzają co najmniej dwie niezapowiedziane oceny przewozów przeprowadzonych przez organizatora w ciągu ***siedmioletniego*** okresu ważności świadectwa, aby zweryfikować, czy spełnione są warunki wymienione w ust. 2.

Or. en

Poprawka 2011
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7a. Jednostka certyfikująca ocenia warunki zgodnie z kryteriami ryzyka, takimi jak czas przewozu, środek transportu czy rodzaj transportowanych zwierząt. Zawiera się wielostronne porozumienie w celu przyjęcia zharmonizowanego wzoru norm, które podlegają ocenie przez krajową jednostkę certyfikującą, jak wskazano w załączniku VI. Krajowe jednostki certyfikujące zgadzają się uwzględniać w swojej ocenie

zharmonizowane kryteria i normy.

Or. es

Poprawka 2012
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. Jednostka certyfikująca przesyła sprawozdania z niezapowiedzianych ocen organizatorowi i właściwemu organowi oraz powiadamia ich o poważnych niezgodnościach po niezapowiedzianych inspekcjach. W takich przypadkach właściwy organ zawiesza udzielone organizatorowi zezwolenie na transport do państw trzecich zgodnie z art. 6 ust. 4. Te niezapowiedziane oceny pozostają bez uszczerbku dla kontroli urzędowych przeprowadzanych na podstawie rozporządzenia (UE) 2017/625.	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 2013
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. Jednostka certyfikująca przesyła sprawozdania z niezapowiedzianych ocen organizatorowi i właściwemu organowi oraz powiadamia ich o ***poważnych*** niezgodnościach po niezapowiedzianych inspekcjach. W takich przypadkach właściwy organ zawiesza udzielone organizatorowi zezwolenie na transport do państw trzecich zgodnie z art. 6 ust. 4. Te	8. Jednostka certyfikująca przesyła sprawozdania z niezapowiedzianych ocen organizatorowi***, unijnemu organowi centralnemu*** i właściwemu organowi ***w państwach członkowskich*** oraz powiadamia ich o niezgodnościach po niezapowiedzianych inspekcjach. W takich przypadkach właściwy organ ***niezwłocznie*** zawiesza udzielone organizatorowi

niezapowiedziane oceny pozostają bez uszczerbku dla kontroli urzędowych przeprowadzanych na podstawie rozporządzenia (UE) 2017/625.	zezwolenie na transport do państw trzecich zgodnie z art. 6 ust. 4. Te niezapowiedziane oceny pozostają bez uszczerbku dla kontroli urzędowych przeprowadzanych na podstawie rozporządzenia (UE) 2017/625.

Or. en

Poprawka 2014
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 w celu dalszego określenia elementów, które mają być weryfikowane w ramach ocen, oraz częstotliwości ocen.	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 2015
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 w celu dalszego określenia elementów, które mają być weryfikowane w ramach ocen, oraz częstotliwości ocen.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2016
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. Komisja ***jest uprawniona do przyjmowania aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 w celu dalszego określenia elementów***, które mają być weryfikowane w ramach ocen, oraz ***częstotliwości*** ocen.	9. Komisja ***może zalecić państwom członkowskim elementy***, które mają być weryfikowane w ramach ocen, oraz ***częstotliwość*** ocen.

Or. en

Poprawka 2017
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów ***wykonawczych*** zgodnie z art. ***49*** w celu dalszego określenia elementów, które mają być weryfikowane w ramach ocen, oraz częstotliwości ocen.	9. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów ***delegowanych*** zgodnie z art. ***48*** w celu dalszego określenia elementów, które mają być weryfikowane w ramach ocen, oraz częstotliwości ocen.

Or. en

Poprawka 2018
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 w celu dalszego określenia elementów, które mają być weryfikowane w ramach ocen, oraz częstotliwości ocen.	9. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 w celu dalszego określenia elementów, które mają być weryfikowane w ramach ocen***, klasyfikacji naruszeń (drobne, poważne lub bardzo poważne), kryteriów oceny niezgodności*** oraz częstotliwości ocen.

Or. es

Poprawka 2019
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 9 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	9a. Wymogi określone w rozdziałach III, IV, V i VI niniejszego rozporządzenia stosuje się na mocy art. 126 ust. 2 lit. c) rozporządzenia (UE) 2017/625. Do świadectwa zdrowia towarzyszącego przesyłkom pochodzącym z państw trzecich należy dołączyć zaświadczenie potwierdzające, że stosowane warunki są co najmniej równoważne warunkom określonym w rozdziałach III, IV, V i VI niniejszego rozporządzenia.

Or. fr

Poprawka 2020
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 34	***skreśla się***

Punkty kontroli w państwach trzecich

1. Okresy odpoczynku zwierząt w państwach trzecich odbywają się wyłącznie w punktach kontroli spełniających wymogi co najmniej równoważne wymogom ustanowionym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97 i figurujących w wykazie, o którym mowa w ust. 3.

2. Punkty kontroli w państwach trzecich włącza się do wykazu, o którym mowa w ust. 3, tylko wtedy, gdy są one certyfikowane przez jednostkę certyfikującą jako dysponujące środkami pozwalającymi na spełnienie wymogów równoważnych wymogom ustanowionym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97. Ważność certyfikatu wynosi pięć lat. Operator punktu kontroli lub organizator może zwrócić się do Komisji o włączenie punktu kontroli do wykazu, o którym mowa w ust. 3.

3. Komisja zatwierdza w drodze aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 wykaz punktów kontroli spełniających normy równoważne normom określonym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97. Wykaz ten udostępnia się w systemie TRACES.

4. Komisja usuwa punkt kontroli z wykazu, o którym mowa w ust. 3, jeżeli w wyniku oceny przeprowadzonej przez jednostkę certyfikującą lub audytu przeprowadzonego przez Komisję uzyskano dowody, że punkt kontroli nie spełnia już norm równoważnych normom ustanowionymi w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97. Zastosowanie ma procedura, o której mowa w art. 49.

Or. fr

Poprawka 2021
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 34	***skreśla się***
Punkty kontroli w państwach trzecich	
1. Okresy odpoczynku zwierząt w państwach trzecich odbywają się wyłącznie w punktach kontroli spełniających wymogi co najmniej równoważne wymogom ustanowionym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97 i figurujących w wykazie, o którym mowa w ust. 3.	
2. Punkty kontroli w państwach trzecich włącza się do wykazu, o którym mowa w ust. 3, tylko wtedy, gdy są one certyfikowane przez jednostkę certyfikującą jako dysponujące środkami pozwalającymi na spełnienie wymogów równoważnych wymogom ustanowionym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97. Świadectwo jest ważne przez pięć lat. Operator punktu kontroli lub organizator może zwrócić się do Komisji o włączenie punktu kontroli do wykazu, o którym mowa w ust. 3.	
3. Komisja zatwierdza w drodze aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 wykaz punktów kontroli spełniających normy równoważne normom określonym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97. Wykaz ten udostępnia się w systemie TRACES.	
4. Komisja usuwa punkt kontroli z wykazu, o którym mowa w ust. 3, jeżeli w wyniku oceny przeprowadzonej przez jednostkę certyfikującą lub audytu przeprowadzonego przez Komisję uzyskano dowody, że punkt kontroli nie spełnia już norm równoważnych normom ustanowionymi w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97. Zastosowanie ma procedura, o której mowa w art. 49.	

Poprawka 2022
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 34	***skreśla się***
Punkty kontroli w państwach trzecich	
1. Okresy odpoczynku zwierząt w państwach trzecich odbywają się wyłącznie w punktach kontroli spełniających wymogi co najmniej równoważne wymogom ustanowionym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97 i figurujących w wykazie, o którym mowa w ust. 3.	
2. Punkty kontroli w państwach trzecich włącza się do wykazu, o którym mowa w ust. 3, tylko wtedy, gdy są one certyfikowane przez jednostkę certyfikującą jako dysponujące środkami pozwalającymi na spełnienie wymogów równoważnych wymogom ustanowionym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97. Świadectwo jest ważne przez pięć lat. Operator punktu kontroli lub organizator może zwrócić się do Komisji o włączenie punktu kontroli do wykazu, o którym mowa w ust. 3.	
3. Komisja zatwierdza w drodze aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 wykaz punktów kontroli spełniających normy równoważne normom określonym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97. Wykaz ten udostępnia się w systemie TRACES.	
4. Komisja usuwa punkt kontroli z wykazu, o którym mowa w ust. 3, jeżeli w wyniku oceny przeprowadzonej przez jednostkę certyfikującą lub audytu przeprowadzonego przez Komisję	

uzyskano dowody, że punkt kontroli nie spełnia już norm równoważnych normom ustanowionymi w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97. Zastosowanie ma procedura, o której mowa w art. 49.

Or. en

Poprawka 2023
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Okresy odpoczynku zwierząt w państwach trzecich odbywają się wyłącznie w punktach kontroli spełniających wymogi co najmniej równoważne wymogom ustanowionym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97 i figurujących w wykazie, o którym mowa w ust. 3.	1. Okresy odpoczynku zwierząt w państwach trzecich odbywają się wyłącznie w punktach kontroli spełniających wymogi co najmniej równoważne wymogom ustanowionym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97 i figurujących w wykazie, o którym mowa w ust. 3***, przy czym takie punkty kontroli podlegają ponownej ocenie co dwa lata***.

Or. el

Poprawka 2024
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Okresy odpoczynku zwierząt w państwach trzecich odbywają się wyłącznie w punktach kontroli spełniających wymogi ***co najmniej równoważne wymogom*** ustanowionym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97 i figurujących w wykazie, o którym mowa w ust. 3.	1. Okresy odpoczynku zwierząt w państwach trzecich odbywają się wyłącznie w punktach kontroli spełniających ***takie same*** wymogi ***jak te ustanowione*** w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97 i figurujących w wykazie, o którym mowa w ust. 3.

Or. es

Poprawka 2025
Milan Mazurek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Punkty kontroli w państwach trzecich włącza się do wykazu, o którym mowa w ust. 3, tylko wtedy, gdy są one certyfikowane przez jednostkę certyfikującą jako dysponujące środkami pozwalającymi na spełnienie wymogów równoważnych wymogom ustanowionym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97. Świadectwo jest ważne przez ***pięć*** lat. Operator punktu kontroli lub organizator może zwrócić się do Komisji o włączenie punktu kontroli do wykazu, o którym mowa w ust. 3.	2. Punkty kontroli w państwach trzecich włącza się do wykazu, o którym mowa w ust. 3, tylko wtedy, gdy są one certyfikowane przez jednostkę certyfikującą jako dysponujące środkami pozwalającymi na spełnienie wymogów równoważnych wymogom ustanowionym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97. Świadectwo jest ważne przez ***10*** lat. Operator punktu kontroli lub organizator może zwrócić się do Komisji o włączenie punktu kontroli do wykazu, o którym mowa w ust. 3.

Or. sk

Poprawka 2026
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Punkty kontroli w państwach trzecich włącza się do wykazu, o którym mowa w ust. 3, tylko wtedy, gdy są one certyfikowane przez jednostkę certyfikującą jako dysponujące środkami pozwalającymi na spełnienie wymogów równoważnych wymogom ustanowionym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97. Świadectwo jest ważne przez ***pięć lat***. Operator punktu kontroli lub organizator może zwrócić się do Komisji o włączenie	2. Punkty kontroli w państwach trzecich włącza się do wykazu, o którym mowa w ust. 3, tylko wtedy, gdy są one certyfikowane przez jednostkę certyfikującą jako dysponujące środkami pozwalającymi na spełnienie wymogów równoważnych wymogom ustanowionym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97. Świadectwo jest ważne przez ***jeden rok***. Operator punktu kontroli lub organizator może zwrócić się do Komisji o włączenie

punktu kontroli do wykazu, o którym mowa w ust. 3.	punktu kontroli do wykazu, o którym mowa w ust. 3.

Or. en

Poprawka 2027
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Punkty kontroli w państwach trzecich włącza się do wykazu, o którym mowa w ust. 3, tylko wtedy, gdy są one certyfikowane przez jednostkę certyfikującą jako dysponujące środkami pozwalającymi na spełnienie wymogów równoważnych wymogom ustanowionym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97. Świadectwo jest ważne przez ***pięć*** lat. Operator punktu kontroli lub organizator może zwrócić się do Komisji o włączenie punktu kontroli do wykazu, o którym mowa w ust. 3.	2. Punkty kontroli w państwach trzecich włącza się do wykazu, o którym mowa w ust. 3, tylko wtedy, gdy są one certyfikowane przez jednostkę certyfikującą jako dysponujące środkami pozwalającymi na spełnienie wymogów równoważnych wymogom ustanowionym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97. Świadectwo jest ważne przez ***siedem*** lat. Operator punktu kontroli lub organizator może zwrócić się do Komisji o włączenie punktu kontroli do wykazu, o którym mowa w ust. 3.

Or. en

Poprawka 2028
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Punkty kontroli w państwach trzecich włącza się do wykazu, o którym mowa w ust. 3, tylko wtedy, gdy są one certyfikowane przez jednostkę certyfikującą jako dysponujące środkami pozwalającymi na spełnienie wymogów równoważnych wymogom ustanowionym	2. Punkty kontroli w państwach trzecich włącza się do wykazu, o którym mowa w ust. 3, tylko wtedy, gdy są one certyfikowane przez jednostkę certyfikującą jako dysponujące środkami pozwalającymi na spełnienie wymogów równoważnych wymogom ustanowionym

w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97. Świadectwo jest ważne przez ***pięć lat***. Operator punktu kontroli lub organizator może zwrócić się do Komisji o włączenie punktu kontroli do wykazu, o którym mowa w ust. 3.	w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97. Świadectwo jest ważne przez ***trzy lata***. Operator punktu kontroli lub organizator może zwrócić się do Komisji o włączenie punktu kontroli do wykazu, o którym mowa w ust. 3.

Or. en

Poprawka 2029
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Punkty kontroli w państwach trzecich włącza się do wykazu, o którym mowa w ust. 3, tylko wtedy, gdy są one certyfikowane przez jednostkę certyfikującą jako dysponujące środkami pozwalającymi na spełnienie wymogów równoważnych wymogom ustanowionym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97. Świadectwo jest ważne przez ***pięć*** lat. Operator punktu kontroli lub organizator może zwrócić się do Komisji o włączenie punktu kontroli do wykazu, o którym mowa w ust. 3.	2. Punkty kontroli w państwach trzecich włącza się do wykazu, o którym mowa w ust. 3, tylko wtedy, gdy są one certyfikowane przez jednostkę certyfikującą jako dysponujące środkami pozwalającymi na spełnienie wymogów równoważnych wymogom ustanowionym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97. Świadectwo jest ważne przez ***trzy lata***. Operator punktu kontroli lub organizator może zwrócić się do Komisji o włączenie punktu kontroli do wykazu, o którym mowa w ust. 3.

Or. en

Poprawka 2030
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Komisja zatwierdza w drodze	3. Komisja zatwierdza w drodze

aktów ***wykonawczych*** zgodnie z art. ***49*** wykaz punktów kontroli spełniających normy równoważne normom określonym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97. Wykaz ten udostępnia się w systemie TRACES.	aktów ***delegowanych*** zgodnie z art. ***48*** wykaz punktów kontroli spełniających normy równoważne normom określonym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97. Wykaz ten udostępnia się w systemie TRACES ***lub w odpowiednim krajowym systemie cyfrowym, który jest interoperacyjny z systemem TRACES***.

Or. en

Poprawka 2031
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Komisja zatwierdza w drodze aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 wykaz punktów kontroli spełniających normy równoważne normom określonym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97. Wykaz ten udostępnia się w systemie TRACES.	3. Komisja zatwierdza w drodze aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 wykaz punktów kontroli spełniających normy równoważne normom określonym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97. Wykaz ten udostępnia się w systemie TRACES ***oraz publikuje online i regularnie aktualizuje na specjalnej stronie internetowej Komisji***.

Or. en

Poprawka 2032
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Komisja zatwierdza w drodze aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 wykaz punktów kontroli spełniających normy równoważne normom określonym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97.	3. Komisja zatwierdza w drodze aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 wykaz punktów kontroli spełniających normy równoważne normom określonym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97.

Wykaz ten udostępnia się w systemie TRACES.	Wykaz ten udostępnia się w systemie TRACES ***oraz online dla ogółu społeczeństwa za pośrednictwem specjalnej strony internetowej***.

Or. en

Poprawka 2033
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Komisja zatwierdza w drodze aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 wykaz punktów kontroli spełniających normy równoważne normom określonym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97. Wykaz ten udostępnia się w systemie TRACES.	3. Komisja zatwierdza w drodze aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 wykaz punktów kontroli spełniających normy równoważne normom określonym w rozporządzeniu (WE) nr 1255/97. Wykaz ten udostępnia się w systemie TRACES ***oraz publicznie udostępnia się go online na specjalnej stronie internetowej Komisji***.

Or. en

Poprawka 2034
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Komisja usuwa punkt kontroli z wykazu, o którym mowa w ust. 3, jeżeli w wyniku oceny przeprowadzonej przez jednostkę certyfikującą lub audytu przeprowadzonego przez Komisję uzyskano dowody, że punkt kontroli nie spełnia już norm równoważnych normom ustanowionymi w rozporządzeniu (WE)	4. Komisja usuwa punkt kontroli z wykazu, o którym mowa w ust. 3, jeżeli w wyniku oceny przeprowadzonej przez jednostkę certyfikującą lub audytu przeprowadzonego przez Komisję uzyskano dowody, że punkt kontroli nie spełnia już norm równoważnych normom ustanowionymi w rozporządzeniu (WE)

nr 1255/97. Zastosowanie ma procedura, o której mowa w art. ***49***.	nr 1255/97. Zastosowanie ma procedura, o której mowa w art. ***48***.

Or. en

Poprawka 2035
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 34a
	Przejście na handel mięsem i tuszami oraz okres stopniowego wycofywania transportu zwierząt do państw trzecich
	Do dnia 1 stycznia 2033 r. podmiotom gospodarczym zakazuje się transportu zwierząt do państw trzecich w ramach przewozu dłuższego niż osiem godzin, niezależnie od środka transportu.

Or. en

Poprawka 2036
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 34c
	Plan działania UE na rzecz przejścia na handel mięsem i tuszami
	Do 2030 r. Komisja przyjmie plan działania UE na rzecz przejścia na handel mięsem i tuszami, aby zastąpić długotrwałe przewozy do uboju, promować handel mięsem, tuszami

	i materiałem genetycznym, w tym w odniesieniu do zwierząt wodnych, oraz wzmocnić krótkie łańcuchy dostaw. Plan działania przewiduje realistyczne okresy przejściowe i obejmuje instrumenty finansowe wspierające zmianę modeli transportu, tuczu i uboju, a także przewiduje realistyczne okresy przejściowe.

Or. en

Poprawka 2037
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Przewoźnicy transportujący zwierzęta do Unii:	1. Przewoźnicy transportujący zwierzęta do Unii ***w 18-miesięcznym okresie przejściowym***:

Or. en

Poprawka 2038
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) zapewniają, aby zwierzęta były transportowane zgodnie z niniejszym rozporządzeniem ***lub w warunkach uznanych przez Unię za równoważne warunkom określonym w niniejszym rozporządzeniu,*** od miejsca wyjazdu w państwie trzecim do miejsca przeznaczenia w Unii;	a) zapewniają, aby zwierzęta były transportowane zgodnie z niniejszym rozporządzeniem od miejsca wyjazdu w państwie trzecim do miejsca przeznaczenia w Unii;

Or. en

Poprawka 2039
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży określony w pkt 1 załącznika III, podając w szczególności miejsce, datę i godzinę wyjazdu w państwie trzecim.	b) wypełniają w systemie TRACES ***albo w systemie krajowym interoperacyjnym z systemem TRACES, albo w systemie krajowym umożliwiającym zapewnienie identyfikowalności*** dziennik podróży określony w pkt 1 załącznika III, podając w szczególności miejsce, datę i godzinę wyjazdu w państwie trzecim.

Or. en

Poprawka 2040
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży określony w pkt 1 załącznika III, podając w szczególności miejsce, datę i godzinę wyjazdu w państwie trzecim.	b) wypełniają w systemie TRACES ***lub równoważnym krajowym systemie skomputeryzowanym zapewniającym identyfikowalność i interoperacyjność z systemem TRACES*** dziennik podróży określony w pkt 1 załącznika III, podając w szczególności miejsce, datę i godzinę wyjazdu w państwie trzecim.

Or. en

Poprawka 2041
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży określony w pkt 1 załącznika III, podając w szczególności miejsce, datę i godzinę wyjazdu w państwie trzecim.	b) wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży określony w pkt 1 załącznika III, podając w szczególności miejsce, datę i godzinę wyjazdu w państwie trzecim ***oraz planowane miejsce, datę i godzinę przybycia w Unii***.

Or. en

Poprawka 2042
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży określony w pkt 1 załącznika III, podając w szczególności miejsce, datę i godzinę wyjazdu w państwie trzecim.	b) wypełniają w systemie TRACES ***lub równoważnych krajowych systemach skomputeryzowanych*** dziennik podróży określony w pkt 1 załącznika III, podając w szczególności miejsce, datę i godzinę wyjazdu w państwie trzecim.

Or. en

Poprawka 2043
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) wypełniają w systemie TRACES	b) wypełniają w systemie TRACES

dziennik podróży określony w pkt 1 załącznika III, podając w szczególności miejsce, datę i godzinę wyjazdu w państwie trzecim.	***lub odpowiednim krajowym systemie cyfrowym*** dziennik podróży określony w pkt 1 załącznika III, podając w szczególności miejsce, datę i godzinę wyjazdu w państwie trzecim.

Or. en

Poprawka 2044
Emmanouil Fragkos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Urzędowe świadectwo zdrowia towarzyszące zwierzętom wprowadzanym na terytorium Unii z państw i terytoriów trzecich zawiera poświadczenie wydane przez właściwy organ w miejscu wyjazdu potwierdzające, że plan przewozu jest zgodny z wymogami co najmniej równoważnymi wymogom niniejszego rozporządzenia.	2. Urzędowe świadectwo zdrowia towarzyszące zwierzętom wprowadzanym na terytorium Unii z państw i terytoriów trzecich zawiera poświadczenie wydane przez właściwy organ w miejscu wyjazdu potwierdzające, że plan przewozu jest zgodny z wymogami co najmniej równoważnymi wymogom niniejszego rozporządzenia. ***Producenci z tych państw i terytoriów trzecich pokrywają wydatki zainteresowanych organów unijnych, które chciałyby być obecne w trakcie całego procesu w celu sprawdzenia, czy wymogi rozporządzeń są stosowane.***

Or. en

Poprawka 2045
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W przypadku długotrwałych przewozów właściwy organ w miejscu	3. W przypadku długotrwałych przewozów właściwy organ w miejscu

wyjazdu w państwie trzecim dokonuje przeglądu dziennika podróży i zatwierdza go przed wyjazdem w systemie TRACES.	wyjazdu w państwie trzecim dokonuje przeglądu dziennika podróży i zatwierdza go przed wyjazdem w systemie TRACES ***albo w systemie krajowym interoperacyjnym z systemem TRACES, albo w systemie krajowym umożliwiającym zapewnienie identyfikowalności***.

Or. en

Poprawka 2046
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. ***W przypadku długotrwałych przewozów*** właściwy organ w miejscu wyjazdu w państwie trzecim dokonuje przeglądu dziennika podróży i zatwierdza go przed wyjazdem w systemie TRACES.	3. Właściwy organ w miejscu wyjazdu w państwie trzecim dokonuje przeglądu dziennika podróży i zatwierdza go przed wyjazdem w systemie TRACES ***oraz zapewnia spełnienie wymogów niniejszego rozporządzenia***.

Or. en

Poprawka 2047
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W przypadku długotrwałych przewozów właściwy organ w miejscu wyjazdu w państwie trzecim dokonuje przeglądu dziennika podróży i zatwierdza go przed wyjazdem w systemie TRACES.	3. W przypadku długotrwałych przewozów właściwy organ w miejscu wyjazdu w państwie trzecim dokonuje przeglądu dziennika podróży i zatwierdza go przed wyjazdem w systemie TRACES ***lub równoważnym krajowym systemie skomputeryzowanym***.

Or. en

Poprawka 2048
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W przypadku długotrwałych przewozów właściwy organ w miejscu wyjazdu w państwie trzecim dokonuje przeglądu dziennika podróży i zatwierdza go przed wyjazdem w systemie TRACES.	3. W przypadku długotrwałych przewozów właściwy organ w miejscu wyjazdu w państwie trzecim dokonuje przeglądu dziennika podróży i zatwierdza go przed wyjazdem w systemie TRACES ***lub równoważnym krajowym systemie skomputeryzowanym***.

Or. en

Poprawka 2049
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W przypadku długotrwałych przewozów właściwy organ w miejscu wyjazdu w państwie trzecim dokonuje przeglądu dziennika podróży i zatwierdza go przed wyjazdem w systemie TRACES.	3. W przypadku długotrwałych przewozów właściwy organ w miejscu wyjazdu w państwie trzecim dokonuje przeglądu dziennika podróży i zatwierdza go przed wyjazdem w systemie TRACES ***lub odpowiednim krajowym systemie cyfrowym***.

Or. en

Poprawka 2050
Michal Wiezik, Valérie Hayer, Benoit Cassart, Valérie Devaux

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Wymogi określone w rozdziałach III, IV, V i VI niniejszego rozporządzenia mają zastosowanie do celów art. 126 ust. 2 lit. c) rozporządzenia 2017/625 w sprawie kontroli urzędowych.

Or. en

Poprawka 2051
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli zwierzęta są transportowane z miejsca pochodzenia w państwie trzecim do miejsca przeznaczenia w tym samym lub innym państwie trzecim i są przewożone tranzytem przez terytorium Unii, operatorzy zapewniają przestrzeganie przepisów niniejszego rozporządzenia podczas części przewozu odbywającej się na terytorium Unii***, z wyjątkiem przepisów dotyczących maksymalnego czasu przewozu określonych w art. 27 ust. 1, 2 i 3, art. 28, art. 29 ust. 1 i 2 oraz w rozdziale V pkt 2.2 załącznika I***.	Jeżeli zwierzęta są transportowane z miejsca pochodzenia w państwie trzecim do miejsca przeznaczenia w tym samym lub innym państwie trzecim i są przewożone tranzytem przez terytorium Unii, operatorzy zapewniają przestrzeganie przepisów niniejszego rozporządzenia podczas części przewozu odbywającej się na terytorium Unii.

Or. en

Uzasadnienie

Maksymalny czas przewozu powinien nadal mieć zastosowanie, aby zapewnić dobrostan zwierząt.

Poprawka 2052
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli zwierzęta są transportowane z miejsca pochodzenia w państwie trzecim do miejsca przeznaczenia w tym samym lub innym państwie trzecim i są przewożone tranzytem przez terytorium Unii, operatorzy zapewniają przestrzeganie przepisów niniejszego rozporządzenia podczas części przewozu odbywającej się na terytorium Unii***, z wyjątkiem przepisów dotyczących maksymalnego czasu przewozu określonych w art. 27 ust. 1, 2 i 3, art. 28, art. 29 ust. 1 i 2 oraz w rozdziale V pkt 2.2 załącznika I***.	Jeżeli zwierzęta są transportowane z miejsca pochodzenia w państwie trzecim do miejsca przeznaczenia w tym samym lub innym państwie trzecim i są przewożone tranzytem przez terytorium Unii, operatorzy zapewniają przestrzeganie przepisów niniejszego rozporządzenia podczas części przewozu odbywającej się na terytorium Unii.

Or. en

Poprawka 2053
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli zwierzęta są transportowane z miejsca pochodzenia w państwie trzecim do miejsca przeznaczenia w tym samym lub innym państwie trzecim i są przewożone tranzytem przez terytorium Unii, operatorzy zapewniają przestrzeganie przepisów niniejszego rozporządzenia podczas części przewozu odbywającej się na terytorium Unii, ***z wyjątkiem*** przepisów dotyczących maksymalnego czasu przewozu określonych w art. 27 ust. 1, 2 i 3, art. 28, art. 29 ust. 1 i 2 oraz w rozdziale V pkt 2.2 załącznika I.	Jeżeli zwierzęta są transportowane z miejsca pochodzenia w państwie trzecim do miejsca przeznaczenia w tym samym lub innym państwie trzecim i są przewożone tranzytem przez terytorium Unii, operatorzy zapewniają przestrzeganie przepisów niniejszego rozporządzenia podczas części przewozu odbywającej się na terytorium Unii, ***a także*** przepisów dotyczących maksymalnego czasu przewozu określonych w art. 27 ust. 1, 2 i 3, art. 28, art. 29 ust. 1 i 2 oraz w rozdziale V pkt 2.2 załącznika I.

Or. en

Poprawka 2054
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli zwierzęta są transportowane z miejsca pochodzenia w państwie trzecim do miejsca przeznaczenia w tym samym lub innym państwie trzecim i są przewożone tranzytem przez terytorium Unii, operatorzy zapewniają przestrzeganie przepisów niniejszego rozporządzenia podczas części przewozu odbywającej się na terytorium Unii, ***z wyjątkiem przepisów dotyczących*** maksymalnego czasu przewozu ***określonych w art. 27 ust. 1, 2 i 3, art. 28, art. 29 ust. 1 i 2 oraz w rozdziale V pkt 2.2 załącznika I***.	Jeżeli zwierzęta są transportowane z miejsca pochodzenia w państwie trzecim do miejsca przeznaczenia w tym samym lub innym państwie trzecim i są przewożone tranzytem przez terytorium Unii, operatorzy zapewniają przestrzeganie przepisów niniejszego rozporządzenia podczas części przewozu odbywającej się na terytorium Unii, ***w tym*** maksymalnego czasu przewozu.

Or. en

Uzasadnienie

Należy również przestrzegać maksymalnego czasu przewozu, w przeciwnym razie państwa członkowskie znalazłyby się w niekorzystnej sytuacji konkurencyjnej w porównaniu z państwami trzecimi, podczas gdy produkty rolne z tych państw nadal byłyby wprowadzane do Unii. Ponadto zgodnie z nowym rozporządzeniem należy przestrzegać maksymalnego czasu przewozu zwierząt również w odniesieniu do tranzytu zwierząt, aby uniknąć zakłóceń konkurencji.

Poprawka 2055
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli zwierzęta są transportowane z miejsca pochodzenia w państwie trzecim do miejsca przeznaczenia w tym samym lub innym państwie trzecim i są	Jeżeli zwierzęta są transportowane z miejsca pochodzenia w państwie trzecim do miejsca przeznaczenia w tym samym lub innym państwie trzecim i są

przewożone tranzytem przez terytorium Unii, operatorzy zapewniają przestrzeganie przepisów niniejszego rozporządzenia podczas części przewozu odbywającej się na terytorium Unii, z wyjątkiem przepisów dotyczących maksymalnego czasu przewozu ***określonych w art. 27 ust. 1, 2 i 3, art. 28, art. 29 ust. 1 i 2 oraz w rozdziale V pkt 2.2 załącznika I***.	przewożone tranzytem przez terytorium Unii, operatorzy zapewniają przestrzeganie przepisów niniejszego rozporządzenia podczas części przewozu odbywającej się na terytorium Unii, z wyjątkiem przepisów dotyczących maksymalnego czasu przewozu.

Or. en

Poprawka 2056
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli zwierzęta są transportowane z miejsca pochodzenia w państwie trzecim do miejsca przeznaczenia w tym samym lub innym państwie trzecim i są przewożone tranzytem przez terytorium Unii, operatorzy zapewniają przestrzeganie przepisów niniejszego rozporządzenia podczas części przewozu odbywającej się na terytorium Unii***, z wyjątkiem przepisów dotyczących maksymalnego czasu przewozu określonych w art. 27 ust. 1, 2 i 3, art. 28, art. 29 ust. 1 i 2 oraz w rozdziale V pkt 2.2 załącznika I***.	Jeżeli zwierzęta są transportowane z miejsca pochodzenia w państwie trzecim do miejsca przeznaczenia w tym samym lub innym państwie trzecim i są przewożone tranzytem przez terytorium Unii ***w 18-miesięcznym okresie przejściowym***, operatorzy zapewniają ***ciągłe*** przestrzeganie przepisów niniejszego rozporządzenia podczas części przewozu odbywającej się na terytorium Unii.

Or. en

Poprawka 2057
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli zwierzęta są transportowane z miejsca pochodzenia w państwie trzecim do miejsca przeznaczenia w tym samym lub innym państwie trzecim i są przewożone tranzytem przez terytorium Unii, operatorzy zapewniają przestrzeganie przepisów niniejszego rozporządzenia podczas części przewozu odbywającej się na terytorium Unii, z wyjątkiem przepisów dotyczących maksymalnego czasu przewozu ***określonych w art. 27 ust. 1, 2 i 3, art. 28, art. 29 ust. 1 i 2 oraz w rozdziale V pkt 2.2 załącznika I***.	Jeżeli zwierzęta są transportowane z miejsca pochodzenia w państwie trzecim do miejsca przeznaczenia w tym samym lub innym państwie trzecim i są przewożone tranzytem przez terytorium Unii, operatorzy zapewniają przestrzeganie przepisów niniejszego rozporządzenia podczas części przewozu odbywającej się na terytorium Unii, z wyjątkiem przepisów dotyczących maksymalnego czasu przewozu.

Or. en

Poprawka 2058
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***zapewnienie kierowcom, osobom obsługującym i pracownikom odpowiedzialnym za dobrostan zwierząt, którzy uczestniczą*** w transporcie zwierząt, ***dostępności szkoleń istotnych z punktu widzenia*** danych gatunków i kategorii zwierząt;	a) ***dopilnowanie, aby szkolenia były dostępne i obowiązkowe dla wszystkich osób uczestniczących*** w transporcie zwierząt, ***w tym kierowców, osób obsługujących, pracowników odpowiedzialnych za dobrostan zwierząt i urzędowych lekarzy weterynarii, z uwzględnieniem potrzeb fizjologicznych i behawioralnych*** danych gatunków i kategorii zwierząt;

Or. en

Poprawka 2059
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) zapewnienie kierowcom, osobom obsługującym i pracownikom odpowiedzialnym za dobrostan zwierząt, którzy uczestniczą w transporcie zwierząt, dostępności szkoleń ***istotnych z punktu widzenia danych gatunków i kategorii zwierząt***;	a) zapewnienie kierowcom, osobom obsługującym i pracownikom odpowiedzialnym za dobrostan zwierząt, którzy uczestniczą w transporcie zwierząt, dostępności szkoleń;

Or. en

Poprawka 2060
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) zapewnienie kierowcom, osobom obsługującym i pracownikom odpowiedzialnym za dobrostan zwierząt, którzy uczestniczą w transporcie zwierząt, dostępności szkoleń istotnych z punktu widzenia danych gatunków i kategorii zwierząt;	a) zapewnienie kierowcom, osobom obsługującym i pracownikom odpowiedzialnym za dobrostan zwierząt, którzy uczestniczą w transporcie zwierząt, dostępności ***wstępnych i ustawicznych*** szkoleń istotnych z punktu widzenia danych gatunków i kategorii zwierząt***, a także dopilnowanie, aby szkolenia były prowadzone w języku, który kierowca, osoba obsługująca i pracownik odpowiedzialny za dobrostan zwierząt rozumieją i w którym mogą się komunikować, zarówno ustnie, jak i pisemnie***;

Or. en

Poprawka 2061
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) zapewnienie kierowcom, osobom obsługującym i pracownikom odpowiedzialnym za dobrostan zwierząt, którzy uczestniczą w transporcie zwierząt, dostępności szkoleń istotnych z punktu widzenia danych gatunków i kategorii zwierząt;	a) zapewnienie kierowcom, osobom obsługującym i pracownikom odpowiedzialnym za dobrostan zwierząt, którzy uczestniczą w transporcie zwierząt, dostępności ***wstępnych i okresowych*** szkoleń ***zgodnych z dyrektywą (UE) 2022/2561 w sprawie szkolenia kierowców,*** istotnych z punktu widzenia danych gatunków i kategorii zwierząt;

Or. en

Poprawka 2062
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) zapewnienie kierowcom, osobom obsługującym i pracownikom odpowiedzialnym za dobrostan zwierząt, którzy uczestniczą w transporcie zwierząt, dostępności szkoleń istotnych z punktu widzenia danych gatunków i kategorii zwierząt;	a) zapewnienie kierowcom, osobom obsługującym i pracownikom odpowiedzialnym za dobrostan zwierząt, którzy uczestniczą w transporcie zwierząt, dostępności ***wstępnych i ustawicznych*** szkoleń istotnych z punktu widzenia danych gatunków i kategorii zwierząt;

Or. en

Poprawka 2063
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) zapewnienie kierowcom, ***osobom obsługującym*** i pracownikom odpowiedzialnym za dobrostan zwierząt,	a) zapewnienie kierowcom, ***wykwalifikowanym technikom ds. zwierząt*** i pracownikom odpowiedzialnym za

którzy uczestniczą w transporcie zwierząt, dostępności szkoleń istotnych z punktu widzenia danych gatunków i kategorii zwierząt;	dobrostan zwierząt, którzy uczestniczą w transporcie zwierząt, dostępności szkoleń istotnych z punktu widzenia danych gatunków i kategorii zwierząt;

Or. en

Poprawka 2064
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) Artykuł 37a Szczegółowe warunki szkolenia kierowców
	Właściwy organ wyznaczony przez państwa członkowskie zgodnie z art. 37 ust. 1 dopilnowuje, aby wstępne i ustawiczne szkolenie kierowców spełniało co najmniej następujące warunki: Powiązania i zgodność z dyrektywą (UE) 2022/2561 w sprawie szkolenia kierowców.
	Kierowcy posiadający prawo jazdy kategorii C lub C+E muszą przed egzaminem końcowym przejść szkolenie wstępne dotyczące żywych zwierząt w wymiarze co najmniej 16 godzin. Szkolenie to może obejmować co najmniej cztery godziny szkolenia stacjonarnego w uznanym ośrodku szkoleniowym i 12 godzin w przedsiębiorstwie transportu żywych zwierząt lub 16 godzin w przedsiębiorstwie transportu żywych zwierząt. Co najmniej 10 godzin szkolenia powinno polegać na prowadzeniu pojazdu w towarzystwie doświadczonego wyspecjalizowanego kierowcy.
	W przypadku kierowców, którzy ukończyli szkolenie ustawiczne w wymiarze 35 godzin określone w dyrektywie (UE) 2022/2561, 26 godzin tego czasu musi być poświęcone odpowiednim tematom związanym z transportem żywych zwierząt,

	najlepiej z uwzględnieniem poziomu doświadczenia kierowcy. Co najmniej 20 godzin szkolenia ustawicznego powinno odbywać się w trakcie pracy.

Or. en

Poprawka 2065
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) prowadzenie wykazu zatwierdzonych szkoleń dostępnych dla kierowców, osób obsługujących i pracowników odpowiedzialnych za dobrostan zwierząt, którzy są odpowiedzialni za dobrostan zwierząt podczas transportu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2066
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) prowadzenie wykazu zatwierdzonych szkoleń dostępnych dla kierowców, osób obsługujących ***i*** pracowników odpowiedzialnych za dobrostan zwierząt, którzy są odpowiedzialni za dobrostan zwierząt podczas transportu;	b) prowadzenie wykazu zatwierdzonych szkoleń dostępnych dla kierowców, osób obsługujących***,*** pracowników odpowiedzialnych za dobrostan zwierząt ***i urzędowych lekarzy weterynarii***, którzy są odpowiedzialni za dobrostan zwierząt podczas transportu;

Or. en

Poprawka 2067
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) prowadzenie wykazu zatwierdzonych szkoleń dostępnych dla kierowców, osób obsługujących i pracowników odpowiedzialnych za dobrostan zwierząt, którzy są odpowiedzialni za dobrostan zwierząt podczas transportu;	b) prowadzenie wykazu zatwierdzonych szkoleń dostępnych dla kierowców, osób obsługujących i pracowników odpowiedzialnych za dobrostan zwierząt, którzy są odpowiedzialni za dobrostan zwierząt ***przed transportem,*** podczas ***niego i po nim***;

Or. en

Poprawka 2068
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) prowadzenie wykazu zatwierdzonych szkoleń dostępnych dla kierowców, ***osób obsługujących*** i pracowników odpowiedzialnych za dobrostan zwierząt, którzy są odpowiedzialni za dobrostan zwierząt podczas transportu;	b) prowadzenie wykazu zatwierdzonych szkoleń dostępnych dla kierowców, ***wykwalifikowanych techników ds. zwierząt*** i pracowników odpowiedzialnych za dobrostan zwierząt, którzy są odpowiedzialni za dobrostan zwierząt podczas transportu;

Or. en

Poprawka 2069
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 37 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) prowadzenie wykazu zatwierdzonych szkoleń dostępnych dla kierowców, osób obsługujących ***i pracowników odpowiedzialnych za dobrostan zwierząt***, którzy są odpowiedzialni za dobrostan zwierząt podczas transportu;	b) prowadzenie wykazu zatwierdzonych szkoleń dostępnych dla kierowców, osób obsługujących, którzy są odpowiedzialni za dobrostan zwierząt podczas transportu;

Or. en

Poprawka 2070
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) prowadzenie wykazu zatwierdzonych szkoleń dostępnych dla kierowców, osób obsługujących ***i pracowników odpowiedzialnych za dobrostan zwierząt***, którzy są odpowiedzialni za dobrostan zwierząt podczas transportu;	b) prowadzenie wykazu zatwierdzonych szkoleń dostępnych dla kierowców ***i*** osób obsługujących, którzy są odpowiedzialni za dobrostan zwierząt podczas transportu;

Or. en

Poprawka 2071
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) organizowanie niezależnego egzaminu końcowego w celu sprawdzenia wiedzy kierowców, osób obsługujących	c) organizowanie niezależnego egzaminu końcowego***, obejmującego praktyczną ocenę umiejętności obsługi***

i pracowników odpowiedzialnych za dobrostan zwierząt, mającego zakres merytoryczny istotny z punktu widzenia danych kategorii zwierząt i odpowiadający danemu etapowi transportu;	***zwierząt i zarządzania nagłymi przypadkami,*** w celu sprawdzenia wiedzy kierowców, osób obsługujących i pracowników odpowiedzialnych za dobrostan zwierząt, mającego zakres merytoryczny istotny z punktu widzenia danych kategorii zwierząt i odpowiadający danemu etapowi transportu;

Or. el

Poprawka 2072
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) organizowanie niezależnego egzaminu końcowego w celu sprawdzenia wiedzy kierowców, osób obsługujących ***i*** pracowników odpowiedzialnych za dobrostan zwierząt, mającego zakres merytoryczny istotny z punktu widzenia danych kategorii zwierząt i odpowiadający danemu etapowi transportu;	c) organizowanie niezależnego egzaminu końcowego w celu sprawdzenia wiedzy kierowców, osób obsługujących**,** pracowników odpowiedzialnych za dobrostan zwierząt ***i urzędowych lekarzy weterynarii***, mającego zakres merytoryczny istotny z punktu widzenia danych ***gatunków i*** kategorii zwierząt i odpowiadający danemu etapowi transportu;

Or. en

Poprawka 2073
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) organizowanie niezależnego egzaminu końcowego w celu sprawdzenia wiedzy kierowców, ***osób obsługujących***	c) organizowanie niezależnego egzaminu końcowego w celu sprawdzenia wiedzy kierowców, ***wykwalifikowanych***

i pracowników odpowiedzialnych za dobrostan zwierząt, mającego zakres merytoryczny istotny z punktu widzenia danych kategorii zwierząt i odpowiadający danemu etapowi transportu;	***techników ds. zwierząt*** i pracowników odpowiedzialnych za dobrostan zwierząt, mającego zakres merytoryczny istotny z punktu widzenia danych kategorii zwierząt i odpowiadający danemu etapowi transportu;

Or. en

Poprawka 2074
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wydawanie świadectw kompetencji potwierdzających zdanie niezależnego egzaminu końcowego;	d) wydawanie świadectw kompetencji ***o okresie ważności wynoszącym maksymalnie 24 miesiące*** potwierdzających zdanie niezależnego egzaminu końcowego;

Or. en

Poprawka 2075
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wydawanie świadectw kompetencji potwierdzających zdanie niezależnego egzaminu końcowego;	d) wydawanie świadectw kompetencji potwierdzających zdanie niezależnego egzaminu końcowego; ***świadectwa kompetencji muszą być również dostępne w formacie cyfrowym;***

Or. en

Poprawka 2076
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wydawanie świadectw kompetencji potwierdzających zdanie niezależnego egzaminu końcowego;	d) wydawanie ***cyfrowych lub fizycznych*** świadectw kompetencji potwierdzających zdanie niezależnego egzaminu końcowego;

Or. en

Poprawka 2077
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 1 – akapit 1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Państwa członkowskie, za pośrednictwem swoich wyznaczonych właściwych organów, o których mowa w akapicie pierwszym, dopilnowują, aby wstępne i ustawiczne szkolenie kierowców spełniało co najmniej następujące wymogi:
	a) szkolenie kierowców musi być dostosowane do dyrektywy (UE) 2022/2561 i z nią zgodne;
	b) kierowcy posiadający prawo jazdy kategorii C lub C+E przed egzaminem końcowym muszą ukończyć 16-godzinne szkolenie wstępne w zakresie transportu żywych zwierząt specyficzne dla danego gatunku, obejmujące co najmniej cztery godziny szkolenia stacjonarnego w uznanym ośrodku szkoleniowym i 12 godzin w przedsiębiorstwie transportu żywych zwierząt lub pełne 16 godzin szkolenia w przedsiębiorstwie transportu

żywych zwierząt, przy czym co najmniej 10 godzin szkolenia powinno polegać na prowadzeniu pojazdu pod nadzorem doświadczonego wyspecjalizowanego kierowcy;

c) w przypadku kierowców odbywających 35-godzinne szkolenie ustawiczne, określone w dyrektywie (UE) 2022/2561, co najmniej 26 godzin szkolenia powinno koncentrować się na transporcie żywych zwierząt, w miarę możliwości z uwzględnieniem poziomu doświadczenia kierowcy, lub co najmniej 20 godzin powinno być szkoleniem praktycznym w trakcie pracy.

Or. en

Poprawka 2078
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 1 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ea) zapewnienie specjalnych szkoleń dla pracowników odpowiedzialnych za dobrostan zwierząt na statkach do transportu zwierząt.

Or. en

Poprawka 2079
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 1 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ea) zapewnienie specjalnych szkoleń dla pracowników odpowiedzialnych za

dobrostan zwierząt na statkach do transportu zwierząt.

Or. en

Poprawka 2080
André Rodrigues

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) zachowanie zwierząt charakterystyczne dla danego gatunku oraz ich potrzeby fizjologiczne i etologiczne podczas przewozu;	b) zachowanie zwierząt charakterystyczne dla danego gatunku oraz ich potrzeby fizjologiczne i etologiczne podczas przewozu***, jak również odpowiednie metody obsługi***;

Or. en

Poprawka 2081
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) sposoby minimalizacji ryzyka dla dobrostanu zwierząt podczas przewozu;	c) sposoby minimalizacji ryzyka dla dobrostanu zwierząt podczas przewozu***, w tym zasady obsługi zwierząt w sposób ograniczający stres oraz praktyczne wdrażanie tych zasad, a także, w stosownych przypadkach, zasady dobrostanu zwierząt w odniesieniu do łapania i załadunku drobiu i królików do transportu w klatkach i kontenerach***;

Or. en

Poprawka 2082

Maria Noichl, Marianne Vind

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) sposoby minimalizacji ryzyka dla dobrostanu zwierząt podczas przewozu;	c) sposoby minimalizacji ryzyka dla dobrostanu zwierząt podczas przewozu***, w tym zasady obsługi zwierząt w sposób ograniczający stres oraz praktyczne stosowanie tych zasad, a także, w stosownych przypadkach, zasady dobrostanu zwierząt w odniesieniu do łapania i załadunku drobiu i królików do transportu w klatkach i kontenerach***;

Or. en

Poprawka 2083
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) sposoby ***minimalizacji ryzyka*** dla dobrostanu zwierząt podczas przewozu;	c) sposoby ***zapobieganiu ryzyku*** dla dobrostanu zwierząt podczas przewozu***, w tym zasady obsługi zwierząt w sposób ograniczający stres oraz praktyczne stosowanie tych zasad, a także zasady dobrostanu zwierząt w odniesieniu do łapania i załadunku drobiu i królików transportowanych w klatkach i kontenerach***;

Or. en

Poprawka 2084
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) sposoby minimalizacji ryzyka dla dobrostanu zwierząt podczas przewozu;	c) sposoby minimalizacji ryzyka dla dobrostanu zwierząt podczas przewozu***, jak również podczas łapania i załadunku zwierząt, w tym zasady bezpiecznej obsługi***;

Or. en

Poprawka 2085
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) rozpoznawanie ekspresji pozytywnych i negatywnych emocji zwierząt, w tym wszelkich oznak cierpienia podczas przewozu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2086
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) rozpoznawanie ekspresji pozytywnych i negatywnych emocji zwierząt, w tym wszelkich oznak cierpienia podczas przewozu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2087
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) rozpoznawanie ekspresji pozytywnych i negatywnych emocji zwierząt, w tym wszelkich oznak cierpienia podczas przewozu;	d) rozpoznawanie ekspresji pozytywnych i negatywnych emocji zwierząt, w tym wszelkich oznak ***bólu,*** cierpienia***, głodu, pragnienia i stresu*** podczas przewozu;

Or. en

Poprawka 2088
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) rozpoznawanie ekspresji pozytywnych i negatywnych emocji zwierząt, w tym wszelkich oznak cierpienia podczas przewozu;	d) rozpoznawanie ekspresji pozytywnych i negatywnych emocji zwierząt, w tym wszelkich oznak cierpienia***, stresu, odwodnienia lub wyczerpania*** podczas przewozu;

Or. el

Poprawka 2089
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) użytkowanie i konserwacja sprzętu używanego w odniesieniu do zwierząt przebywających w środkach transportu;	e) użytkowanie i konserwacja sprzętu używanego w odniesieniu do zwierząt przebywających w środkach transportu***, w tym konserwacja i inspekcja pojazdów i statków***;

Or. en

Poprawka 2090
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) użytkowanie i konserwacja sprzętu używanego w odniesieniu do zwierząt przebywających w środkach transportu;	e) użytkowanie i konserwacja sprzętu używanego w odniesieniu do zwierząt przebywających w środkach transportu***, w tym konserwacja i inspekcja pojazdów***;

Or. en

Poprawka 2091
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ea) konserwacja i inspekcja pojazdów;

Or. en

Poprawka 2092
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
g) ***plany kryzysowe, o których mowa w art. 8.***	g) ***opiekę interwencyjną zwierząt;***

Or. en

Poprawka 2093
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
g) ***plany kryzysowe, o których mowa w art. 8***.	g) ***opiekę interwencyjną zwierząt***.

Or. en

Poprawka 2094
André Rodrigues

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
g) plany kryzysowe, o których mowa w ***art.*** 8.	g) plany kryzysowe, o których mowa w art. ***7 i*** 8.

Or. en

Poprawka 2095
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
g) plany kryzysowe, o których mowa w art. 8.	g) plany kryzysowe, o których mowa w art. ***7 i*** 8.

Or. en

Poprawka 2096
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ga) właściwy organ gwarantuje, że szkolenie, o którym mowa w art. 21 ust. 1, jest dostępne online w różnych językach dla osób odpowiedzialnych za dobrostan zwierząt na statkach do transportu zwierząt i trwa maksymalnie dwie godziny.

Or. en

Poprawka 2097
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ga) oddzielne moduły specyficzne dla danego gatunku zawierające informacje na temat zachowania zwierząt i ich obsługi, w tym bezpieczeństwa osób obsługujących;

Or. en

Poprawka 2098
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ga) dyrektywy operacyjne dotyczące

identyfikacji czynników ryzyka i planowania tras;

Or. fr

Poprawka 2099
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ga) oddzielne moduły specyficzne dla danego gatunku zawierające informacje na temat zachowania zwierząt i ich obsługi, w tym bezpieczeństwa osób obsługujących;

Or. en

Poprawka 2100
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ga) oznaki problemów zdrowotnych i fizycznych innych niż urazy, zgodnie z art. 26 ust. 1 lit. d);

Or. en

Poprawka 2101
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

ga) zachowanie zwierząt i ich obsługę, w tym rozdzielanie zwierząt i bezpieczeństwo osób obsługujących;

Or. en

Poprawka 2102
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	gb) szczegółowe przepisy, kodeksy i wytyczne dotyczące traktowania zwierząt, w tym wymogi krajowe i międzynarodowe dotyczące dokumentacji;

Or. en

Poprawka 2103
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	gb) praktyczne protokoły bezpieczeństwa biologicznego mające na celu zapobieganie rozprzestrzenianiu się chorób;

Or. fr

Poprawka 2104
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	gb) środki pierwszej pomocy;

Or. en

Poprawka 2105
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	gb) czynniki ryzyka i planowanie;

Or. en

Poprawka 2106
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	gc) w przypadku pracowników odpowiedzialnych za dobrostan zwierząt kompetencje obejmują również wszystkie obszary obsługi zwierząt, hodowli, zarządzania chorobami i uboju w odniesieniu do transportowanych gatunków i okoliczności przewozu oraz procedury opieki nad zwierzętami, w tym interwencję weterynaryjną w przypadku chorób lub wypadków. Kompetencje związane z ubojem powinny również obejmować sprzęt do ogłuszania i uboju dostosowany do transportowanych gatunków i dostępny na statkach.

Or. en

Poprawka 2107
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	gc) szkolenie w zakresie prowadzenia pojazdów, obejmujące techniki hamowania i ruszania dostosowane do potrzeb zwierząt, aby nie straciły one równowagi.

Or. fr

Poprawka 2108
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	gc) oddzielne moduły specyficzne dla danego gatunku zawierające informacje na temat zachowania zwierząt i ich obsługi, w tym bezpieczeństwa osób obsługujących;

Or. en

Poprawka 2109
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	gc) wytyczne operacyjne dotyczące czynników ryzyka i planowania;

Or. en

Poprawka 2110
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	gc) bioasekurację;

Or. en

Poprawka 2111
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g d (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	gd) szczegółowe przepisy, kodeksy i wytyczne dotyczące traktowania zwierząt, w tym wymogi krajowe i międzynarodowe dotyczące dokumentacji;

Or. en

Poprawka 2112
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g d (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	gd) wytyczne operacyjne dotyczące bioasekuracji;

Or. en

Poprawka 2113

Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g e (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ge) wytyczne operacyjne dotyczące czynników ryzyka i planowania;

Or. en

Poprawka 2114
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g f (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	gf) wytyczne operacyjne dotyczące bioasekuracji;

Or. en

Poprawka 2115
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g d (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	gd) jazdę ze zwierzętami na pokładzie;

Or. en

Poprawka 2116
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g e (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ge) szkolenie umiejętności kierowcy, które obejmuje prawidłowe techniki hamowania i ruszania, w celu dopilnowania, aby zwierzęta nie traciły równowagi.

Or. en

Poprawka 2117
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 – litera g g (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	gg) szkolenie umiejętności kierowcy, które musi obejmować prawidłowe techniki hamowania i ruszania, aby zwierzęta nie traciły równowagi.

Or. en

Poprawka 2118
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. (NOWY) Artykuł 37a Szczegółowe warunki szkolenia kierowców
	Właściwy organ wyznaczony przez państwa członkowskie zgodnie z art. 37 ust. 1 dopilnowuje, aby wstępne i ustawiczne szkolenie kierowców spełniało co najmniej następujące warunki:
	a) Powiązania i zgodność z dyrektywą (UE) 2022/2561 w sprawie szkolenia

kierowców.
b) Kierowcy posiadający prawo jazdy kategorii C lub C+E muszą przed egzaminem końcowym przejść szkolenie wstępne dotyczące żywych zwierząt w wymiarze co najmniej 16 godzin. Szkolenie to może obejmować co najmniej cztery godziny szkolenia stacjonarnego w uznanym ośrodku szkoleniowym i 12 godzin w przedsiębiorstwie transportu żywych zwierząt lub 16 godzin w przedsiębiorstwie transportu żywych zwierząt. Co najmniej 10 godzin szkolenia powinno polegać na prowadzeniu pojazdu w towarzystwie doświadczonego wyspecjalizowanego kierowcy.
c) W przypadku kierowców, którzy ukończyli szkolenie ustawiczne w wymiarze 35 godzin określone w dyrektywie (UE) 2022/2561, 26 godzin tego czasu musi być poświęcone odpowiednim tematom związanym z transportem żywych zwierząt, najlepiej z uwzględnieniem poziomu doświadczenia kierowcy. Co najmniej 20 godzin szkolenia ustawicznego powinno odbywać się w trakcie pracy.

Or. en

Uzasadnienie

Wysokiej jakości zharmonizowane szkolenie kierowców jest zasadniczym elementem wysokiej jakości transportu. Zawarte we wniosku przepisy dotyczące szkolenia kierowców powinny być bardziej rozwinięte i w pełni zgodne z dyrektywą (UE) 2022/2561 w sprawie szkolenia kierowców.

Poprawka 2119
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

2a. Właściwy organ zapewnia zgodność szkoleń dla kierowców z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2561 z dnia 14 grudnia 2022 r. w sprawie wstępnej kwalifikacji i okresowego szkolenia kierowców.

Or. en

Poprawka 2120
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Państwa członkowskie wyznaczają właściwy organ odpowiedzialny za zapewnienie dostępności szkoleń dla opiekunów na potrzeby wypełniania i zrozumienia przez nich obowiązków do celów wypełniania obowiązków wynikających z niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 2121
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. g) właściwy organ dopilnowuje, aby szkolenie, o którym mowa w art. 21 ust. 1, było dostępne online w różnych językach dla pracowników odpowiedzialnych za dobrostan zwierząt na statkach i trwało maksymalnie dwie godziny.

Poprawka 2122
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 37a
	Wymogi dotyczące kierowców transportujących zwierzęta
	Właściwy organ wyznaczony przez państwa członkowskie zgodnie z art. 37 ust. 1 dopilnowuje, aby wstępne i ustawiczne szkolenie kierowców spełniało co najmniej następujące warunki:
	a) powiązania i zgodność z dyrektywą (UE) 2022/2561 w sprawie szkolenia kierowców;
	b) w przypadku kierowców posiadających prawo jazdy kategorii C lub C+E szkolenie wstępne dla kierowców transportujących żywe zwierzęta, które należy przejść przed egzaminem końcowym, musi mieć wymiar co najmniej 16 godzin. Szkolenie to musi obejmować co najmniej cztery godziny szkolenia stacjonarnego, odbywającego się fizycznie lub online, w uznanym ośrodku szkoleniowym oraz 12 godzin szkolenia w przedsiębiorstwie transportującym zwierzęta. Co najmniej osiem godzin szkolenia musi polegać na prowadzeniu pojazdu w towarzystwie doświadczonego wyspecjalizowanego kierowcy z uwzględnieniem technik jazdy defensywnej zgodnie z dyrektywą 2006/126/WE. Co najmniej dwie godziny szkolenia muszą być poświęcone załadunkowi i rozładunkowi zwierząt;
	c) w przypadku kierowców, którzy

ukończyli szkolenie ustawiczne w wymiarze 35 godzin określone w dyrektywie (UE) 2022/2561, 26 godzin tego czasu musi być poświęcone odpowiednim tematom związanym z transportem żywych zwierząt, najlepiej z uwzględnieniem poziomu doświadczenia kierowcy. Co najmniej 20 godzin szkolenia ustawicznego powinno odbywać się w trakcie pracy.

Or. en

Poprawka 2123
Maria Noichl, Marianne Vind

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 37a
	Szczegółowe warunki szkolenia kierowców
	Właściwy organ wyznaczony przez państwa członkowskie zgodnie z art. 37 ust. 1 dopilnowuje, aby wstępne i ustawiczne szkolenie kierowców spełniało co najmniej następujące warunki:
	a) powiązania i zgodność z dyrektywą (UE) 2022/2561 w sprawie szkolenia kierowców;
	b) kierowcy posiadający prawo jazdy kategorii C lub C+E muszą przed egzaminem końcowym przejść szkolenie wstępne dotyczące żywych zwierząt w wymiarze co najmniej 16 godzin. Szkolenie to może obejmować co najmniej cztery godziny szkolenia stacjonarnego w uznanym ośrodku szkoleniowym i 12 godzin w przedsiębiorstwie transportu żywych zwierząt lub 16 godzin w przedsiębiorstwie transportu żywych zwierząt. Co najmniej 10 godzin szkolenia

powinno polegać na prowadzeniu pojazdu w towarzystwie doświadczonego wyspecjalizowanego kierowcy;

c) w przypadku kierowców, którzy ukończyli szkolenie ustawiczne w wymiarze 35 godzin określone w dyrektywie (UE) 2022/2561, 26 godzin tego czasu musi być poświęcone odpowiednim tematom związanym z transportem żywych zwierząt, najlepiej z uwzględnieniem poziomu doświadczenia kierowcy. Co najmniej 20 godzin szkolenia ustawicznego powinno odbywać się w trakcie pracy.

Or. en

Poprawka 2124
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 37b
	Wymogi dotyczące jazdy defensywnej
	Kierowcy zobowiązują się do jazdy defensywnej zgodnie z dyrektywą 2006/126/WE i ograniczają zakres, w jakim prowadzony przez nich pojazd przyspiesza, hamuje i pokonuje zakręty, o ile wpływa to na zdolność zwierząt do utrzymania stabilnej postawy.

Or. en

Uzasadnienie

Dostosowanie do zaleceń EFSA.

Poprawka 2125
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 38	***skreśla się***
Świadectwo kompetencji	
1. Właściwy organ wydaje świadectwo kompetencji w systemie TRACES, o ile spełnione są następujące warunki:	
a) wnioskodawca zdał z wynikiem pozytywnym egzamin końcowy, o którym mowa w art. 37 ust. 1 lit. c);	
b) wnioskodawca przedłożył pisemne oświadczenie stwierdzające, że nie dopuścił się poważnego naruszenia, o którym mowa w art. 44, w ciągu trzech lat poprzedzających datę złożenia wniosku o wydanie tego świadectwa.	
2. Właściwy organ nie wydaje świadectwa kompetencji, jeżeli inny właściwy organ zakazał wnioskodawcy obsługi zwierząt.	
3. Świadectwo kompetencji zawiera informacje określone w sekcji 4 załącznika V. Jest ono ważne przez okres nieprzekraczający pięciu lat od daty wystawienia.	
4. Państwa członkowskie uznają ważne świadectwa kompetencji wydane w innym państwie członkowskim.	
5. Państwa członkowskie mogą uznawać za równoważne świadectwom kompetencji do celów niniejszego rozporządzenia kwalifikacje uzyskane w innych celach, pod warunkiem że zostały one wydane na warunkach odpowiadających określonym w niniejszym artykule. Właściwe organy podają do publicznej wiadomości i aktualizują, za pośrednictwem internetu, wykaz kwalifikacji uznawanych za równoważne świadectwu kompetencji.	
6. Właściwe organy wycofują w systemie TRACES świadectwo kompetencji wydane na mocy niniejszego rozporządzenia, jeżeli	

osoba posiadająca to świadectwo nie wykazuje już wystarczających kompetencji, wiedzy ani świadomości w zakresie swoich zadań.

Or. en

Poprawka 2126
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Właściwy organ wydaje świadectwo kompetencji ***w systemie TRACES***, o ile spełnione są następujące warunki:	1. Właściwy organ wydaje świadectwo kompetencji, ***gdy kierowca lub osoba obsługująca posiadający świadectwo mają realizować transport między krajami i*** o ile spełnione są następujące warunki:

Or. es

Uzasadnienie

Procedura administracyjna musi być zgodna z procedurą ustanowioną w państwie członkowskim, w którym składany jest wniosek. Po przejściu procedury związanej z zezwoleniem, jego przedłużeniem, zawieszeniem lub cofnięciem będzie ono rejestrowane w systemie TRACES.

Poprawka 2127
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Właściwy organ wydaje świadectwo kompetencji w systemie TRACES, o ile spełnione są następujące warunki:	1. Właściwy organ wydaje świadectwo kompetencji ***w formacie cyfrowym i*** w systemie TRACES, o ile spełnione są następujące warunki:

Or. en

Poprawka 2128
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) wnioskodawca przedłożył pisemne oświadczenie stwierdzające, że nie dopuścił się poważnego naruszenia, o którym mowa w art. 44, w ciągu trzech lat poprzedzających datę złożenia wniosku o wydanie tego świadectwa.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2129
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) wnioskodawca przedłożył pisemne oświadczenie stwierdzające, że nie dopuścił się poważnego naruszenia, o którym mowa w art. 44, w ciągu trzech lat poprzedzających datę złożenia wniosku o wydanie tego świadectwa.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2130
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) wnioskodawca przedłożył ***pisemne*** oświadczenie stwierdzające, że nie dopuścił się ***poważnego naruszenia***, o ***którym*** mowa w art. 44, w ciągu ***trzech*** lat poprzedzających datę złożenia wniosku ***o wydanie tego świadectwa***.	b) wnioskodawca przedłożył ***dowód, że nie figuruje w rejestrze karnym, oraz*** oświadczenie stwierdzające, że ***nie ciążą na nim zarzuty dotyczące znęcania się nad zwierzętami ani*** nie dopuścił się ***poważnych naruszeń***, o ***których*** mowa w art. 44, w ciągu ***dwóch*** lat poprzedzających datę złożenia wniosku.

Or. en

Poprawka 2131
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) wnioskodawca przedłożył pisemne oświadczenie stwierdzające, że nie dopuścił się poważnego naruszenia, o którym mowa w art. 44, w ciągu trzech lat poprzedzających datę złożenia wniosku o wydanie tego świadectwa.	b) wnioskodawca przedłożył pisemne oświadczenie stwierdzające, że nie dopuścił się poważnego naruszenia, o którym mowa w art. 44, ***nie został oskarżony o naruszenia dobrostanu zwierząt ani nie prowadzono w jego sprawie dochodzenia w związku z takimi naruszeniami*** w ciągu trzech lat poprzedzających datę złożenia wniosku o wydanie tego świadectwa.

Or. el

Poprawka 2132
Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

b) wnioskodawca przedłożył pisemne oświadczenie stwierdzające, że nie dopuścił się poważnego naruszenia, o którym mowa w art. 44, w ciągu ***trzech lat*** poprzedzających datę złożenia wniosku o wydanie tego świadectwa.	b) wnioskodawca przedłożył pisemne oświadczenie stwierdzające, że nie dopuścił się poważnego naruszenia, o którym mowa w art. 44, w ciągu ***sześciu miesięcy*** poprzedzających datę złożenia wniosku o wydanie tego świadectwa.

Or. ro

Poprawka 2133
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) wnioskodawca przedłożył pisemne oświadczenie stwierdzające, że nie dopuścił się ***poważnego*** naruszenia, o którym mowa w art. 44, ***w ciągu trzech lat poprzedzających*** datę złożenia wniosku o wydanie tego świadectwa.	b) wnioskodawca przedłożył pisemne oświadczenie stwierdzające, że ***nigdy*** nie dopuścił się naruszenia, o którym mowa w art. 44, ***w jakimkolwiek czasie poprzedzającym*** datę złożenia wniosku o wydanie tego świadectwa.

Or. en

Poprawka 2134
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Właściwy organ nie wydaje świadectwa kompetencji, jeżeli inny właściwy organ ***zakazał wnioskodawcy*** obsługi zwierząt.	2. Właściwy organ nie wydaje świadectwa kompetencji, jeżeli inny właściwy organ ***nałożył na wnioskodawcę należycie uzasadniony zakaz*** obsługi zwierząt.

Or. en

Poprawka 2135
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Właściwy organ nie wydaje świadectwa kompetencji, jeżeli inny właściwy organ ***zakazał wnioskodawcy*** obsługi zwierząt.	2. Właściwy organ nie wydaje świadectwa kompetencji, jeżeli inny właściwy organ ***nałożył na wnioskodawcę należycie uzasadniony zakaz*** obsługi zwierząt.

Or. en

Poprawka 2136
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Świadectwo kompetencji zawiera informacje określone w sekcji 4 załącznika V. Jest ono ważne przez okres nieprzekraczający ***pięciu*** lat od daty wystawienia.	3. Świadectwo kompetencji zawiera informacje określone w sekcji 4 załącznika V. Jest ono ważne przez okres nieprzekraczający ***trzech*** lat od daty wystawienia. ***Okres ważności świadectwa może zostać przedłużony o kolejne dwa lata, jeżeli posiadacz może udowodnić, że nie podlegał żadnym sankcjom administracyjnym ani sądowym związanym ze stosowaniem niniejszego rozporządzenia.***

Or. en

Poprawka 2137
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 38 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Świadectwo kompetencji zawiera informacje określone w sekcji 4 załącznika V. Jest ono ważne przez okres nieprzekraczający ***pięciu*** lat od daty wystawienia.	3. Świadectwo kompetencji zawiera informacje określone w sekcji 4 załącznika V. Jest ono ważne przez okres nieprzekraczający ***dwóch*** lat od daty wystawienia. ***Okres ważności świadectwa może zostać przedłużony o kolejne dwa lata, jeżeli posiadacz może udowodnić, że nie podlegał żadnym sankcjom administracyjnym ani karnym związanym ze stosowaniem niniejszego rozporządzenia.***

Or. en

Poprawka 2138
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Świadectwo kompetencji zawiera informacje określone w sekcji 4 załącznika V. Jest ono ważne przez okres nieprzekraczający ***pięciu*** lat od daty wystawienia.	3. Świadectwo kompetencji zawiera informacje określone w sekcji 4 załącznika V. Jest ono ważne przez okres nieprzekraczający ***dziesięciu*** lat od daty wystawienia.

Or. fr

Uzasadnienie

Poprawka wynika ze zmiany art. 6.

Poprawka 2139
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Świadectwo kompetencji zawiera informacje określone w sekcji 4 załącznika V. Jest ono ważne przez okres nieprzekraczający ***pięciu*** lat od daty wystawienia.	3. Świadectwo kompetencji zawiera informacje określone w sekcji 4 załącznika V. Jest ono ważne przez okres nieprzekraczający ***siedmiu*** lat od daty wystawienia ***i odnawialne***.

Or. en

Poprawka 2140
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Świadectwo kompetencji zawiera informacje określone w sekcji 4 załącznika V. Jest ono ważne przez okres nieprzekraczający ***pięciu*** lat od daty wystawienia.	3. Świadectwo kompetencji zawiera informacje określone w sekcji 4 załącznika V. Jest ono ważne przez okres nieprzekraczający ***siedmiu*** lat od daty wystawienia ***i może być odnowione***.

Or. en

Poprawka 2141
Maria Noichl, Marianne Vind

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Świadectwo kompetencji zawiera informacje określone w sekcji 4 załącznika V. Jest ono ważne przez okres nieprzekraczający ***pięciu*** lat od daty wystawienia.	3. Świadectwo kompetencji zawiera informacje określone w sekcji 4 załącznika V. Jest ono ważne przez okres nieprzekraczający ***dwóch*** lat od daty wystawienia***, ale może być odnawialne***.

Or. en

Poprawka 2142
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Świadectwo kompetencji zawiera informacje określone w sekcji 4 załącznika V. Jest ono ważne przez okres nieprzekraczający pięciu lat od daty wystawienia.	3. Świadectwo kompetencji zawiera informacje określone w sekcji 4 załącznika V. Jest ono ważne przez okres nieprzekraczający pięciu lat od daty wystawienia ***i odnawialne***.

Or. en

Poprawka 2143
Milan Mazurek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Świadectwo kompetencji zawiera informacje określone w sekcji 4 załącznika V. Jest ono ważne przez okres nieprzekraczający ***pięciu*** lat od daty wystawienia.	3. Świadectwo kompetencji zawiera informacje określone w sekcji 4 załącznika V. Jest ono ważne przez okres nieprzekraczający ***10*** lat od daty wystawienia.

Or. sk

Poprawka 2144
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Świadectwo kompetencji zawiera informacje określone w sekcji 4 załącznika V. Jest ono ważne przez okres	3. Świadectwo kompetencji zawiera informacje określone w sekcji 4 załącznika V. Jest ono ważne przez okres pięciu lat od

nieprzekraczający pięciu lat od daty wystawienia.	daty wystawienia.

Or. en

Poprawka 2145
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Państwa członkowskie mogą uznawać za równoważne świadectwom kompetencji do celów niniejszego rozporządzenia kwalifikacje uzyskane w innych celach, pod warunkiem że zostały one wydane na warunkach odpowiadających określonym w niniejszym artykule. Właściwe organy podają do publicznej wiadomości i aktualizują, za pośrednictwem internetu, wykaz kwalifikacji uznawanych za równoważne świadectwu kompetencji.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2146
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Państwa członkowskie mogą uznawać za równoważne świadectwom kompetencji do celów niniejszego rozporządzenia kwalifikacje uzyskane w innych celach, pod warunkiem że zostały one wydane na warunkach odpowiadających określonym w niniejszym artykule. Właściwe organy	***skreśla się***

podają do publicznej wiadomości i aktualizują, za pośrednictwem internetu, wykaz kwalifikacji uznawanych za równoważne świadectwu kompetencji.

Or. en

Poprawka 2147
Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Właściwe organy wycofują w systemie TRACES świadectwo kompetencji wydane na mocy niniejszego rozporządzenia, jeżeli osoba posiadająca to świadectwo nie wykazuje już wystarczających kompetencji, wiedzy ani świadomości w zakresie swoich zadań.	***skreśla się***

Or. ro

Uzasadnienie

W przypadku przewozów w obrębie państwa członkowskiego system TRACES nie powinien być obowiązkowy.

Poprawka 2148
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Właściwe organy wycofują w systemie TRACES świadectwo kompetencji wydane na mocy niniejszego rozporządzenia, jeżeli osoba posiadająca to świadectwo nie wykazuje już	***skreśla się***

wystarczających kompetencji, wiedzy ani świadomości w zakresie swoich zadań.

Or. en

Poprawka 2149
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Właściwe organy wycofują w systemie TRACES świadectwo kompetencji wydane na mocy niniejszego rozporządzenia, jeżeli ***osoba posiadająca to*** świadectwo nie ***wykazuje już wystarczających kompetencji, wiedzy ani świadomości w zakresie swoich zadań***.	6. Właściwe organy wycofują w systemie TRACES świadectwo kompetencji wydane na mocy niniejszego rozporządzenia, jeżeli świadectwo ***to wygasło i*** nie ***zostało odnowione lub jeżeli zostało ono należycie zawieszone lub cofnięte***.

Or. en

Poprawka 2150
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Właściwe organy wycofują w systemie TRACES świadectwo kompetencji wydane na mocy niniejszego rozporządzenia, jeżeli osoba posiadająca to świadectwo nie wykazuje już wystarczających kompetencji, wiedzy ani świadomości w zakresie swoich zadań.	6. Właściwe organy wycofują w systemie TRACES świadectwo kompetencji wydane na mocy niniejszego rozporządzenia, jeżeli osoba posiadająca to świadectwo nie wykazuje już wystarczających kompetencji, wiedzy ani świadomości w zakresie swoich zadań. ***Świadectwa kompetencji kierowców lub osób obsługujących, którzy realizują transport między krajami, rejestruje się w systemie TRACES.***

Or. es

Poprawka 2151
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Właściwe organy wycofują w systemie TRACES świadectwo kompetencji wydane na mocy niniejszego rozporządzenia, jeżeli osoba posiadająca to świadectwo nie wykazuje już wystarczających kompetencji, wiedzy ani świadomości w zakresie swoich zadań.	6. Właściwe organy wycofują w systemie TRACES świadectwo kompetencji wydane na mocy niniejszego rozporządzenia, jeżeli osoba posiadająca to świadectwo nie wykazuje już wystarczających kompetencji, wiedzy ani świadomości w zakresie swoich zadań***, oraz zapewniają automatyczne powiadomienie wszystkich państw członkowskich za pośrednictwem systemu TRACES o wycofaniu świadectwa***.

Or. el

Poprawka 2152
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Właściwe organy wycofują w systemie TRACES świadectwo kompetencji wydane na mocy niniejszego rozporządzenia, jeżeli osoba posiadająca to świadectwo nie wykazuje już wystarczających kompetencji, wiedzy ani świadomości w zakresie swoich zadań.	6. Właściwe organy wycofują w systemie TRACES świadectwo kompetencji wydane na mocy niniejszego rozporządzenia, jeżeli ***upłynął termin ważności tego świadectwa lub jeżeli*** osoba posiadająca to świadectwo ***dopuściła się naruszenia niniejszego rozporządzenia,*** nie wykazuje już wystarczających kompetencji, wiedzy ani świadomości w zakresie swoich zadań.

Or. en

Poprawka 2153
André Rodrigues

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Właściwe organy wycofują w systemie TRACES świadectwo kompetencji wydane na mocy niniejszego rozporządzenia, jeżeli osoba posiadająca to świadectwo nie wykazuje już wystarczających kompetencji, wiedzy ani świadomości w zakresie swoich zadań.	6. Właściwe organy wycofują w systemie TRACES świadectwo kompetencji wydane na mocy niniejszego rozporządzenia, jeżeli osoba posiadająca to świadectwo nie wykazuje już wystarczających kompetencji, wiedzy ani świadomości w zakresie swoich zadań ***lub dopuściła się poważnego naruszenia, o którym mowa w art. 44***.

Or. en

Poprawka 2154
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Właściwe organy wycofują w systemie TRACES świadectwo kompetencji wydane na mocy niniejszego rozporządzenia, jeżeli osoba posiadająca to świadectwo nie wykazuje już wystarczających kompetencji, wiedzy ani świadomości w zakresie swoich zadań.	6. Właściwe organy wycofują w systemie TRACES świadectwo kompetencji wydane na mocy niniejszego rozporządzenia, jeżeli osoba posiadająca to świadectwo nie wykazuje już wystarczających kompetencji, wiedzy ani świadomości w zakresie swoich zadań ***oraz w przypadku naruszenia niniejszego rozporządzenia***.

Or. en

Poprawka 2155
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6a. Państwa członkowskie mogą zażądać od innego państwa członkowskiego, w którym wydano ważne świadectwo kompetencji, wycofania świadectwa kompetencji w systemie TRACES, jeżeli sytuacja opisana w art. 6 miała miejsce w danym państwie członkowskim.

Or. en

Poprawka 2156
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Wyznaczanie punktów wyjścia	Wyznaczanie punktów wyjścia ***i wymogi dotyczące odpowiednich obiektów w punktach wyjścia***

Or. en

Poprawka 2157
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie:	***1.*** Państwa członkowskie:

Or. en

Poprawka 2158
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) wyznaczają punkty wyjścia, przez które może odbywać się transport zwierząt do państw trzecich;	a) wyznaczają punkty wyjścia, przez które może odbywać się transport zwierząt do państw trzecich ***w 18-miesięcznym okresie przejściowym***;

Or. en

Poprawka 2159
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) rejestrują wyznaczone punkty wyjścia na swoim terytorium w systemie TRACES i regularnie aktualizują te informacje.	b) rejestrują wyznaczone punkty wyjścia na swoim terytorium w systemie TRACES i regularnie aktualizują te informacje ***w razie potrzeby i bez zbędnej zwłoki***.

Or. en

Poprawka 2160
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) rejestrują wyznaczone punkty	b) rejestrują wyznaczone punkty

wyjścia na swoim terytorium w systemie TRACES i ***regularnie*** aktualizują te informacje.	wyjścia na swoim terytorium w systemie TRACES i aktualizują te informacje ***w razie potrzeby i bez zbędnej zwłoki***.

Or. en

Poprawka 2161
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – akapit 1 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) właściwe organy zakazują korzystania z punktów wyjścia, w przypadku których wykryto systematyczne naruszenia dobrostanu zwierząt.

Or. el

Poprawka 2162
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Niezależnie od wymogów określonych w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2023/372 państwa członkowskie dopilnowują, aby obiekty w punktach wyjścia posiadały:
	a) odpowiednie urządzenia do załadunku i rozładunku, powierzchnię przeciwpoślizgową, odpowiednie oświetlenie i schronienie chroniące zwierzęta przed niekorzystnymi warunkami pogodowymi;
	b) zapasy do karmienia, pojenia i odpoczynku zwierząt;

	c) obszary izolacji dla chorych lub rannych zwierząt oraz wdrożone protokoły czyszczenia i dezynfekcji pojazdów i obszarów przetrzymywania zwierząt.

Or. en

Poprawka 2163
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Informacje te są publicznie dostępne w systemie TRACES.	Informacje te są publicznie dostępne w systemie TRACES ***i na stronie internetowej Komisji Europejskiej***.

Or. en

Poprawka 2164
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Inspekcja statków do transportu zwierząt ***podczas załadunku i rozładunku***	***Inspekcje*** statków do transportu zwierząt***, kontenerowców i statków typu ro-ro***

Or. en

Poprawka 2165
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Przed załadunkiem zwierząt na statek do transportu zwierząt właściwy organ przeprowadza inspekcję statku w celu sprawdzenia w szczególności, czy:	1. ***Na potrzeby właściwej inspekcji statków do transportu zwierząt przed załadunkiem i odpowiedniego wykonania wszystkich niezbędnych zadań właściwy organ musi dopilnować, aby przewidziane były wystarczające zasoby.*** Przed załadunkiem zwierząt na statek do transportu zwierząt właściwy organ przeprowadza inspekcję statku w celu sprawdzenia w szczególności, czy:

Or. en

Poprawka 2166
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Przed załadunkiem zwierząt na statek do transportu zwierząt właściwy organ przeprowadza inspekcję statku w celu sprawdzenia w szczególności, czy:	1. Przed załadunkiem zwierząt na statek do transportu zwierząt ***unijny*** właściwy organ***, składający się co najmniej z rzeczoznawcy morskiego, technika morskiego i urzędowego lekarza weterynarii niezależnego od przewoźnika,*** przeprowadza inspekcję statku w celu sprawdzenia w szczególności, czy:

Or. en

Poprawka 2167
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Przed załadunkiem zwierząt na statek do transportu zwierząt właściwy	1. Przed załadunkiem zwierząt na statek do transportu zwierząt właściwy

organ przeprowadza inspekcję statku w celu sprawdzenia w szczególności, czy:	organ***, składający się co najmniej z rzeczoznawcy morskiego, technika morskiego i lekarza weterynarii,*** przeprowadza inspekcję statku w celu sprawdzenia w szczególności, czy:

Or. en

Poprawka 2168
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Przed załadunkiem zwierząt na statek do transportu zwierząt właściwy organ ***przeprowadza*** inspekcję statku w celu sprawdzenia w szczególności, czy:	1. Przed załadunkiem zwierząt na statek do transportu zwierząt właściwy organ***, lekarz weterynarii lub pracownik odpowiedzialny za dobrostan i technik przeprowadzają*** inspekcję statku w celu sprawdzenia w szczególności, czy:

Or. en

Poprawka 2169
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wyposażenie opisane w rozdziale IV załącznika I jest w dobrym stanie technicznym;	c) wyposażenie opisane w rozdziale IV załącznika I jest w dobrym stanie technicznym; ***statek jest odpowiednio oczyszczony i zdezynfekowany;***

Or. en

Poprawka 2170
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) statek został odpowiednio oczyszczony i zdezynfekowany;

Or. en

Poprawka 2171
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) profil ryzyka statku do transportu zwierząt to ryzyko normalne lub niskie zgodnie z memorandum paryskim w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2172
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) profil ryzyka statku do transportu zwierząt to ryzyko normalne lub niskie zgodnie z memorandum paryskim w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2173
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) profil ryzyka statku do transportu zwierząt to ryzyko normalne lub niskie zgodnie z memorandum paryskim w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu.	d) profil ryzyka statku do transportu zwierząt to ryzyko normalne lub niskie ***oraz brak wcześniejszych naruszeń związanych z dobrostanem zwierząt*** zgodnie z memorandum paryskim w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu.

Or. el

Poprawka 2174
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) profil ryzyka statku do transportu zwierząt to ryzyko ***normalne lub*** niskie zgodnie z memorandum paryskim w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu.	d) profil ryzyka statku do transportu zwierząt to ryzyko niskie zgodnie z memorandum paryskim w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu.

Or. en

Poprawka 2175
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) profil ryzyka statku do transportu	d) profil ryzyka statku do transportu

zwierząt to ryzyko ***normalne lub*** niskie zgodnie z memorandum paryskim w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu.	zwierząt to ryzyko niskie zgodnie z memorandum paryskim w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu.

Or. en

Poprawka 2176
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) statek do transportu zwierząt ma nie więcej niż pięć lat, jest wyposażony w monitoring wizyjny na pokładzie oraz w system pomiaru temperatury, wilgotności i stężenia amoniaku na wszystkich pokładach, na których znajdują się zwierzęta.

Or. en

Poprawka 2177
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) kamery telewizji przemysłowej oraz systemy pomiaru temperatury i wilgotności na pokładzie funkcjonują prawidłowo;

Or. en

Poprawka 2178
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Przed załadunkiem zwierząt na statek do transportu zwierząt lub ich rozładunkiem właściwy organ ***przeprowadza*** inspekcję statku w celu sprawdzenia, czy:	2. Przed załadunkiem zwierząt na statek do transportu zwierząt lub ich rozładunkiem właściwy organ ***i lekarz weterynarii przeprowadzają*** inspekcję statku w celu sprawdzenia, czy:

Or. en

Poprawka 2179
Maria Noichl, Marianne Vind

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Przed załadunkiem zwierząt na statek do transportu zwierząt lub ich rozładunkiem właściwy organ ***przeprowadza inspekcję statku w celu sprawdzenia***, czy:	2. Przed załadunkiem zwierząt na statek do transportu zwierząt lub ich rozładunkiem właściwy organ ***sprawdza***, czy:

Or. en

Poprawka 2180
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) zwierzęta są zdolne do dalszego przewozu;	a) zwierzęta są zdolne do dalszego przewozu ***zgodnie z rozdziałem I załącznika I***;

Or. en

Poprawka 2181
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Przed załadunkiem kontenerów ze zwierzętami na kontenerowiec właściwy organ sprawdza, czy profil ryzyka statku to ryzyko niskie zgodnie z memorandum paryskim w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu oraz czy zapewnione są odpowiednia pasza i wentylacja zgodnie z rozdziałem IV załącznika I.

Or. en

Poprawka 2182
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Po rozładunku z pojazdu drogowego zwierzęta umieszcza się w obiekcie portowym, w którym właściwy organ może właściwie poddać inspekcji kondycję zwierząt.

Or. en

Poprawka 2183
Maria Noichl, Marianne Vind

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

2b. Osoby działające w imieniu właściwego organu, które przeprowadzają inspekcję statku do transportu zwierząt i wykonują zadania przed załadunkiem i w jego trakcie, sporządzają sprawozdanie dotyczące wszelkich stwierdzonych niedociągnięć w odniesieniu do statku, kondycji zwierząt lub operacji załadunku/rozładunku oraz przesyłają to sprawozdanie Komisji Europejskiej w terminie jednego miesiąca od zakończenia przewozu i udostępniają je publicznie na stronie internetowej DG SANTE.

Or. en

Poprawka 2184
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2b. Przed załadunkiem pojazdów przewożących zwierzęta na statek typu ro-ro właściwy organ sprawdza, czy profil ryzyka statku to ryzyko niskie zgodnie z memorandum paryskim w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu.

Or. en

Poprawka 2185
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

Artykuł 40a

Środki w przypadku wyjątkowo złej pogody

1. W przypadku gdy właściwe organy wyznaczone przez państwa członkowskie uznają, że zagrożone jest bezpieczeństwo lub dobrostan zwierząt transportowanych statkiem do transportu zwierząt, kontenerowcem lub statkiem typu ro-ro:

a) informują kapitana statku transportującego zwierzęta, który znajduje się w rejonie danego portu i zamierza opuścić ten port, o stanie morza i warunkach pogodowych oraz, w stosownych przypadkach i w miarę możliwości, o niebezpieczeństwie, jakie mogą stwarzać dla zwierząt;

b) zakazują statkowi opuszczania portu na zagrożonych obszarach, jeśli siła wiatru wynosi co najmniej 6 stopni w skali Beauforta, do czasu ustalenia, że nie ma już zagrożenia dla bezpieczeństwa lub dobrostanu zwierząt.

2. Zakaz, o którym mowa w ust. 1, opiera się na prognozie stanu morza i pogody dostarczonej przez dostarczonej przez wykwalifikowane służby meteorologiczne uznane przez państwo członkowskie.

Or. en

Uzasadnienie

Tekst jest zgodny z art. 18 dyrektywy 2002/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiającej wspólnotowy system monitorowania i informacji o ruchu statków i służy zadbaniu o to, aby statki nie wchodziły z portów w przypadku wyjątkowo złej pogody.

Poprawka 2186
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) udzielają sobie wzajemnie pomocy w celu ułatwienia sprawnego stosowania niniejszego rozporządzenia, w tym w zakresie opóźnień w transporcie lub w przypadkach odrzucenia przez państwa trzecie partii zwierząt przewożonych środkiem transportu drogowego, kolejowego lub statkiem;	a) udzielają sobie wzajemnie pomocy w celu ułatwienia sprawnego stosowania niniejszego rozporządzenia, w tym w zakresie opóźnień w transporcie lub w przypadkach odrzucenia przez państwa trzecie partii zwierząt przewożonych środkiem transportu drogowego, kolejowego lub statkiem; ***w przypadku odrzucenia partii instytucje łącznikowe dopilnowują, aby zwierzęta zostały niezwłocznie odesłane do UE oraz aby zapewniono im wystarczającą ilość paszy i wody, a także, w stosownych przypadkach, aby zwierzęta rozładowano w celu umożliwienia im odpoczynku i ruchu, a w przypadku poważnej choroby – aby zwierzęta dotknięte chorobą zostały niezwłocznie poddane ubojowi;***

Or. en

Poprawka 2187
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) udzielają sobie wzajemnie pomocy w celu ułatwienia sprawnego stosowania niniejszego rozporządzenia, w tym w zakresie opóźnień w transporcie ***lub*** w przypadkach odrzucenia przez państwa trzecie partii zwierząt przewożonych środkiem transportu drogowego, kolejowego lub statkiem;	a) udzielają sobie wzajemnie pomocy w celu ułatwienia sprawnego stosowania niniejszego rozporządzenia, w tym w zakresie opóźnień w transporcie ***i*** w przypadkach odrzucenia przez państwa trzecie partii zwierząt przewożonych środkiem transportu drogowego, kolejowego***, lotniczego*** lub statkiem***, przy czym w takim przypadku instytucje łącznikowe powinny zapewnić możliwość ponownego przywozu zwierząt do UE jak najszybciej, w ciągu 48 godzin, a jednocześnie dopilnować, aby zwierzęta były odpowiednio karmione i pojone oraz miały dobrą opiekę***;

Or. en

Poprawka 2188
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) udzielają sobie wzajemnie pomocy w celu ułatwienia sprawnego stosowania niniejszego rozporządzenia, w tym w zakresie opóźnień w transporcie lub w przypadkach odrzucenia przez państwa trzecie partii zwierząt przewożonych środkiem transportu drogowego, kolejowego lub statkiem;	a) udzielają sobie wzajemnie pomocy w celu ułatwienia sprawnego stosowania niniejszego rozporządzenia, w tym w zakresie opóźnień w transporcie lub w przypadkach odrzucenia przez państwa trzecie partii zwierząt przewożonych środkiem transportu drogowego, kolejowego lub statkiem ***oraz, w miarę możliwości, odesłania zwierząt do UE w przypadku odrzucenia***;

Or. en

Poprawka 2189
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 1 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) ułatwiają kontakt ze służbami weterynaryjnymi, dostępnymi tymczasowymi pomieszczeniami dla zwierząt lub innymi usługami specjalistycznymi;

Or. en

Poprawka 2190
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 42

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 42	***skreśla się***
Środki i kary służące zapewnieniu przestrzegania przepisów	
Bez uszczerbku dla stosowania rozporządzenia (UE) 2017/625 państwa członkowskie ustanawiają przepisy dotyczące środków i kar wobec osoby fizycznej, która dopuściła się naruszenia niniejszego rozporządzenia, lub wobec osoby prawnej uznanej za odpowiedzialną za takie naruszenie. W szczególności państwa członkowskie systematycznie:	
a) badają podejrzewane naruszenia w celu potwierdzenia lub wyeliminowania podejrzenia;	
b) w przypadku wykrycia naruszenia wprowadzają odpowiednie środki, w tym w celu usunięcia naruszenia; oraz	
c) stosują kary zgodnie z niniejszym rozdziałem i rozporządzeniem (UE) 2017/625 wobec osoby fizycznej, która dopuściła się naruszenia niniejszego rozporządzenia, lub wobec osoby prawnej uznanej za odpowiedzialną za takie naruszenie.	

Or. fr

Poprawka 2191
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Bez uszczerbku dla stosowania rozporządzenia (UE) 2017/625 państwa członkowskie ustanawiają przepisy dotyczące środków i kar wobec osoby fizycznej, która dopuściła się naruszenia	***UE ustanawia zharmonizowany system kar w formie siatki lub systemu naruszeń, określający proporcjonalne grzywny i działania w odniesieniu do każdej kategorii naruszeń, obejmujących m.in.:***

niniejszego rozporządzenia, lub wobec osoby prawnej uznanej za odpowiedzialną za takie naruszenie. W szczególności państwa członkowskie systematycznie:	***niezdolne do transportu, ranne lub cierpiące zwierzęta, brak wody, pokarmu lub ściółki, przepełnienie i niewłaściwe środki transportu.*** Bez uszczerbku dla stosowania rozporządzenia (UE) 2017/625 ***w tym zharmonizowanym systemie kar*** państwa członkowskie ustanawiają przepisy dotyczące środków i kar wobec osoby fizycznej, która dopuściła się naruszenia niniejszego rozporządzenia, lub wobec osoby prawnej uznanej za odpowiedzialną za takie naruszenie. W szczególności państwa członkowskie systematycznie:

Or. en

Poprawka 2192
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Bez uszczerbku dla stosowania rozporządzenia (UE) 2017/625 państwa członkowskie ustanawiają przepisy dotyczące środków i kar wobec osoby fizycznej, która dopuściła się naruszenia niniejszego rozporządzenia, lub wobec osoby prawnej uznanej za odpowiedzialną za takie naruszenie. W szczególności państwa członkowskie systematycznie:	Bez uszczerbku dla stosowania rozporządzenia (UE) 2017/625 państwa członkowskie ustanawiają przepisy dotyczące środków i kar wobec osoby fizycznej, która dopuściła się naruszenia niniejszego rozporządzenia, lub wobec osoby prawnej uznanej za odpowiedzialną za takie naruszenie. W szczególności państwa członkowskie systematycznie ***i bez zbędnej zwłoki***:

Or. en

Poprawka 2193
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) w przypadku wykrycia naruszenia wprowadzają odpowiednie środki, w tym w celu usunięcia naruszenia; ***oraz***	b) w przypadku wykrycia naruszenia wprowadzają odpowiednie środki, w tym w celu ***natychmiastowego*** usunięcia naruszenia;

Or. en

Poprawka 2194
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) w przypadku wykrycia naruszenia wprowadzają odpowiednie środki, w tym w celu usunięcia naruszenia; oraz	b) w przypadku wykrycia naruszenia wprowadzają odpowiednie***, skuteczne i proporcjonalne*** środki, w tym w celu usunięcia naruszenia; oraz

Or. en

Poprawka 2195
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – akapit 1 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) co roku składają Komisji i opinii publicznej sprawozdanie na temat podejrzewanych i potwierdzonych naruszeń oraz nałożonych kar.

Or. en

Poprawka 2196
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Państwa członkowskie dopilnowują, aby wszystkie potwierdzone naruszenia były rejestrowane w systemie TRACES i zgłaszane właściwym organom innych państw członkowskich, jeżeli organizator lub przewoźnik prowadzi działalność w więcej niż jednym państwie członkowskim.

Or. el

Poprawka 2197
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Herbert Dorfmann, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 43	***skreśla się***
Kary za naruszenia niniejszego rozporządzenia	
1. Bez uszczerbku dla stosowania rozporządzenia (UE) 2017/625 państwa członkowskie zapewniają, aby osoba fizyczna, która dopuściła się naruszenia niniejszego rozporządzenia, lub osoba prawna uznana za odpowiedzialną za takie naruszenie podlegała karom administracyjnym zgodnie z niniejszym rozporządzeniem i prawem krajowym. Ewentualnie państwa członkowskie mogą stosować sankcje karne.	
2. Państwa członkowskie zapewniają, aby kary nakładane zgodnie z niniejszym rozporządzeniem i odpowiednimi przepisami prawa krajowego były proporcjonalne do wagi naruszeń	

i odpowiednio surowe, tak aby skutecznie karać i zniechęcać do dalszych naruszeń.

3. Przy określaniu kar, w tym przy ustalaniu wysokości kar finansowych zgodnie z ust. 5, państwa członkowskie biorą pod uwagę charakter, wagę i zakres naruszenia, w tym szkodę dla dobrostanu zwierząt, liczbę, rodzaj, wiek lub wrażliwość zwierząt, czas trwania naruszenia, jego powtarzalność oraz kumulację jednoczesnych naruszeń, a także to, czy naruszenie zostało popełnione umyślnie, czy w wyniku zaniedbania.

4. Za okoliczności obciążające uznaje się:

a) naruszenia popełnione w wyniku nieuczciwych lub oszukańczych praktyk lub z wykorzystaniem dokumentów/świadectw, które zostały sfałszowane lub o których wiadomo, że są nieważne;

b) celowe podawanie fałszywych lub wprowadzających w błąd informacji w dziennikach podróży.

5.

W przypadku poważnego naruszenia państwa członkowskie zapewniają, aby to poważne naruszenie podlegało administracyjnej karze finansowej, której minimalna wysokość odpowiada co najmniej wartości partii. W przypadku powtarzających się poważnych naruszeń w okresie trzech lat państwa członkowskie zapewniają, aby to poważne naruszenie podlegało administracyjnej karze finansowej, której minimalna wartość odpowiada co najmniej dwukrotnej wartości partii.

Aby zapewnić odstraszający charakter sankcji, państwa członkowskie mogą wziąć pod uwagę sytuację ekonomiczną osoby fizycznej, która dopuściła się naruszenia, lub osoby prawnej uznanej za odpowiedzialną za naruszenie. W tym celu państwa członkowskie mogą zgodnie z prawem krajowym stosować system,

w którym nakładana jest kara pieniężna obliczana jako odsetek obrotów operatora uznanego za odpowiedzialnego za naruszenie.

Or. en

Poprawka 2198
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Bez uszczerbku dla stosowania rozporządzenia (UE) 2017/625 państwa członkowskie zapewniają, aby osoba fizyczna, która dopuściła się naruszenia niniejszego rozporządzenia, lub osoba prawna uznana za odpowiedzialną za takie naruszenie podlegała karom administracyjnym zgodnie z niniejszym rozporządzeniem i prawem krajowym. Ewentualnie państwa członkowskie mogą stosować sankcje karne.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2199
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Bez uszczerbku dla stosowania rozporządzenia (UE) 2017/625*** państwa członkowskie ***zapewniają, aby osoba fizyczna, która dopuściła się naruszenia*** niniejszego rozporządzenia***, lub osoba prawna uznana za odpowiedzialną za***	1. Państwa członkowskie ***ustanawiają przepisy dotyczące kar mających zastosowanie w przypadku naruszeń artykułów*** niniejszego rozporządzenia i ***przyjmują środki niezbędne do zapewnienia ich wdrożenia. Kary muszą***

takie naruszenie podlegała karom administracyjnym zgodnie z niniejszym rozporządzeniem i ***prawem krajowym***. ***Ewentualnie państwa członkowskie mogą stosować sankcje karne.***	***być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające***.

Or. en

Poprawka 2200
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Państwa członkowskie ustanawiają przepisy dotyczące kar mających zastosowanie w przypadku naruszeń przepisów niniejszego rozporządzenia i przyjmują wszelkie środki niezbędne do zapewnienia ich wykonania. Przewidziane kary muszą być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.
	2. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o tych przepisach niezwłocznie do dnia [trzy lata od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] oraz niezwłocznie powiadamiają ją o wszelkich późniejszych zmianach.

Or. en

Poprawka 2201
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

2. Państwa członkowskie zapewniają, aby kary nakładane zgodnie z niniejszym rozporządzeniem i odpowiednimi przepisami prawa krajowego były proporcjonalne do wagi naruszeń i odpowiednio surowe, tak aby skutecznie karać i zniechęcać do dalszych naruszeń.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2202
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie ***zapewniają, aby kary nakładane zgodnie z niniejszym rozporządzeniem i odpowiednimi przepisami prawa krajowego były proporcjonalne do wagi naruszeń i odpowiednio surowe, tak aby skutecznie karać i zniechęcać do dalszych naruszeń.***	2. Państwa członkowskie ***powiadamiają Komisję o tych przepisach niezwłocznie, a najpóźniej do dnia XX.MM.202X r.***

Or. en

Poprawka 2203
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie ***zapewniają***, aby kary nakładane zgodnie z niniejszym rozporządzeniem i odpowiednimi przepisami prawa krajowego były proporcjonalne do wagi naruszeń i odpowiednio surowe, tak aby ***skutecznie karać i zniechęcać do*** dalszych naruszeń.	2. Państwa członkowskie ***dopilnowują***, aby kary nakładane zgodnie z niniejszym rozporządzeniem i odpowiednimi przepisami prawa krajowego były proporcjonalne do wagi naruszeń i odpowiednio surowe, tak aby ***przewyższyć korzyści finansowe uzyskane w wyniku naruszenia, zapewniając skuteczne karanie*** dalszych naruszeń

i zniechęcanie do nich.

Or. el

Poprawka 2204
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Przy określaniu kar, w tym przy ustalaniu wysokości kar finansowych zgodnie z ust. 5, państwa członkowskie biorą pod uwagę charakter, wagę i zakres naruszenia, w tym szkodę dla dobrostanu zwierząt, liczbę, rodzaj, wiek lub wrażliwość zwierząt, czas trwania naruszenia, jego powtarzalność oraz kumulację jednoczesnych naruszeń, a także to, czy naruszenie zostało popełnione umyślnie, czy w wyniku zaniedbania.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2205
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Przy określaniu kar, w tym przy ustalaniu wysokości kar finansowych zgodnie z ust. 5, państwa członkowskie biorą pod uwagę charakter, wagę i zakres naruszenia, w tym szkodę dla dobrostanu zwierząt, liczbę, rodzaj, wiek lub wrażliwość zwierząt, czas trwania naruszenia, jego powtarzalność oraz	3. Przy określaniu kar, w tym przy ustalaniu wysokości kar finansowych zgodnie z ust. 5, państwa członkowskie ***odnoszą się do unijnego zharmonizowanego systemu naruszeń, który Komisja utworzy w drodze aktu wykonawczego zgodnie z art. 49 i który ma być stosowany za każdym razem, gdy***

kumulację jednoczesnych naruszeń, a także to, czy naruszenie zostało popełnione umyślnie, czy w wyniku zaniedbania.	***wykryte zostanie naruszenie. Ten system naruszeń powinien brać*** pod uwagę charakter, wagę i zakres naruszenia, w tym szkodę dla dobrostanu zwierząt, liczbę, rodzaj, wiek lub wrażliwość zwierząt, ***ich zdolność do transportu, obecność paszy, wody i odpowiedniej ściółki, warunki transportu i stosowność środków transportu,*** czas trwania naruszenia, jego powtarzalność oraz kumulację jednoczesnych naruszeń, a także to, czy naruszenie zostało popełnione umyślnie, czy w wyniku zaniedbania.

Or. en

Poprawka 2206
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Przy określaniu kar, w tym przy ustalaniu wysokości kar finansowych zgodnie z ust. 5, państwa członkowskie biorą pod uwagę charakter, wagę i zakres naruszenia, w tym szkodę dla dobrostanu zwierząt, liczbę, rodzaj, wiek lub wrażliwość zwierząt, czas trwania naruszenia, jego powtarzalność oraz kumulację jednoczesnych naruszeń, a także to, czy naruszenie zostało popełnione umyślnie, czy w wyniku zaniedbania.	3. Przy określaniu kar, w tym przy ustalaniu wysokości kar finansowych zgodnie z ust. 5, państwa członkowskie biorą pod uwagę charakter, wagę i zakres naruszenia, w tym szkodę dla dobrostanu zwierząt, liczbę, rodzaj, wiek lub wrażliwość zwierząt, czas trwania naruszenia, jego powtarzalność oraz kumulację jednoczesnych naruszeń, a także to, czy naruszenie zostało popełnione umyślnie, czy w wyniku zaniedbania. ***Ponadto przy określaniu kar państwa członkowskie odnoszą się do zharmonizowanego unijnego systemu naruszeń.***

Or. en

Poprawka 2207
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen

Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Za okoliczności obciążające uznaje się:	***skreśla się***
a) naruszenia popełnione w wyniku nieuczciwych lub oszukańczych praktyk lub z wykorzystaniem dokumentów/świadectw, które zostały sfałszowane lub o których wiadomo, że są nieważne;	
b) celowe podawanie fałszywych lub wprowadzających w błąd informacji w dziennikach podróży.	

Or. en

Poprawka 2208
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 4 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***celowe*** podawanie fałszywych lub wprowadzających w błąd informacji w dziennikach podróży.	b) podawanie fałszywych lub wprowadzających w błąd informacji w dziennikach podróży.

Or. en

Poprawka 2209
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 4 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) wcześniejsze naruszenia popełnione w ciągu ostatnich 36 miesięcy

przez osobę fizyczną lub prawną.

Or. en

Poprawka 2210
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. W przypadku poważnego naruszenia państwa członkowskie zapewniają, aby to poważne naruszenie podlegało administracyjnej karze finansowej, której minimalna wysokość odpowiada co najmniej wartości partii. W przypadku powtarzających się poważnych naruszeń w okresie trzech lat państwa członkowskie zapewniają, aby to poważne naruszenie podlegało administracyjnej karze finansowej, której minimalna wartość odpowiada co najmniej dwukrotnej wartości partii.	***skreśla się***
Aby zapewnić odstraszający charakter sankcji, państwa członkowskie mogą wziąć pod uwagę sytuację ekonomiczną osoby fizycznej, która dopuściła się naruszenia, lub osoby prawnej uznanej za odpowiedzialną za naruszenie. W tym celu państwa członkowskie mogą zgodnie z prawem krajowym stosować system, w którym nakładana jest kara pieniężna obliczana jako odsetek obrotów operatora uznanego za odpowiedzialnego za naruszenie.	

Or. en

Poprawka 2211
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles

Pennelle, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku poważnego naruszenia państwa członkowskie ***zapewniają, aby to poważne naruszenie podlegało administracyjnej karze finansowej, której minimalna wysokość odpowiada co najmniej wartości partii. W przypadku powtarzających się poważnych naruszeń w okresie trzech lat państwa członkowskie zapewniają, aby to poważne naruszenie podlegało administracyjnej karze finansowej, której minimalna wartość odpowiada co najmniej dwukrotnej wartości*** partii.	Państwa członkowskie ***określają szczegółową, odstraszającą i proporcjonalną skalę kar, dostosowaną do gatunku, wartości zwierzęcia lub*** partii ***przewożonych zwierząt***.

Or. fr

Poprawka 2212
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku poważnego naruszenia państwa członkowskie zapewniają, aby to poważne naruszenie podlegało administracyjnej karze ***finansowej, której minimalna wysokość odpowiada co najmniej wartości partii***. ***W przypadku powtarzających się poważnych naruszeń w okresie trzech lat*** państwa członkowskie ***zapewniają, aby to poważne*** naruszenie ***podlegało administracyjnej karze finansowej, której minimalna wartość odpowiada co najmniej dwukrotnej wartości partii***.	W przypadku poważnego naruszenia państwa członkowskie zapewniają, aby to poważne naruszenie podlegało administracyjnej karze ***pieniężnej***. ***Aby zapewnić odstraszający charakter kar,*** państwa członkowskie ***stosują system, w którym nakładana jest kara pieniężna obliczana jako co najmniej 10 % obrotów operatora uznanego za odpowiedzialnego za*** naruszenie.

Or. en

Uzasadnienie

Poziom kar jest lepiej dostosowany do innych przepisów UE, w których określono jasne kary pieniężne w przypadku naruszenia.

Poprawka 2213
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku poważnego naruszenia państwa członkowskie ***zapewniają, aby to poważne naruszenie podlegało administracyjnej karze finansowej, której minimalna wysokość odpowiada co najmniej wartości*** partii. W przypadku powtarzających się poważnych naruszeń w okresie trzech lat państwa członkowskie zapewniają, aby to poważne naruszenie podlegało administracyjnej karze finansowej, której minimalna wartość odpowiada co najmniej dwukrotnej wartości partii.	Państwa członkowskie ***określają szczegółową, odstraszającą i proporcjonalną skalę kar, dostosowaną do gatunku, wartości zwierzęcia lub*** partii ***przewożonych zwierząt***. W przypadku powtarzających się poważnych naruszeń w okresie trzech lat państwa członkowskie zapewniają, aby to poważne naruszenie podlegało administracyjnej karze finansowej, której minimalna wartość odpowiada co najmniej dwukrotnej wartości partii.

Or. fr

Uzasadnienie

Przedstawiciele sektora hodowli koni zastanawiają się nad konkretnym wdrożeniem tego przepisu, w szczególności nad tym, czy ustalone kary są realistyczne pod względem ekonomicznym i czy zapewniają dobrostan koni.

Poprawka 2214
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 5 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Organy państw członkowskich zapewniają pewność prawa w odniesieniu do oceny, czy naruszenia popełniono umyślnie, czy

w wyniku zaniedbania, ponieważ warunki te mają decydujące znaczenie dla odróżnienia poważnych naruszeń od błędów, a także uwzględniają całkowitą liczbę przewozów przeprowadzonych przez operatora zgodnie z przepisami jako wskaźnik proporcjonalności kar.

Or. en

Uzasadnienie

Pewność prawa i precyzja przepisów są konieczne w kontekście przypisywania naruszeń. Uwzględnia się również ogólne wyniki operatora, aby nie traktować niezamierzonego błędu jako poważnego naruszenia, oraz aby zapewnić proporcjonalność w odniesieniu do sektorów i operatorów wykonujących częste przewozy.

Poprawka 2215
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 5 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Aby zapewnić odstraszający charakter sankcji, państwa członkowskie ***mogą wziąć pod uwagę sytuację ekonomiczną osoby fizycznej, która dopuściła się naruszenia, lub osoby prawnej uznanej za odpowiedzialną za naruszenie. W tym celu państwa członkowskie mogą*** zgodnie z prawem krajowym ***stosować system, w którym nakładana jest kara pieniężna obliczana jako*** odsetek obrotów operatora ***uznanego za odpowiedzialnego za naruszenie***.	Państwa członkowskie ***dopilnowują, aby poziom kar pieniężnych nakładanych za naruszenia niniejszego rozporządzenia odzwierciedlał,*** zgodnie z prawem krajowym, ***co najmniej korzyść gospodarczą operatora lub, w stosownych przypadkach,*** odsetek obrotów operatora ***i był wystarczająco wysoki, by mieć skutek odstraszający, a w przypadku poważnych i powtarzających się naruszeń wymogów niniejszego rozporządzenia obejmował zakaz pracy ze zwierzętami i ich posiadania***.

Or. en

Poprawka 2216
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 5 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Aby zapewnić odstraszający charakter sankcji, państwa członkowskie mogą wziąć pod uwagę sytuację ekonomiczną osoby fizycznej, która dopuściła się naruszenia, lub osoby prawnej uznanej za odpowiedzialną za naruszenie. ***W tym celu państwa członkowskie mogą zgodnie z prawem krajowym stosować system, w którym nakładana jest kara pieniężna obliczana jako odsetek obrotów operatora uznanego za odpowiedzialnego za naruszenie.***	Aby zapewnić odstraszający charakter sankcji, państwa członkowskie mogą wziąć pod uwagę sytuację ekonomiczną osoby fizycznej, która dopuściła się naruszenia, lub osoby prawnej uznanej za odpowiedzialną za naruszenie.

Or. en

Poprawka 2217
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 43a
	Kary za naruszenia niniejszego rozporządzenia
	1. Państwa członkowskie ustanawiają przepisy dotyczące kar mających zastosowanie w przypadku naruszeń przepisów niniejszego rozporządzenia i przyjmują wszelkie środki niezbędne do zapewnienia ich wykonania. Przewidziane kary muszą być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.
	2. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o tych przepisach niezwłocznie do dnia [trzy lata od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] oraz niezwłocznie powiadamiają ją o wszelkich

późniejszych zmianach.

Or. en

Poprawka 2218
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 44	***skreśla się***
Poważne naruszenia	
Następujące naruszenia uznaje się za poważne, jeżeli zostały popełnione umyślnie lub w wyniku zaniedbania:	
a) transportowane są zwierzęta z poważnymi ranami otwartymi, wypadnięciami narządów i złamanymi kończynami;	
b) transportowane są zwierzęta przed osiągnięciem minimalnego wieku do transportu;	
c) wysokość pionowa zapewniana transportowanym zwierzętom jest mniejsza niż 80 % wymaganej wysokości pionowej określonej w rozdziale III pkt 6 załącznika I;	
d) dostępna powierzchnia dla transportowanych zwierząt jest mniejsza niż 80 % wymaganej dostępnej powierzchni określonej w rozdziale VII załącznika I;	
e) czas przewozu przekracza maksymalny czas przewozu o 30 %, z wyłączeniem okresów odpoczynku;	
f) zwierzęta wodne są transportowane bez monitorowania parametrów wody zgodnie z załącznikiem II;	
g) zwierzęta są transportowane w ramach długotrwałego przewozu bez zezwolenia dla organizatora, zezwolenia dla	

przewoźnika, świadectwa zatwierdzenia środka transportu lub świadectwa kompetencji kierowcy lub osoby obsługującej;

h) zwierzęta są transportowane w ramach długotrwałego przewozu bez zatwierdzenia przez właściwy organ dziennika podróży;

i) zwierzęta są transportowane do miejsca przeznaczenia w państwie trzecim bez ważnego świadectwa do celów transportu zwierząt do państw trzecich zgodnie z art. 33.

Or. fr

Poprawka 2219
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 44	***skreśla się***
Poważne naruszenia	
Następujące naruszenia uznaje się za poważne, jeżeli zostały popełnione umyślnie lub w wyniku zaniedbania:	
a) transportowane są zwierzęta z poważnymi ranami otwartymi, wypadnięciami narządów i złamanymi kończynami;	
b) transportowane są zwierzęta przed osiągnięciem minimalnego wieku do transportu;	
c) wysokość pionowa zapewniana transportowanym zwierzętom jest mniejsza niż 80 % wymaganej wysokości pionowej określonej w rozdziale III pkt 6 załącznika I;	
d) dostępna powierzchnia dla transportowanych zwierząt jest mniejsza niż 80 % wymaganej dostępnej	

powierzchni określonej w rozdziale VII załącznika I;

e) czas przewozu przekracza maksymalny czas przewozu o 30 %, z wyłączeniem okresów odpoczynku;

f) zwierzęta wodne są transportowane bez monitorowania parametrów wody zgodnie z załącznikiem II;

g) zwierzęta są transportowane w ramach długotrwałego przewozu bez zezwolenia dla organizatora, zezwolenia dla przewoźnika, świadectwa zatwierdzenia środka transportu lub świadectwa kompetencji kierowcy lub osoby obsługującej;

h) zwierzęta są transportowane w ramach długotrwałego przewozu bez zatwierdzenia przez właściwy organ dziennika podróży;

i) zwierzęta są transportowane do miejsca przeznaczenia w państwie trzecim bez ważnego świadectwa do celów transportu zwierząt do państw trzecich zgodnie z art. 33.

Or. en

Poprawka 2220
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Następujące naruszenia uznaje się za poważne, jeżeli zostały popełnione umyślnie ***lub w wyniku zaniedbania***:	Następujące naruszenia uznaje się za poważne, jeżeli zostały popełnione umyślnie***, a nie w wyniku nieprzewidzianych zdarzeń lub szczególnych okoliczności pozostających poza kontrolą***:

Or. en

Poprawka 2221
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***transportowane są*** zwierzęta z poważnymi ranami otwartymi, wypadnięciami narządów i złamanymi kończynami;	a) ***świadomie transportuje się*** zwierzęta z poważnymi ranami otwartymi, wypadnięciami narządów i złamanymi kończynami;

Or. en

Poprawka 2222
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***transportowane są*** zwierzęta z poważnymi ranami otwartymi, wypadnięciami narządów i złamanymi kończynami;	a) ***świadomie transportuje się*** zwierzęta z poważnymi ranami otwartymi, wypadnięciami narządów i złamanymi kończynami;

Or. en

Poprawka 2223
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

b) transportowane są zwierzęta przed osiągnięciem minimalnego wieku do transportu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2224
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) transportowane są zwierzęta przed osiągnięciem minimalnego wieku do transportu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2225
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) transportowane są zwierzęta ciężarne po przewidywanym okresie ciąży określonym w rozdziale I załącznika I;

Or. en

Poprawka 2226
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) zwierzęta są transportowane niezgodnie z wymogami dotyczącymi temperatury określonymi w art. 31;

Or. en

Poprawka 2227
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wysokość pionowa zapewniana transportowanym zwierzętom jest mniejsza niż 80 % wymaganej wysokości pionowej określonej w rozdziale III pkt 6 załącznika I;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2228
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wysokość pionowa zapewniana transportowanym zwierzętom jest mniejsza niż 80 % wymaganej wysokości pionowej określonej w rozdziale III pkt 6 załącznika I;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2229

Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wysokość pionowa zapewniana transportowanym zwierzętom jest mniejsza niż 80 % wymaganej wysokości pionowej określonej w rozdziale III pkt 6 załącznika I;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2230
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wysokość pionowa zapewniana transportowanym zwierzętom jest mniejsza niż 80 % wymaganej wysokości pionowej określonej w rozdziale III pkt 6 załącznika I;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2231
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wysokość pionowa zapewniana	***skreśla się***

transportowanym zwierzętom jest mniejsza niż 80 % wymaganej wysokości pionowej określonej w rozdziale III pkt 6 załącznika I;

Or. fr

Poprawka 2232
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wysokość pionowa zapewniana transportowanym zwierzętom ***jest mniejsza niż 80 %*** wymaganej wysokości pionowej określonej w rozdziale III pkt 6 załącznika I;	c) wysokość pionowa zapewniana transportowanym zwierzętom ***nie odpowiada*** wymaganej wysokości pionowej określonej w rozdziale III pkt 6 załącznika I;

Or. en

Poprawka 2233
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wysokość pionowa zapewniana transportowanym zwierzętom jest mniejsza ***niż 80 %*** wymaganej wysokości pionowej określonej w rozdziale III pkt 6 załącznika I;	c) wysokość pionowa zapewniana transportowanym zwierzętom jest mniejsza ***od*** wymaganej wysokości pionowej określonej w rozdziale III pkt 6 załącznika I;

Or. en

Poprawka 2234
Maria Noichl, Marianne Vind

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wysokość pionowa zapewniana transportowanym zwierzętom jest mniejsza ***niż 80 %*** wymaganej wysokości pionowej określonej w rozdziale III pkt 6 załącznika I;	c) wysokość pionowa zapewniana transportowanym zwierzętom jest mniejsza ***od*** wymaganej wysokości pionowej określonej w rozdziale III pkt 6 załącznika I;

Or. en

Poprawka 2235
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) dostępna powierzchnia dla transportowanych zwierząt jest mniejsza niż 80 % wymaganej dostępnej powierzchni określonej w rozdziale VII załącznika I;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2236
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) dostępna powierzchnia dla transportowanych zwierząt jest mniejsza niż 80 % wymaganej dostępnej	***skreśla się***

powierzchni określonej w rozdziale VII załącznika I;

Or. en

Poprawka 2237
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) dostępna powierzchnia dla transportowanych zwierząt jest mniejsza niż 80 % wymaganej dostępnej powierzchni określonej w rozdziale VII załącznika I;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2238
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) dostępna powierzchnia dla transportowanych zwierząt jest mniejsza ***niż 80 %*** wymaganej dostępnej powierzchni określonej w rozdziale VII załącznika I;	d) dostępna powierzchnia dla transportowanych zwierząt jest mniejsza ***od*** wymaganej dostępnej powierzchni określonej w rozdziale VII załącznika I;

Or. en

Poprawka 2239
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) dostępna powierzchnia dla transportowanych zwierząt ***jest mniejsza niż 80 %*** wymaganej dostępnej powierzchni określonej w rozdziale VII załącznika I;	d) dostępna powierzchnia dla transportowanych zwierząt ***nie odpowiada*** wymaganej dostępnej powierzchni określonej w rozdziale VII załącznika I;

Or. en

Poprawka 2240
Maria Noichl, Marianne Vind

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) dostępna powierzchnia dla transportowanych zwierząt jest mniejsza ***niż 80 %*** wymaganej dostępnej powierzchni określonej w rozdziale VII załącznika I;	d) dostępna powierzchnia dla transportowanych zwierząt jest mniejsza ***od*** wymaganej dostępnej powierzchni określonej w rozdziale VII załącznika I;

Or. en

Poprawka 2241
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) czas przewozu przekracza maksymalny czas przewozu o 30 %, z wyłączeniem okresów odpoczynku;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2242
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) czas przewozu przekracza maksymalny czas przewozu o 30 %, z wyłączeniem okresów odpoczynku;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2243
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) czas przewozu przekracza maksymalny czas przewozu o 30 %, z wyłączeniem okresów odpoczynku;	e) czas przewozu przekracza maksymalny czas przewozu o 30 %, z wyłączeniem okresów odpoczynku ***i nieuzasadnionych opóźnień***;

Or. en

Poprawka 2244
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) czas przewozu przekracza maksymalny ***czas przewozu*** o ***30 %***, z wyłączeniem okresów odpoczynku;	e) czas przewozu przekracza maksymalny ***limit*** o ***50 %***, z wyłączeniem okresów odpoczynku ***i nieprzewidzianych opóźnień***;

Or. en

Poprawka 2245
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) czas przewozu przekracza maksymalny czas przewozu ***o 30 %***, z wyłączeniem okresów odpoczynku;	e) czas przewozu przekracza maksymalny czas przewozu, z wyłączeniem okresów odpoczynku;

Or. en

Poprawka 2246
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) czas przewozu przekracza maksymalny czas przewozu ***o 30 %***, z wyłączeniem okresów odpoczynku;	e) czas przewozu przekracza maksymalny czas przewozu, z wyłączeniem okresów odpoczynku;

Or. en

Poprawka 2247
Maria Noichl, Marianne Vind

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) czas przewozu przekracza maksymalny czas przewozu ***o 30 %***, z wyłączeniem okresów odpoczynku;	e) czas przewozu przekracza maksymalny czas przewozu, z wyłączeniem okresów odpoczynku;

Or. en

Poprawka 2248
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) zwierzęta wodne są transportowane bez monitorowania parametrów wody zgodnie z załącznikiem II;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2249
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) zwierzęta wodne są transportowane bez monitorowania parametrów wody zgodnie z załącznikiem II;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2250
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

	fa) termometry i higrometry są wyłączane lub dochodzi do manipulacji nimi;

Or. en

Poprawka 2251
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera f b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	fb) kierowcy nie stosują technik jazdy defensywnej;

Or. en

Poprawka 2252
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
g) zwierzęta są transportowane w ramach długotrwałego przewozu bez zezwolenia dla organizatora, zezwolenia dla przewoźnika, świadectwa zatwierdzenia środka transportu lub świadectwa kompetencji kierowcy lub osoby obsługującej;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2253
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
g) zwierzęta są transportowane w ramach długotrwałego przewozu bez zezwolenia dla organizatora, zezwolenia dla przewoźnika, świadectwa zatwierdzenia środka transportu lub świadectwa kompetencji kierowcy lub osoby obsługującej;	g) zwierzęta są transportowane w ramach długotrwałego przewozu bez zezwolenia dla organizatora, zezwolenia dla przewoźnika, świadectwa zatwierdzenia środka transportu lub świadectwa kompetencji kierowcy lub osoby obsługującej***, lub pracownika odpowiedzialnego za dobrostan zwierząt***;

Or. en

Poprawka 2254
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
g) zwierzęta są transportowane w ramach długotrwałego przewozu bez zezwolenia dla organizatora, zezwolenia dla przewoźnika, świadectwa zatwierdzenia środka transportu lub świadectwa kompetencji kierowcy lub ***osoby obsługującej***;	g) zwierzęta są transportowane w ramach długotrwałego przewozu bez zezwolenia dla organizatora, zezwolenia dla przewoźnika, świadectwa zatwierdzenia środka transportu lub świadectwa kompetencji kierowcy lub ***wykwalifikowanego technika ds. zwierząt***;

Or. en

Poprawka 2255
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
g) zwierzęta są transportowane	g) zwierzęta są transportowane bez

w ramach długotrwałego przewozu bez zezwolenia dla organizatora, zezwolenia dla przewoźnika, świadectwa zatwierdzenia środka transportu lub świadectwa kompetencji kierowcy lub osoby obsługującej;	zezwolenia dla organizatora, zezwolenia dla przewoźnika, świadectwa zatwierdzenia środka transportu lub świadectwa kompetencji kierowcy lub osoby obsługującej;

Or. en

Poprawka 2256
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
h) zwierzęta są transportowane w ramach długotrwałego przewozu bez zatwierdzenia przez właściwy organ dziennika podróży;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2257
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
h) zwierzęta są transportowane ***w ramach długotrwałego przewozu*** bez zatwierdzenia przez właściwy organ dziennika podróży;	h) zwierzęta są transportowane bez zatwierdzenia przez właściwy organ dziennika podróży;

Or. en

Poprawka 2258
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio

Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera i

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
i) zwierzęta są transportowane do miejsca przeznaczenia w państwie trzecim bez ważnego świadectwa do celów transportu zwierząt do państw trzecich zgodnie z art. 33.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2259
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – akapit 1 – litera i

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
i) zwierzęta są transportowane do miejsca przeznaczenia w państwie trzecim bez ważnego świadectwa do celów transportu zwierząt do państw trzecich zgodnie z art. 33.	i) zwierzęta są transportowane do miejsca przeznaczenia w państwie trzecim ***po 18-miesięcznym okresie przejściowym lub*** bez ważnego świadectwa do celów transportu zwierząt do państw trzecich zgodnie z art. 33.

Or. en

Poprawka 2260
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Dan-Ştefan Motreanu, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 44a
	Środki zapewniające zgodność z normami

w przypadku poważnych naruszeń lub nieprzewidzianych zdarzeń

W przypadku poważnych naruszeń lub nieprzewidzianych zdarzeń, które uniemożliwiają kontynuowanie transportu, właściwy organ państwa członkowskiego, w którym pojazd znajduje się w chwili wykrycia takich okoliczności, zapewnia:

a) przeniesienie do innego środka transportu w celu kontynuowania przewozu do miejsca przeznaczenia;

b) odesłanie zwierząt do pierwotnego miejsca wyjazdu, jeżeli przewóz do miejsca przeznaczenia nie może być kontynuowany zgodnie z lit. a);

c) ubój z konieczności lub eutanazję zwierząt, jeżeli nie można zastosować rozwiązania określonego w lit. a) lub b) i nie ma innej możliwości zmniejszenia cierpienia zwierząt lub zapobieżenia ich śmierci.

Or. en

Poprawka 2261
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	44a
	j)
	celowe unikanie inspekcji lub składanie fałszywych oświadczeń dotyczących tożsamości organizatora, przewoźnika lub gatunku zwierzęcia.

Or. el

Poprawka 2262
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 45

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 45	***skreśla się***
Inne kary	
1. Kary przewidziane w niniejszym rozdziale pozostają bez uszczerbku dla innych kar, które właściwe organy mogą nakładać w przypadku stwierdzonego naruszenia, w szczególności:	
a) unieruchomienia pojazdu lub statku do transportu zwierząt, który uczestniczy w naruszeniu;	
b) konfiskaty pojazdu lub statku do transportu zwierząt, lub transportowanych zwierząt;	
c) zawieszenia lub cofnięcia zezwolenia dla organizatora lub przewoźnika;	
d) zawieszenia lub zaprzestania całości lub części działalności gospodarczej operatora związanej z transportem zwierząt.	
2. Państwa członkowskie określają okres obowiązywania kar, o których mowa w ust. 1.	

Or. en

Poprawka 2263
Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 45

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 45	***skreśla się***
Inne kary	

1. Kary przewidziane w niniejszym rozdziale pozostają bez uszczerbku dla innych kar, które właściwe organy mogą nakładać w przypadku stwierdzonego naruszenia, w szczególności:

a) unieruchomienia pojazdu lub statku do transportu zwierząt, który uczestniczy w naruszeniu;

b) konfiskaty pojazdu lub statku do transportu zwierząt, lub transportowanych zwierząt;

c) zawieszenia lub cofnięcia zezwolenia dla organizatora lub przewoźnika;

d) zawieszenia lub zaprzestania całości lub części działalności gospodarczej operatora związanej z transportem zwierząt.

2. Państwa członkowskie określają okres obowiązywania kar, o których mowa w ust. 1.

Or. ro

Poprawka 2264
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 45 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) konfiskaty pojazdu lub statku do transportu zwierząt, lub transportowanych zwierząt;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2265
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 45 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) konfiskaty ***pojazdu lub statku do*** transportu ***zwierząt,*** lub transportowanych zwierząt;	b) konfiskaty ***środka*** transportu lub transportowanych zwierząt;

Or. en

Poprawka 2266
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 45 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) zawieszenia lub zaprzestania całości lub części działalności gospodarczej operatora związanej z transportem zwierząt.	d) zawieszenia lub zaprzestania***, z możliwością trwałego cofnięcia w przypadku wielokrotnych poważnych naruszeń,*** całości lub części działalności gospodarczej operatora związanej z transportem zwierząt.

Or. el

Poprawka 2267
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 45 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) zawieszenia lub zaprzestania całości lub części działalności gospodarczej operatora związanej z transportem zwierząt.	d) zawieszenia lub zaprzestania całości lub części działalności gospodarczej operatora związanej z transportem zwierząt***, w tym w całej Unii***.

Or. en

Poprawka 2268
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 46 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Na podstawie danych zapisanych w systemie TRACES zgodnie z art. 26 i wszelkich innych istotnych danych Komisja publikuje do dnia [***pięć lat*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r., a następnie co ***pięć lat***, sprawozdanie z monitorowania dobrostanu zwierząt w odniesieniu do transportu w Unii.	1. Na podstawie danych zapisanych w systemie TRACES zgodnie z art. 26 i wszelkich innych istotnych danych Komisja publikuje do dnia [***trzy lata*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r., a następnie co ***roku***, sprawozdanie z monitorowania dobrostanu zwierząt w odniesieniu do transportu w Unii ***i z Unii***.

Or. en

Poprawka 2269
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 46 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Na podstawie danych zapisanych w systemie TRACES zgodnie z art. 26 i wszelkich innych istotnych danych Komisja publikuje do dnia [***pięć*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r., a następnie co ***pięć*** lat, sprawozdanie z monitorowania dobrostanu zwierząt w odniesieniu do transportu w Unii.	1. Na podstawie danych zapisanych w systemie TRACES zgodnie z art. 26 i wszelkich innych istotnych danych Komisja publikuje do dnia [***siedem*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r., a następnie co ***siedem*** lat, sprawozdanie z monitorowania dobrostanu zwierząt w odniesieniu do transportu w Unii.

Or. en

Poprawka 2270
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 46 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Na podstawie danych zapisanych w systemie TRACES zgodnie z art. 26 i wszelkich innych istotnych danych Komisja publikuje do dnia [***pięć*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r., a następnie co pięć lat, sprawozdanie z monitorowania dobrostanu zwierząt w odniesieniu do transportu w Unii.	1. Na podstawie danych zapisanych w systemie TRACES zgodnie z art. 26 i wszelkich innych istotnych danych Komisja publikuje do dnia [***siedem*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r., a następnie co pięć lat, sprawozdanie z monitorowania dobrostanu zwierząt w odniesieniu do transportu w Unii.

Or. en

Poprawka 2271
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 46 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Na podstawie danych zapisanych w systemie TRACES zgodnie z art. 26 i wszelkich innych istotnych danych Komisja publikuje do dnia [***pięć lat*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r., a następnie co ***pięć lat***, sprawozdanie z monitorowania dobrostanu zwierząt w odniesieniu do transportu w Unii.	1. Na podstawie danych zapisanych w systemie TRACES zgodnie z art. 26 i wszelkich innych istotnych danych Komisja publikuje do dnia [***trzy lata*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r., a następnie co ***trzy lata***, sprawozdanie z monitorowania dobrostanu zwierząt w odniesieniu do transportu w Unii.

Or. en

Poprawka 2272
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 46 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Do celów sprawozdawczości,	2. Do celów sprawozdawczości,

o której mowa w ust. 1, państwa członkowskie przekazują Komisji informacje niezbędne do przygotowania tego sprawozdania.	o której mowa w ust. 1, państwa członkowskie ***co roku*** przekazują Komisji informacje niezbędne do przygotowania tego sprawozdania ***i podają te informacje do wiadomości publicznej***.

Or. en

Poprawka 2273
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 46 – ustęp 2 – akapit 1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1. Sprawozdanie musi zawierać wskaźniki dotyczące dobrostanu zwierząt w podziale na gatunki, rodzaj transportu, model zgodności, częstotliwość naruszeń i nałożone kary.

Or. el

Poprawka 2274
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 47	***skreśla się***
Zmiany załączników	
1. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 48 w celu aktualizacji przepisów technicznych zawartych w rozdziałach I, II, V i VII załącznika I oraz w załączniku II, aby uwzględnić ewentualny postęp techniczny i naukowy, w tym opinie naukowe EFSA oraz skutki społeczne, gospodarcze i środowiskowe w odniesieniu do:	

a) projektowania i utrzymania środków transportu;

b) urządzeń do obsługi;

c) wymogów dotyczących wody, w tym maksymalnych poziomów parametrów wody, oraz wymogów dotyczących monitorowania wody;

d) wymogów żywieniowych;

e) zdolności do transportu;

f) praktyk załadunku i rozładunku;

g) obsługi w trakcie i po zakończeniu czynności transportowych;

h) warunków na pokładach statków typu ro-ro i transportu lotniczego;

i) praktyk stosowanych w zakresie transportu;

j) wymogów dotyczących dostępnej powierzchni i gęstości obsady.

2. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 w celu aktualizacji wzorów dzienników podróży w załączniku III oraz wzoru poświadczenia w załączniku IV.

Or. fr

Poprawka 2275
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 47	***skreśla się***
Zmiany w załącznikach	
1. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych	

zgodnie z art. 48 w celu aktualizacji przepisów technicznych zawartych w rozdziałach I, II, V i VII załącznika I oraz w załączniku II, aby uwzględnić ewentualny postęp techniczny i naukowy, w tym opinie naukowe EFSA oraz skutki społeczne, gospodarcze i środowiskowe w odniesieniu do:

a) projektowania i utrzymania środków transportu;

b) urządzeń do obsługi;

c) wymogów dotyczących wody, w tym maksymalnych poziomów parametrów wody, oraz wymogów dotyczących monitorowania wody;

d) wymogów żywieniowych;

e) zdolności do transportu;

f) praktyk załadunku i rozładunku;

g) obsługi w trakcie i po zakończeniu czynności transportowych;

h) warunków na pokładach statków typu ro-ro i transportu lotniczego;

i) praktyk stosowanych w zakresie transportu;

j) wymogów dotyczących dostępnej powierzchni i gęstości obsady.

2. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 w celu aktualizacji wzorów dzienników podróży w załączniku III oraz wzoru poświadczenia w załączniku IV.

Or. en

Poprawka 2276
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 47	***skreśla się***
Zmiany w załącznikach	
1. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 48 w celu aktualizacji przepisów technicznych zawartych w rozdziałach I, II, V i VII załącznika I oraz w załączniku II, aby uwzględnić ewentualny postęp techniczny i naukowy, w tym opinie naukowe EFSA oraz skutki społeczne, gospodarcze i środowiskowe w odniesieniu do:	
a) projektowania i utrzymania środków transportu;	
b) urządzeń do obsługi;	
c) wymogów dotyczących wody, w tym maksymalnych poziomów parametrów wody, oraz wymogów dotyczących monitorowania wody;	
d) wymogów żywieniowych;	
e) zdolności do transportu;	
f) praktyk załadunku i rozładunku;	
g) obsługi w trakcie i po zakończeniu czynności transportowych;	
h) warunków na pokładach statków typu ro-ro i transportu lotniczego;	
i) praktyk stosowanych w zakresie transportu;	
j) wymogów dotyczących dostępnej powierzchni i gęstości obsady.	
2. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 w celu aktualizacji wzorów dzienników podróży w załączniku III oraz wzoru poświadczenia w załączniku IV.	

Or. en

Poprawka 2277
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Zmiany w załącznikach	***Uwzględnianie postępu naukowo-technicznego przez*** zmiany w załącznikach

Or. es

Poprawka 2278
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 48 w celu aktualizacji przepisów technicznych zawartych w rozdziałach I, II, V i VII załącznika I oraz w załączniku II, aby uwzględnić ewentualny postęp techniczny i naukowy, w tym opinie naukowe EFSA oraz skutki społeczne, gospodarcze i środowiskowe w odniesieniu do:	1. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 48 w celu aktualizacji przepisów technicznych zawartych w rozdziałach I, II, V i VII załącznika I oraz w załączniku II, aby uwzględnić ewentualny postęp techniczny i naukowy, w tym opinie naukowe EFSA oraz skutki społeczne, gospodarcze i środowiskowe***, a także musi rozpocząć otwarte konsultacje z przedstawicielami sektora produkcji zwierzęcej, organizacjami ochrony zwierząt i ekspertami*** w odniesieniu do:

Or. el

Poprawka 2279
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 48 w celu aktualizacji przepisów technicznych zawartych w rozdziałach I, II, V i VII załącznika I oraz w załączniku II, aby uwzględnić ewentualny postęp techniczny i naukowy, w tym opinie naukowe EFSA oraz skutki społeczne, gospodarcze i środowiskowe w odniesieniu do:	1. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych ***w porozumieniu z odpowiednimi zainteresowanymi stronami*** zgodnie z art. 48 w celu aktualizacji przepisów technicznych zawartych w rozdziałach I, II, V i VII załącznika I oraz w załączniku II, aby uwzględnić ***nowe realia gospodarcze,*** ewentualny postęp techniczny i naukowy, w tym opinie naukowe EFSA oraz skutki społeczne, gospodarcze i środowiskowe w odniesieniu do:

Or. en

Poprawka 2280
Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 48 w celu aktualizacji przepisów technicznych zawartych w rozdziałach I, II, V i VII załącznika I oraz w załączniku II, aby uwzględnić ewentualny postęp techniczny i naukowy, w tym opinie naukowe EFSA oraz skutki społeczne, gospodarcze i środowiskowe w odniesieniu do:	1. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 48 w celu aktualizacji przepisów technicznych zawartych w rozdziałach I, II, V i VII załącznika I oraz w załączniku II, aby uwzględnić ewentualny postęp techniczny i naukowy, w tym opinie naukowe EFSA oraz skutki społeczne, gospodarcze i środowiskowe w odniesieniu do ***skutków następujących aspektów dla zdrowia i dobrostanu zwierząt***:

Or. en

Poprawka 2281
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 47 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 48 w celu aktualizacji przepisów technicznych zawartych w ***rozdziałach I, II, V i VII załącznika*** I ***oraz w załączniku II***, aby uwzględnić ewentualny postęp techniczny i naukowy, w tym opinie naukowe EFSA oraz skutki społeczne, gospodarcze i środowiskowe w odniesieniu do:	1. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 48 w celu aktualizacji przepisów technicznych zawartych w ***załączniku*** I, aby uwzględnić ewentualny postęp techniczny i naukowy, w tym opinie naukowe EFSA oraz skutki społeczne, gospodarcze i środowiskowe w odniesieniu do:

Or. fr

Uzasadnienie

Umożliwienie Komisji Europejskiej zmiany niektórych istotnych wymogów prawnych w drodze aktów delegowanych spowoduje poważną niepewność prawa dla rolników i wszystkich podmiotów gospodarczych działających w tym sektorze, co jest niezgodne z długoterminowym planem inwestycyjnym. Ponadto ze względu na poważne skutki gospodarcze, społeczne i środowiskowe, jakie miałaby każda zmiana tych przepisów, należy zastosować zwykłą procedurę ustawodawczą z pełnym udziałem Parlamentu Europejskiego i Rady UE.

Poprawka 2282
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 48 w celu aktualizacji przepisów technicznych zawartych w rozdziałach I, II, V i VII załącznika I oraz w załączniku II, aby uwzględnić ewentualny postęp techniczny i naukowy, w tym opinie naukowe EFSA oraz skutki społeczne, gospodarcze i środowiskowe w odniesieniu do:	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

Or. en

Poprawka 2283
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 48 w celu aktualizacji przepisów technicznych zawartych w rozdziałach I**,** II***, V i VII*** załącznika I oraz w załączniku II, aby uwzględnić ewentualny postęp techniczny i naukowy, w tym opinie naukowe EFSA oraz skutki społeczne, gospodarcze i środowiskowe w odniesieniu do:	1. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 48 w celu aktualizacji przepisów technicznych zawartych w rozdziałach I ***i*** II załącznika I oraz w załączniku II, aby uwzględnić ewentualny postęp techniczny i naukowy, w tym opinie naukowe EFSA oraz skutki społeczne, gospodarcze i środowiskowe w odniesieniu do:

Or. en

Poprawka 2284
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 48 w celu aktualizacji przepisów technicznych zawartych w rozdziałach I, II, V i VII załącznika I oraz w załączniku II, aby uwzględnić ewentualny postęp techniczny i naukowy, w tym opinie naukowe EFSA oraz skutki społeczn***e, gospodarcze*** i środowiskowe w odniesieniu do:	1. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 48 w celu aktualizacji przepisów technicznych zawartych w rozdziałach I, II, V i VII załącznika I oraz w załączniku II, aby uwzględnić ewentualny postęp techniczny i naukowy, w tym opinie naukowe EFSA oraz skutki społeczne i środowiskowe w odniesieniu do:

Or. en

Poprawka 2285
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) projektowania i utrzymania środków transportu;	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 2286
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) projektowania i utrzymania środków transportu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2287
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) projektowania i utrzymania środków transportu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2288
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) projektowania i utrzymania środków transportu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2289
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) projektowania i utrzymania środków transportu;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Zmiany w wymogach dotyczących projektowania środków transportu mogą mieć zbyt poważne konsekwencje gospodarcze, aby zmiany te można było ustanowić w drodze aktu delegowanego.

Poprawka 2290
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

b)	***urządzeń do obsługi;***	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2291
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) urządzeń do obsługi;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2292
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wymogów dotyczących wody, w tym maksymalnych poziomów parametrów wody, oraz wymogów dotyczących monitorowania wody;	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 2293
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję *Poprawka*

c) wymogów dotyczących wody, w tym maksymalnych poziomów parametrów wody, oraz wymogów dotyczących monitorowania wody;		***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2294
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wymogów dotyczących wody, w tym maksymalnych poziomów parametrów wody, oraz wymogów dotyczących monitorowania wody;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2295
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wymogów dotyczących wody, w tym maksymalnych poziomów parametrów wody, oraz wymogów dotyczących monitorowania wody;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2296
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wymogów dotyczących wody, w tym maksymalnych poziomów parametrów wody, oraz wymogów dotyczących monitorowania wody;	c) wymogów dotyczących wody, w tym ***minimalnych i*** maksymalnych poziomów parametrów wody, oraz wymogów dotyczących monitorowania wody;

Or. en

Poprawka 2297
Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wymogów dotyczących wody, w tym maksymalnych poziomów parametrów wody, oraz wymogów dotyczących monitorowania wody;	c) wymogów dotyczących wody, w tym maksymalnych ***i minimalnych*** poziomów parametrów wody, oraz wymogów dotyczących monitorowania wody;

Or. en

Poprawka 2298
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wymogów żywieniowych;	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 2299
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wymogów żywieniowych;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2300
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wymogów żywieniowych;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2301
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wymogów żywieniowych;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2302
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín,

Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wymogów żywieniowych;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2303
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) zdolności do transportu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2304
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) zdolności do transportu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2305
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 47 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) praktyk załadunku i rozładunku;	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 2306
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) praktyk załadunku i rozładunku;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2307
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) praktyk załadunku i rozładunku;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2308
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) praktyk załadunku i rozładunku;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2309
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) praktyk załadunku i rozładunku;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2310
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
g) obsługi w trakcie i po zakończeniu czynności transportowych;	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 2311
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

g) obsługi w trakcie i po zakończeniu czynności transportowych;		***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2312
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
g) obsługi w trakcie i po zakończeniu czynności transportowych;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2313
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
g) obsługi w trakcie i po zakończeniu czynności transportowych;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2314
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

g) obsługi w trakcie i po zakończeniu czynności transportowych;		***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2315
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
h) warunków na pokładach statków typu ro-ro i transportu lotniczego;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2316
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
h) warunków na pokładach statków typu ro-ro i transportu lotniczego;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2317
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera i

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
i) praktyk stosowanych w zakresie	***skreśla się***

transportu;

Or. fr

Poprawka 2318
Stanislav Stoyanov

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera i

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
i) praktyk stosowanych w zakresie transportu;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Wszelkie dalsze decyzje co do praktyk stosowanych w zakresie transportu powinny być przedmiotem konsultacji z państwami członkowskimi.

Poprawka 2319
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera i

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
i) praktyk stosowanych w zakresie transportu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2320
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera i

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
i) praktyk stosowanych w zakresie transportu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2321
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera i

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
i) praktyk stosowanych w zakresie transportu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2322
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera j

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
j) wymogów dotyczących dostępnej powierzchni i gęstości obsady.	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 2323
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera j

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
j) wymogów dotyczących dostępnej powierzchni i gęstości obsady.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2324
Stanislav Stoyanov

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera j

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
j) wymogów dotyczących dostępnej powierzchni i gęstości obsady.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Wszelkie dalsze decyzje co do wymogów dotyczących dostępnej powierzchni i gęstości obsady powinny być przedmiotem konsultacji z państwami członkowskimi.

Poprawka 2325
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera j

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
j) wymogów dotyczących dostępnej powierzchni i gęstości obsady.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2326
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera j

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
j) wymogów dotyczących dostępnej powierzchni i gęstości obsady.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2327
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera j

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
j) wymogów dotyczących dostępnej powierzchni i gęstości obsady.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2328
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera j

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
j) wymogów dotyczących dostępnej powierzchni i gęstości obsady.	j) ***złagodzenia*** wymogów dotyczących dostępnej powierzchni i gęstości obsady.

Or. en

Uzasadnienie

Należy przekazać KE uprawnienia wyłącznie w celu złagodzenia wymogów dotyczących dostępnej powierzchni i gęstości obsady. Wprowadzenie jakichkolwiek bardziej rygorystycznych wymogów miałoby poważne konsekwencje gospodarcze i powinno być dozwolone jedynie na mocy pierwotnego aktu ustawodawczego.

Poprawka 2329
Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 – litera j a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ja) monitorowania po transporcie.

Or. en

Poprawka 2330
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 w celu aktualizacji wzorów dzienników podróży w załączniku III oraz wzoru poświadczenia w załączniku IV.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2331
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 47 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów ***wykonawczych*** zgodnie z art. ***49*** w celu aktualizacji wzorów dzienników podróży w załączniku III oraz wzoru poświadczenia w załączniku IV.	2. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów ***delegowanych*** zgodnie z art. ***48*** w celu aktualizacji wzorów dzienników podróży w załączniku III oraz wzoru poświadczenia w załączniku IV.

Or. en

Poprawka 2332
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. We wszelkich zmianach w formie aktów delegowanych w zakresie określonym w niniejszym artykule uwzględnia się nie tylko kwestie dobrostanu zwierząt, lecz także konsekwencje gospodarcze tych zmian, w tym ich skutki dla wolności prowadzenia działalności gospodarczej oraz dla rentowności sektorów zwierząt gospodarskich, mięsa i transportu w każdym państwie członkowskim.

Or. en

Poprawka 2333
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 48 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych powierza się Komisji na okres ***pięciu*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.	2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych powierza się Komisji na okres ***siedmiu*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.

Or. en

Poprawka 2334
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 48 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. W ciągu 5–8 lat od wdrożenia niniejszego rozporządzenia Komisja przeprowadzi jego ocenę i przedstawi sprawozdanie zawierające główne wnioski. Ocena ta powinna w szczególności zawierać analizę wysiłków państw członkowskich na rzecz rozwoju rzeźni, w tym rzeźni polowych, a także wpływu rozporządzenia na realizację celu polegającego na promowaniu przejścia na lokalny ubój zwierząt w celu stopniowego zastąpienia transportu żywych zwierząt transportem tusz i mięsa. Postępy w zakresie tego przejścia należy regularnie monitorować w oparciu o dane naukowe i ekonomiczne.

Or. fr

Poprawka 2335
Annalisa Corrado, Maria Noichl

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 48 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Przed przyjęciem aktu delegowanego Komisja konsultuje się z ekspertami wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa.	4. Przed przyjęciem aktu delegowanego Komisja konsultuje się z ekspertami wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa. ***Przeprowadza się również konsultacje z obywatelami i zainteresowanymi stronami.***

Or. en

Poprawka 2336
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 48 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Przed przyjęciem aktu delegowanego Komisja konsultuje się z ekspertami wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa.	4. Przed przyjęciem aktu delegowanego Komisja konsultuje się z ***odpowiednimi zainteresowanymi stronami i*** ekspertami wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa.

Or. en

Poprawka 2337
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 49

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 49	***skreśla się***
Procedura komitetowa	
1. Komisję wspomaga Stały Komitet ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Paszy ustanowiony na mocy art. 58 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 178/2002. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.	
2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.	
3. Jeżeli komitet nie wyda opinii, Komisja nie przyjmuje projektu aktu wykonawczego i stosuje się art. 5 ust. 4 akapit trzeci rozporządzenia (UE) nr 182/2011.	

Or. en

Poprawka 2338
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 50 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Uprawnienia ***wykonawcze*** dotyczące dokumentów	Uprawnienia ***przekazane*** dotyczące dokumentów

Or. en

Poprawka 2339
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 50 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja może w drodze aktów ***wykonawczych*** zgodnie z art. ***49*** ustanowić przepisy dotyczące jednolitego stosowania art. 6, 9, 12, 13 i 38 w odniesieniu do przepisów dotyczących wydawania elektronicznych zezwoleń, świadectw i dzienników podróży oraz stosowania podpisu elektronicznego.	Komisja może w drodze aktów ***delegowanych*** zgodnie z art. ***48*** ustanowić przepisy dotyczące jednolitego stosowania art. 6, 9, 12, 13 i 38 w odniesieniu do przepisów dotyczących wydawania elektronicznych zezwoleń, świadectw i dzienników podróży oraz stosowania podpisu elektronicznego.

Or. en

Poprawka 2340
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 50 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja może w drodze aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 ustanowić przepisy dotyczące jednolitego stosowania art. 6, 9, 12, 13 ***i*** 38 w odniesieniu do przepisów dotyczących wydawania elektronicznych zezwoleń, świadectw i dzienników podróży oraz stosowania podpisu elektronicznego.	Komisja może w drodze aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 ustanowić przepisy dotyczące jednolitego stosowania art. 6, ***7,*** 9, 12, 13***,*** 38 ***i 43*** w odniesieniu do przepisów dotyczących wydawania elektronicznych zezwoleń, świadectw i dzienników podróży oraz stosowania podpisu elektronicznego***, a także przepisy dotyczące planów kryzysowych i zharmonizowanego unijnego systemu naruszeń***.

Or. en

Poprawka 2341
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 50 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

Komisja może w drodze aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 ustanowić przepisy dotyczące jednolitego stosowania art. 6, 9, 12, 13 ***i*** 38 w odniesieniu do przepisów dotyczących wydawania elektronicznych zezwoleń, świadectw i dzienników podróży oraz stosowania podpisu elektronicznego.	Komisja może w drodze aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 ustanowić przepisy dotyczące jednolitego stosowania art. 6, ***7,*** 9, 12, 13***, 33,*** 38 ***i 43*** w odniesieniu do przepisów dotyczących wydawania elektronicznych zezwoleń***,*** ***planów kryzysowych***, świadectw i dzienników podróży oraz stosowania podpisu elektronicznego ***i unijnego zharmonizowanego systemu naruszeń***.

Or. en

Poprawka 2342
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 50 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja może w drodze aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 ustanowić przepisy dotyczące jednolitego stosowania art. 6, 9, 12, 13 i 38 w odniesieniu do przepisów dotyczących wydawania elektronicznych zezwoleń, świadectw i dzienników podróży oraz stosowania podpisu elektronicznego.	Komisja może w drodze aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 ustanowić przepisy dotyczące jednolitego stosowania art. 6, 9, 12, 13***, 29a, 31, -32, 33*** i 38 w odniesieniu do przepisów dotyczących wydawania elektronicznych zezwoleń, świadectw i dzienników podróży oraz stosowania podpisu elektronicznego.

Or. en

Poprawka 2343
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 51 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Dane rejestrowane w systemie informacyjnym, o którym mowa w art. 24 ust. 3, są udostępniane Komisji wyłącznie	3. ***Bez uszczerbku dla art. 24 ust. 4b (nowy) [w wersji zawartej w projekcie sprawozdania]*** dane rejestrowane

do celów wyszukiwania w systemie TRACES informacji, o których mowa w art. 24 ust. 5.	w systemie informacyjnym, o którym mowa w art. 24 ust. 3, są udostępniane Komisji wyłącznie do celów wyszukiwania w systemie TRACES informacji, o których mowa w art. 24 ust. 5.

Or. en

Uzasadnienie

W projekcie sprawozdania poprawka stanowi, że w przypadku odejścia od przewozu informacje powinny być niezwłocznie przekazywane właściwemu organowi.

Poprawka 2344
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 51 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6a. Aby zapewnić bezpieczeństwo danych i wzmocnienie strategicznej niezależności Europy, dane dotyczące transportu powinny być przechowywane w centrach danych zlokalizowanych w Europie i zarządzanych przez podmioty europejskie.

Or. fr

Uzasadnienie

Amerykańskie (Cloud Act, FISA) lub chińskie (ustawa o wywiadzie z 2015 r.) przepisy eksterytorialne umożliwiają potencjalnie wrogim podmiotom zagranicznym dostęp do danych przechowywanych w zagranicznych centrach danych lub przetwarzanych przez zagraniczne przedsiębiorstwa. W związku z tym, w celu ochrony poufności i bezpieczeństwa danych Europejczyków, wydaje się konieczne, aby w miarę możliwości nadrzędnie traktować przechowywanie danych przez podmioty europejskie.

Poprawka 2345
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 51 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	51a.
	Osoby fizyczne uczestniczące w transporcie zwierząt mają prawo do informacji, dostępu do swoich danych osobowych i ich sprostowania zgodnie z rozporządzeniami (UE) 2016/679 i 2018/1725. Komisja i państwa członkowskie zapewniają przejrzystość przetwarzania danych poprzez jasną politykę poufności systemu TRACES i powiązanych systemów.

Or. el

Poprawka 2346
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 52

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 52	***skreśla się***
Bardziej rygorystyczne środki krajowe	
Niniejsze rozporządzenie nie uniemożliwia państwom członkowskim przyjmowania bardziej rygorystycznych środków krajowych mających na celu poprawę ochrony zwierząt podczas transportu odbywającego się w całości na terytorium państwa członkowskiego lub podczas transportu odbywającego się wyłącznie między miejscem wyjazdu na terytorium państwa członkowskiego a miejscem przeznaczenia w państwie trzecim, pod warunkiem że środki te nie zakłócają prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego.	
Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o takich przepisach krajowych przed ich przyjęciem. Komisja przedstawia	

je pozostałym państwom członkowskim.

Or. en

Poprawka 2347
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 52

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 52	***skreśla się***
Bardziej rygorystyczne środki krajowe	
Niniejsze rozporządzenie nie uniemożliwia państwom członkowskim przyjmowania bardziej rygorystycznych środków krajowych mających na celu poprawę ochrony zwierząt podczas transportu odbywającego się w całości na terytorium państwa członkowskiego lub podczas transportu odbywającego się wyłącznie między miejscem wyjazdu na terytorium państwa członkowskiego a miejscem przeznaczenia w państwie trzecim, pod warunkiem że środki te nie zakłócają prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego.	
Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o takich przepisach krajowych przed ich przyjęciem. Komisja przedstawia je pozostałym państwom członkowskim.	

Or. en

Poprawka 2348
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 52 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Niniejsze rozporządzenie nie uniemożliwia państwom członkowskim przyjmowania bardziej rygorystycznych środków krajowych mających na celu poprawę ochrony zwierząt podczas transportu odbywającego się w całości na terytorium państwa członkowskiego ***lub podczas transportu odbywającego się wyłącznie między miejscem wyjazdu na terytorium państwa członkowskiego a miejscem przeznaczenia w państwie trzecim***, pod warunkiem że środki te nie zakłócają prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego.	Niniejsze rozporządzenie nie uniemożliwia państwom członkowskim przyjmowania bardziej rygorystycznych środków krajowych mających na celu poprawę ochrony zwierząt podczas transportu odbywającego się w całości na terytorium państwa członkowskiego, pod warunkiem że środki te nie zakłócają prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego.

Or. en

Poprawka 2349
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 52 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Niniejsze rozporządzenie nie uniemożliwia państwom członkowskim przyjmowania bardziej rygorystycznych środków krajowych mających na celu poprawę ochrony zwierząt podczas transportu odbywającego się w całości na terytorium państwa członkowskiego lub podczas transportu odbywającego się ***wyłącznie*** między miejscem wyjazdu na terytorium państwa członkowskiego a miejscem przeznaczenia w państwie trzecim***, pod warunkiem że środki te nie zakłócają prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego***.	Niniejsze rozporządzenie nie uniemożliwia państwom członkowskim przyjmowania bardziej rygorystycznych środków krajowych mających na celu poprawę ochrony zwierząt podczas transportu odbywającego się w całości na ***lub z*** terytorium państwa członkowskiego lub podczas transportu odbywającego się między miejscem wyjazdu na terytorium państwa członkowskiego a miejscem przeznaczenia w państwie trzecim.

Or. en

Poprawka 2350

Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 52 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Niniejsze rozporządzenie nie uniemożliwia państwom członkowskim przyjmowania bardziej rygorystycznych środków krajowych mających na celu poprawę ochrony zwierząt podczas transportu odbywającego się w całości na terytorium państwa członkowskiego lub podczas transportu odbywającego się wyłącznie między miejscem wyjazdu na terytorium państwa członkowskiego a miejscem przeznaczenia w państwie trzecim, pod warunkiem że środki te nie zakłócają prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego.	Niniejsze rozporządzenie nie uniemożliwia państwom członkowskim przyjmowania bardziej rygorystycznych środków krajowych mających na celu poprawę ochrony zwierząt podczas transportu odbywającego się w całości na terytorium państwa członkowskiego lub podczas transportu odbywającego się wyłącznie między miejscem wyjazdu na terytorium państwa członkowskiego a miejscem przeznaczenia w państwie trzecim, pod warunkiem że środki te nie zakłócają prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego***, a państwo członkowskie wykaże Komisji, że bardziej rygorystyczne środki krajowe nie utrudniają ani nie ograniczają działalności gospodarczej rolników i przewoźników w państwie członkowskim***.

Or. en

Uzasadnienie

Aby zapobiec niekorzystnej sytuacji krajowej hodowli zwierząt gospodarskich w wyniku nadmiernie rygorystycznego wdrażania, należałoby zakazać wprowadzania bardziej rygorystycznych środków krajowych.

Poprawka 2351
Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 52 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Niniejsze rozporządzenie nie uniemożliwia państwom członkowskim przyjmowania bardziej rygorystycznych środków krajowych mających na celu poprawę	Niniejsze rozporządzenie nie uniemożliwia państwom członkowskim przyjmowania bardziej rygorystycznych środków krajowych mających na celu poprawę

ochrony zwierząt podczas transportu odbywającego się w całości na terytorium państwa członkowskiego lub ***podczas transportu odbywającego się wyłącznie między miejscem wyjazdu na terytorium*** państwa członkowskiego ***a miejscem*** przeznaczenia w państwie trzecim, pod warunkiem że środki te nie zakłócają prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego.	ochrony zwierząt podczas transportu odbywającego się w całości na terytorium ***tego*** państwa członkowskiego lub ***z tego*** państwa członkowskiego ***do miejsca*** przeznaczenia ***w innym państwie członkowskim lub***w państwie trzecim, pod warunkiem że środki te nie zakłócają prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego.

Or. ro

Poprawka 2352
Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 52 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Żadne bardziej rygorystyczne środki krajowe nie mają jednak zastosowania do transportu żywych zwierząt, który odbywa się jedynie tranzytem przez to państwo członkowskie.

Or. ro

Uzasadnienie

Według oficjalnych danych transport żywych zwierząt jest często wydłużany jedynie w celu uniknięcia tranzytu przez państwa członkowskie, w których obowiązują bardziej rygorystyczne przepisy, w drodze do państwa przeznaczenia. Niepotrzebnie wydłuża to czas transportu, a tym samym zwiększa również koszty i emisje oraz ma bezpośrednie skutki dla kierowcy i dobrostanu zwierząt.

Poprawka 2353
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 53 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do dnia [pięć lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja opracowuje i udostępnia operatorom i właściwym organom aplikację mobilną umożliwiającą wykonywanie zadań administracyjnych związanych z transportem zwierząt. Aplikacja ta musi być wyposażona co najmniej w następujące funkcje połączone z systemem TRACES:	1. Do dnia [pięć lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja opracowuje i udostępnia operatorom i właściwym organom ***przyjazną dla użytkownika*** aplikację mobilną umożliwiającą wykonywanie zadań administracyjnych związanych z transportem zwierząt. Aplikacja ta musi być wyposażona co najmniej w następujące funkcje połączone z systemem TRACES:

Or. en

Poprawka 2354
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 53 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do dnia [***pięć lat*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja opracowuje i udostępnia operatorom i właściwym organom aplikację mobilną umożliwiającą wykonywanie zadań administracyjnych związanych z transportem zwierząt. Aplikacja ta musi być wyposażona co najmniej w następujące funkcje połączone z systemem TRACES:	1. Do dnia [***dwa lata*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja opracowuje i udostępnia operatorom i właściwym organom aplikację mobilną umożliwiającą wykonywanie zadań administracyjnych związanych z transportem zwierząt. Aplikacja ta musi być wyposażona co najmniej w następujące funkcje połączone z systemem TRACES:

Or. en

Poprawka 2355
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 53 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do dnia [***pięć lat*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja opracowuje i udostępnia operatorom i właściwym organom aplikację mobilną umożliwiającą wykonywanie zadań administracyjnych związanych z transportem zwierząt. Aplikacja ta musi być wyposażona co najmniej w następujące funkcje połączone z systemem TRACES:	1. Do dnia [***dwa lata*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja opracowuje i udostępnia operatorom i właściwym organom aplikację mobilną umożliwiającą wykonywanie zadań administracyjnych związanych z transportem zwierząt. Aplikacja ta musi być wyposażona co najmniej w następujące funkcje połączone z systemem TRACES:

Or. en

Poprawka 2356
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 53 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do dnia [***pięć lat*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja opracowuje i udostępnia operatorom i właściwym organom aplikację mobilną umożliwiającą wykonywanie zadań administracyjnych związanych z transportem zwierząt. Aplikacja ta musi być wyposażona co najmniej w następujące funkcje połączone z systemem TRACES:	1. Do dnia [***dwa lata*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja opracowuje i udostępnia operatorom i właściwym organom aplikację mobilną umożliwiającą wykonywanie zadań administracyjnych związanych z transportem zwierząt. Aplikacja ta musi być wyposażona co najmniej w następujące funkcje połączone z systemem TRACES:

Or. en

Poprawka 2357
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 53 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) obliczanie wymaganej dostępnej powierzchni;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2358
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 53 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) obliczanie wymaganej dostępnej powierzchni;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2359
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 53 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) narzędzia do sprawdzania zdolności do transportu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2360
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 53 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) narzędzia do sprawdzania zdolności do transportu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2361
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 53 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) narzędzia do sprawdzania prognozy pogody.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2362
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 53 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) narzędzia do sprawdzania prognozy pogody.	e) narzędzia do sprawdzania prognozy pogody ***w miejscu wyjazdu, podczas przewozu i w miejscu przeznaczenia***.

Or. en

Poprawka 2363
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 53 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Aplikacja będzie oparta na otwartym oprogramowaniu z możliwością połączenia jej z krajowymi systemami lub aplikacjami w zakresie dobrostanu zwierząt, aby ułatwić integrację cyfrową i interoperacyjność.

Or. el

Poprawka 2364
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 53 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Do dnia [pięć lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja w drodze aktów ***wykonawczych*** zgodnie z art. ***49*** określa szczegółowe specyfikacje dotyczące opracowania aplikacji, o której mowa w ust. 1.	2. Do dnia [pięć lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja w drodze aktów ***delegowanych*** zgodnie z art. ***48*** określa szczegółowe specyfikacje dotyczące opracowania aplikacji, o której mowa w ust. 1.

Or. en

Poprawka 2365
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 53 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Do dnia [***pięć lat*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja w drodze aktów wykonawczych	2. Do dnia [***trzy lata*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja w drodze aktów wykonawczych

zgodnie z art. 49 określa szczegółowe specyfikacje dotyczące opracowania aplikacji, o której mowa w ust. 1.	zgodnie z art. 49 określa szczegółowe specyfikacje dotyczące opracowania aplikacji, o której mowa w ust. 1.

Or. en

Poprawka 2366
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 53 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Do dnia [***pięć lat*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja w drodze aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 określa szczegółowe specyfikacje dotyczące opracowania aplikacji, o której mowa w ust. 1.	2. Do dnia [***trzy lata*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja w drodze aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 określa szczegółowe specyfikacje dotyczące opracowania aplikacji, o której mowa w ust. 1.

Or. en

Poprawka 2367
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 53 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Do dnia [***pięć lat*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja w drodze aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 określa szczegółowe specyfikacje dotyczące opracowania aplikacji, o której mowa w ust. 1.	2. Do dnia [***trzy lata*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja w drodze aktów wykonawczych zgodnie z art. 49 określa szczegółowe specyfikacje dotyczące opracowania aplikacji, o której mowa w ust. 1.

Or. en

Poprawka 2368
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 53 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 53a
	Plan działania UE na rzecz przejścia na handel mięsem, tuszami i materiałem genetycznym
	Pięć lat po dacie wdrożenia niniejszego rozporządzenia Komisja Europejska przyjmie plan działania UE na rzecz promowania handlu mięsem, tuszami i materiałem genetycznym, w tym zwierząt wodnych, oraz przejścia na ten handel, aby stopniowo wycofywać transport żywych zwierząt, w tym do państw trzecich, wzmocnić krótkie łańcuchy dostaw, małe gospodarstwa i regionalne sieci rzeźni, uwzględnić warianty mobilne oraz zmniejszyć wpływ na środowisko pod względem emisji gazów cieplarnianych.
	W planie działania UE określa się konkretne działania, realistyczne okresy przejściowe i instrumenty finansowe wspierające wszystkie podmioty w łańcuchu dostaw żywności. Plan działania zawiera również strategię wspierania opartych na zaufaniu stosunków handlowych z państwami trzecimi. W trakcie przygotowań przeprowadza się konsultacje ze wszystkimi zainteresowanymi stronami zgodnie z zasadami Programu lepszego stanowienia prawa.

Or. en

Poprawka 2369
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

Sprawozdawczość i ocena	Sprawozdawczość i ocena ***oraz przegląd***

Or. en

Poprawka 2370
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do dnia [***10*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja przeprowadza ocenę niniejszego rozporządzenia i przedkłada Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu i Komitetowi Regionów sprawozdanie na temat głównych ustaleń.	1. Do dnia [***pięć*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja przeprowadza ocenę niniejszego rozporządzenia i przedkłada Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu i Komitetowi Regionów sprawozdanie na temat głównych ustaleń. ***Komisja ocenia ogólne wykonanie niniejszego rozporządzenia, jego skutki społeczno-gospodarcze dla sektora transportu zwierząt, jego skutki dla dobrostanu zwierząt, a w stosownych przypadkach przedstawia wniosek ustawodawczy dotyczący zmiany niniejszego rozporządzenia.***

Or. en

Poprawka 2371
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do dnia [***10*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r.	1. Do dnia [***siedem*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r.***,***

Komisja przeprowadza ocenę niniejszego rozporządzenia i przedkłada Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu i Komitetowi Regionów sprawozdanie na temat głównych ustaleń.	***a następnie co siedem lat*** Komisja przeprowadza ocenę niniejszego rozporządzenia i przedkłada Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu i Komitetowi Regionów sprawozdanie na temat głównych ustaleń. ***W sprawozdaniu ocenia się wąskie gardła i określa obszary wymagające poprawy, ze szczególnym naciskiem na zmniejszenie obciążeń administracyjnych i zwiększenie wykorzystania narzędzi cyfrowych w celu uproszczenia sprawozdawczości lub jakichkolwiek obowiązków.***

Or. en

Poprawka 2372
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do dnia [***10*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja przeprowadza ocenę niniejszego rozporządzenia i przedkłada Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu i Komitetowi Regionów sprawozdanie na temat głównych ustaleń.	1. Do dnia [***pięć*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r.***, a następnie co trzy lata*** Komisja przeprowadza ocenę niniejszego rozporządzenia i przedkłada Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu i Komitetowi Regionów sprawozdanie na temat głównych ustaleń.

Or. en

Poprawka 2373
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

1. Do dnia [10 lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja przeprowadza ocenę niniejszego rozporządzenia i przedkłada Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu i Komitetowi Regionów sprawozdanie na temat głównych ustaleń.	1. Do dnia [10 lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja przeprowadza ocenę niniejszego rozporządzenia i przedkłada Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu i Komitetowi Regionów sprawozdanie na temat głównych ustaleń. ***Ocena dotyczy również skutków niniejszego rozporządzenia dla postępów w osiągnięciu celu, jakim jest zastąpienie transportu żywych zwierząt transportem mięsa i tusz oraz materiału genetycznego, a także wsparcia promocji uboju lokalnego w tym zakresie.***

Or. en

Poprawka 2374
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do dnia [***10*** lat od ***dnia wejścia w życie*** niniejszego rozporządzenia] r. Komisja przeprowadza ocenę niniejszego rozporządzenia i przedkłada Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu i Komitetowi Regionów sprawozdanie na temat głównych ustaleń.	1. Do dnia [***pięć*** lat od ***daty rozpoczęcia stosowania*** niniejszego rozporządzenia ***określonej w art. 59 ust. 2***] r. Komisja przeprowadza ocenę niniejszego rozporządzenia i przedkłada Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu i Komitetowi Regionów sprawozdanie na temat głównych ustaleń.

Or. en

Poprawka 2375
Milan Mazurek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do dnia [***10*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja przeprowadza ocenę niniejszego rozporządzenia i przedkłada Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu i Komitetowi Regionów sprawozdanie na temat głównych ustaleń.	1. Do dnia [***siedem*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja przeprowadza ocenę niniejszego rozporządzenia i przedkłada Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu i Komitetowi Regionów sprawozdanie na temat głównych ustaleń.

Or. sk

Poprawka 2376
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do dnia [***10*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja przeprowadza ocenę niniejszego rozporządzenia i przedkłada Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu i Komitetowi Regionów sprawozdanie na temat głównych ustaleń.	1. Do dnia [***pięć*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja przeprowadza ocenę niniejszego rozporządzenia i przedkłada Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu i Komitetowi Regionów sprawozdanie na temat głównych ustaleń.

Or. en

Poprawka 2377
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Ocena dotyczy skuteczności niniejszego rozporządzenia pod względem priorytetowego traktowania uboju lokalnego zwierząt lub uboju

z wykorzystaniem rzeźni mobilnych oraz ograniczania i w miarę możliwości zastępowania transportu żywych zwierząt transportem tusz i mięsa lub materiału genetycznego.

Or. en

Poprawka 2378
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Pięć lat po wdrożeniu niniejszego rozporządzenia Komisja przeprowadza jego przegląd i przedstawia sprawozdanie z najważniejszych ustaleń.
	Przegląd ten obejmuje ocenę skutków niniejszego rozporządzenia dla celu, jakim jest promowanie uboju lokalnego zwierząt i zastąpienie transportu żywych zwierząt transportem mięsa, tusz i materiału genetycznego.
	Przegląd obejmuje również ocenę transportu zwierząt wodnych.

Or. en

Poprawka 2379
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. W stosownych przypadkach Komisja rozważa, czy ocenie tej towarzyszyć ma wniosek dotyczący zmiany niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 2380
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 55

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 55	***skreśla się***
Odstępstwo	
Na zasadzie odstępstwa od niniejszego rozporządzenia państwa członkowskie mogą kontynuować stosowanie przepisów krajowych w odniesieniu do transportu zwierząt w regionach najbardziej oddalonych, zwierząt pochodzących z tych regionów lub zwierząt do nich przybywających. Powiadamiają one o tym Komisję.	

Or. en

Poprawka 2381
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 55 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 55a
	Modernizacja i rozbudowa rzeźni
	1. Państwa członkowskie zapewniają ustanowienie programu finansowania przeznaczonego na modernizację i rozbudowę rzeźni na terytorium Unii Europejskiej.
	2. Celem tego programu jest w szczególności:
	a) wspieranie budowy i renowacji rzeźni w celu skrócenia czasu transportu zwierząt i

poprawy dobrostanu zwierząt;

b) promowanie tworzenia i prowadzenia rzeźni polowych, w szczególności na obszarach wiejskich i w regionach oddalonych, w celu ograniczenia transportu żywych zwierząt i zwiększenia dostępności rzeźni;

c) opracowanie środków zachęcających podmioty gospodarcze i samorządy lokalne do wdrażania rozwiązań w zakresie rzeźni polowych, zgodnych z obowiązującymi normami sanitarnymi i środowiskowymi.

3. Państwa członkowskie są zobowiązane do składania co pięć lat sprawozdania z postępów w zakresie rozwoju rzeźni i wykorzystania rzeźni polowych, w formie sprawozdania przedkładanego Komisji Europejskiej.

Or. fr

Poprawka 2382
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 57 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (WE) nr 1255/97
Artykuł 5 lit. j)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„j) prowadzenia systemu rezerwacji w systemie TRACES umożliwiającego organizatorom sprawdzanie i rezerwowanie dostępnych przydziałów czasu.”.	„j) prowadzenia systemu rezerwacji w systemie TRACES umożliwiającego organizatorom sprawdzanie i rezerwowanie dostępnych przydziałów czasu ***w punktach kontroli***.”.

Or. es

Poprawka 2383
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 58

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 58	***skreśla się***
Przepisy przejściowe	
Rozdział I pkt 2 lit. e), rozdział V, rozdział VI pkt 3.1 i rozdział VII załącznika I do rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2005 stosuje się nadal do dnia rozpoczęcia stosowania rozdziału I pkt 1 lit. h) załącznika I, art. 27–30 i rozdziału VII załącznika I do niniejszego rozporządzenia.	

Or. en

Poprawka 2384
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 58

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 58	***skreśla się***
Przepisy przejściowe	
Rozdział I pkt 2 lit. e), rozdział V, rozdział VI pkt 3.1 i rozdział VII załącznika I do rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2005 stosuje się nadal do dnia rozpoczęcia stosowania rozdziału I pkt 1 lit. h) załącznika I, art. 27–30 i rozdziału VII załącznika I do niniejszego rozporządzenia.	

Or. en

Poprawka 2385

Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 58 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	W okresie przejściowym państwa członkowskie dopilnowują, aby organizatorzy i przewoźnicy byli informowani o wytycznych i narzędziach w zakresie zgodności z przyszłymi wymogami niniejszego rozporządzenia.

Or. el

Poprawka 2386
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***dwóch*** lat od dnia jego wejścia w życie***, o ile ust. 3 i 4 nie stanowią inaczej***.	2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***dziesięciu*** lat od dnia jego wejścia w życie.

Or. fr

Uzasadnienie

Wystarczająco długi okres przejściowy jest niezbędny, aby umożliwić różnym podmiotom skuteczne dostosowanie się.

Poprawka 2387
Stanislav Stoyanov

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***dwóch*** lat od dnia jego	2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***10*** lat od dnia jego wejścia

wejścia w życie***, o ile ust. 3 i 4 nie stanowią inaczej***.	w życie.

Or. en

Uzasadnienie

Wystarczający okres przejściowy ma zasadnicze znaczenie dla skutecznego dostosowania się przez poszczególnych operatorów.

Poprawka 2388
Flavio Tosi, Salvatore De Meo, Borja Giménez Larraz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***dwóch*** lat od dnia jego wejścia w życie, o ile ust. 3 i 4 nie stanowią inaczej.	2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***10*** lat od dnia jego wejścia w życie, o ile ust. 3 i 4 nie stanowią inaczej.

Or. en

Poprawka 2389
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***dwóch*** lat od dnia jego wejścia w życie***, o ile ust. 3 i 4 nie stanowią inaczej***.	2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***ośmiu*** lat od dnia jego wejścia w życie.

Or. en

Poprawka 2390

Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***dwóch*** lat od dnia jego wejścia w życie***, o ile ust. 3 i 4 nie stanowią inaczej***.	2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***siedmiu*** lat od dnia jego wejścia w życie.

Or. en

Poprawka 2391
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***dwóch*** lat od dnia jego wejścia w życie, o ile ust. 3 i 4 nie stanowią inaczej.	2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***siedmiu*** lat od dnia jego wejścia w życie, o ile ust. 3 i 4 nie stanowią inaczej.

Or. en

Poprawka 2392
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***dwóch*** lat od dnia jego wejścia w życie***, o ile ust. 3 i 4 nie stanowią inaczej***.	2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***pięciu*** lat od dnia jego wejścia w życie.

Or. en

Poprawka 2393
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***dwóch*** lat od dnia jego wejścia w życie, o ile ust. 3 i 4 nie stanowią inaczej.	2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***pięciu*** lat od dnia jego wejścia w życie, o ile ust. 3 i 4 nie stanowią inaczej.

Or. en

Poprawka 2394
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***dwóch*** lat od dnia jego wejścia w życie, o ile ust. 3 i 4 nie stanowią inaczej.	2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***pięciu*** lat od dnia jego wejścia w życie, o ile ust. 3 i 4 nie stanowią inaczej.

Or. it

Poprawka 2395
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***dwóch*** lat od dnia jego wejścia w życie, o ile ust. 3 i 4 nie stanowią inaczej.	2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***pięciu*** lat od dnia jego wejścia w życie, o ile ust. 3 i 4 nie stanowią inaczej.

Or. es

Poprawka 2396
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***dwóch*** lat od dnia jego wejścia w życie, o ile ust. 3 i 4 nie stanowią inaczej.	2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***pięciu*** lat od dnia jego wejścia w życie, o ile ust. 3 i 4 nie stanowią inaczej.

Or. en

Poprawka 2397
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***dwóch*** lat od dnia jego wejścia w życie, o ile ust. 3 i 4 nie stanowią inaczej.	2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***pięciu*** lat od dnia jego wejścia w życie, o ile ust. 3 i 4 nie stanowią inaczej.

Or. en

Poprawka 2398
Stefano Bonaccini, Dario Nardella

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***dwóch*** lat od dnia jego wejścia w życie, o ile ust. 3 i 4 nie	2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***czterech*** lat od dnia jego wejścia w życie, o ile ust. 3 i 4 nie

stanowią inaczej.	stanowią inaczej.

Or. it

Poprawka 2399
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***dwóch lat*** od dnia jego wejścia w życie, o ile ust. 3 i 4 nie stanowią inaczej.	2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***18 miesięcy*** od dnia jego wejścia w życie, o ile ust. 3 i 4 nie stanowią inaczej.

Or. en

Poprawka 2400
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***dwóch*** lat od dnia jego wejścia w życie, o ile ust. 3 i 4 nie stanowią inaczej.	2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***czterech*** lat od dnia jego wejścia w życie, o ile ust. 3 i 4 nie stanowią inaczej.

Or. en

Poprawka 2401
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***dwóch lat*** od dnia jego wejścia w życie, o ile ust. 3 i 4 nie stanowią inaczej.	2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się po upływie ***18 miesięcy*** od dnia jego wejścia w życie, o ile ust. 3 i 4 nie stanowią inaczej.

Or. en

Poprawka 2402
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Art. 13 ust. 2 lit. d), art. 44 ust. 5, art. 44, rozdział I pkt 10, rozdział II pkt 2.5 i rozdział V pkt 3.3 załącznika I stosuje się po upływie trzech lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.	***skreśla się***

Or. fr

Uzasadnienie

Wystarczająco długi okres przejściowy jest niezbędny, aby umożliwić różnym podmiotom skuteczne dostosowanie się.

Poprawka 2403
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Art. 13 ust. 2 lit. d), art. 44 ust. 5, art. 44, rozdział I pkt 10, rozdział II pkt 2.5 i rozdział V pkt 3.3 załącznika I stosuje się po upływie trzech lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2404
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Art. 13 ust. 2 lit. d), art. 44 ust. 5, art. 44, rozdział I pkt 10, rozdział II pkt 2.5 i rozdział V pkt 3.3 załącznika I stosuje się po upływie trzech lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2405
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Art. 13 ust. 2 lit. d), art. 44 ust. 5, art. 44, rozdział I pkt 10, rozdział II pkt 2.5 i rozdział V pkt 3.3 załącznika I stosuje się po upływie trzech lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2406
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Art. 13 ust. 2 lit. d), art. 44 ust. 5, art. 44, rozdział I pkt 10, rozdział II pkt 2.5 i rozdział V pkt 3.3 załącznika I stosuje się po upływie trzech lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Opóźnianie stosowania przepisów zawartych w tym tekście jest niepotrzebne.

Poprawka 2407
Stanislav Stoyanov

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Art. 13 ust. 2 lit. d), art. 44 ust. 5, art. 44, rozdział I pkt 10, rozdział II pkt 2.5 i rozdział V pkt 3.3 załącznika I stosuje się po upływie trzech lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2408
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Art. 13 ust. 2 lit. d), art. 44 ust. 5, art. 44, rozdział I pkt 10, rozdział II pkt 2.5 i rozdział V pkt 3.3 załącznika I stosuje się	3. Art. 13 ust. 2 lit. d), art. 44 ust. 5, art. 44, rozdział I pkt 10, rozdział II pkt 2.5 i rozdział V pkt 3.3 załącznika I stosuje się

po upływie ***trzech*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.	po upływie ***siedmiu*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 2409
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Art. 13 ust. 2 lit. d), art. 44 ust. 5, art. 44, rozdział I pkt 10, rozdział II pkt 2.5 i rozdział V pkt 3.3 załącznika I stosuje się po upływie ***trzech*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.	3. Art. 13 ust. 2 lit. d), art. 44 ust. 5, art. 44, rozdział I pkt 10, rozdział II pkt 2.5 i rozdział V pkt 3.3 załącznika I stosuje się po upływie ***pięciu*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 2410
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Art. 13 ust. 2 lit. d)***, art. 44 ust. 5***, art. 44, rozdział I pkt 10, rozdział II pkt 2.5 i rozdział V pkt 3.3 załącznika I stosuje się po upływie trzech lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.	3. Art. 13 ust. 2 lit. d), art. 44, rozdział I pkt 10, rozdział II pkt 2.5 i rozdział V pkt 3.3 załącznika I stosuje się po upływie trzech lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 2411
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Art. 24 ust. 1–4, art. 51, art. 27–30, rozdział VII, rozdział I pkt 1 lit. h) załącznika I oraz rozdział VII załącznika I stosuje się po upływie pięciu lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.	***skreśla się***
Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.	

Or. fr

Uzasadnienie

Wystarczająco długi okres przejściowy jest niezbędny, aby umożliwić różnym podmiotom skuteczne dostosowanie się.

Poprawka 2412
Stanislav Stoyanov

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Art. 24 ust. 1–4, art. 51, art. 27–30, rozdział VII, rozdział I pkt 1 lit. h) załącznika I oraz rozdział VII załącznika I stosuje się po upływie pięciu lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.	***skreśla się***
Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.	

Or. en

Poprawka 2413
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Art. 24 ust. 1–4, art. 51, art. 27–30, rozdział VII, rozdział I pkt 1 lit. h) załącznika I oraz rozdział VII załącznika I stosuje się po upływie pięciu lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2414
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Art. 24 ust. 1–4, art. 51, art. 27–30, rozdział VII, rozdział I pkt 1 lit. h) załącznika I oraz rozdział VII załącznika I stosuje się po upływie pięciu lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2415
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Art. 24 ust. 1–4, art. 51, art. 27–30***, rozdział VII, rozdział I pkt 1 lit. h)***	Art. 24 ust. 1–4, art. 51, art. 27–30 stosuje się po upływie pięciu lat od dnia wejścia

załącznika I oraz rozdział VII załącznika I stosuje się po upływie pięciu lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.	w życie niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Uzasadnienie

Opóźnianie stosowania skreślonych przepisów o dłużej niż 18 miesięcy jest niepotrzebne.

Poprawka 2416
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Art. 24 ust. 1–4, art. 51***, art. 27–30, rozdział VII, rozdział I pkt 1 lit. h) załącznika I*** oraz rozdział VII załącznika I stosuje się po upływie ***pięciu*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.	Art. 24 ust. 1–4, art. 51 oraz rozdział VII załącznika I stosuje się po upływie ***dwóch*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 2417
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Art. 24 ust. 1–4, art. 51, art. 27–30, rozdział VII, rozdział I pkt 1 lit. h) załącznika I oraz rozdział VII załącznika I stosuje się po upływie ***pięciu*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.	Art. 24 ust. 1–4, art. 51, art. 27–30, rozdział VII, rozdział I pkt 1 lit. h) załącznika I oraz rozdział VII załącznika I stosuje się po upływie ***15*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Uzasadnienie

For such structural changes the sector needs longer transitional periods in order to adapt; new markets have to be opened, in some cases new barns have to be built to compensate for the higher minimum age of calves (building permits take a long time). Furthermore, article 39(2)(b) of the Treaty on the Functioning of the European Union (TFEU) stipulates that "the need to make the appropriate adjustments gradually" must be taken into account in the formulation of the Common Agricultural Policy. Since the chapter on "Legal Basis" of the current regulation refers to Article 43 ("Formulation and Implementation of the Common Agricultural Policy") of the Treaty on the Functioning of the European Union (TFEU), it seems appropriate to also consider this when determining the transition period.

Poprawka 2418
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Art. 24 ust. 1–4, art. 51, art. 27–30, rozdział VII, rozdział I pkt 1 lit. h) załącznika I oraz rozdział VII załącznika I stosuje się po upływie ***pięciu*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.	Art. 24 ust. 1–4, art. 51, art. 27–30, rozdział VII, rozdział I pkt 1 lit. h) załącznika I oraz rozdział VII załącznika I stosuje się po upływie ***10*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 2419
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Art. 24 ust. 1–4, art. 51, art. 27–30, rozdział VII, rozdział I pkt 1 lit. h) załącznika I oraz rozdział VII załącznika I stosuje się po upływie ***pięciu*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.	Art. 24 ust. 1–4, art. 51, art. 27–30, rozdział VII, rozdział I pkt 1 lit. h) załącznika I oraz rozdział VII załącznika I stosuje się po upływie ***10*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 2420
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Art. 24 ***ust. 1–4***, art. 51, art. 27–30, rozdział VII, rozdział I pkt 1 lit. h) załącznika I oraz rozdział VII załącznika I stosuje się po upływie ***pięciu*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.	Art. 24, art. 51, art. 27–30, rozdział VII, rozdział I pkt 1 lit. h) załącznika I oraz rozdział VII załącznika I stosuje się po upływie ***dziesięciu*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Or. it

Poprawka 2421
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Art. 24 ***ust. 1–4***, art. 51, art. 27–30, rozdział VII, rozdział I pkt 1 lit. h) załącznika I oraz rozdział VII załącznika I stosuje się po upływie ***pięciu*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.	Art. 24, art. 51, art. 27–30, rozdział VII, rozdział I pkt 1 lit. h) załącznika I oraz rozdział VII załącznika I stosuje się po upływie ***ośmiu*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 2422
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Art. 24 ust. 1–4, art. 51, art. 27–30, rozdział VII, rozdział I pkt 1 lit. h)	Art. 24 ust. 1–4, art. 51, art. 27–30, rozdział VII, rozdział I pkt 1 lit. h)

załącznika I oraz rozdział VII załącznika I stosuje się po upływie ***pięciu*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.	załącznika I oraz rozdział VII załącznika I stosuje się po upływie ***siedmiu*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 2423
Stefano Bonaccini, Dario Nardella

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Art. 24 ***ust. 1–4***, art. 51, art. 27–30, rozdział VII, rozdział I pkt 1 lit. h) załącznika I oraz rozdział VII załącznika I stosuje się po upływie ***pięciu*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.	Art. 24, art. 51, art. 27–30, rozdział VII, rozdział I pkt 1 lit. h) załącznika I oraz rozdział VII załącznika I stosuje się po upływie ***siedmiu*** lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Or. it